

# PLAYBOY



WWW.PLAYBOY.SK

SEPTEMBER 2012

9/2012 • 3,99 €



INTERVIEW  
**MAROŠ  
KRAJCI**

**ZÁKULISIE VSTUPU  
SLOVANA DO KHL**

**MARTINA  
MARUNOVÁ**  
**AMAZONKA  
Z BRATISLAVY**

**ADRENALÍNOVÁ  
NOVINKA:  
TUNELOVÉ  
LIETANIE**

**DÁMY  
V ARMÁDE  
OVLÁDLI ŽENY  
UŽ AJ OZBROJENÉ SILY?**

**FÓRUM  
DROGY NA  
SLOVENSKU**

**20** OTÁZOK  
**ANNA  
HANNIKEROVÁ**

**PACIENTI SÚ  
AKO JEJ DETI**

# NAJLEPŠÍ MOTOR NA SVETE



Absolútny víťaz môže byť len jeden. Medzi motormi je to nový Ford 1.0 EcoBoost, ktorý dosahuje športový výkon až 125 k pri neobyčajne nízkej spotrebe iba 5 l/100 km. Aj vďaka tomu získal hneď tri prestížne ocenenia: Medzinárodný motor roka 2012, Najlepšій nový motor a Najlepšій motor s objemom do 1,0 l.\*

**FORD FOCUS**

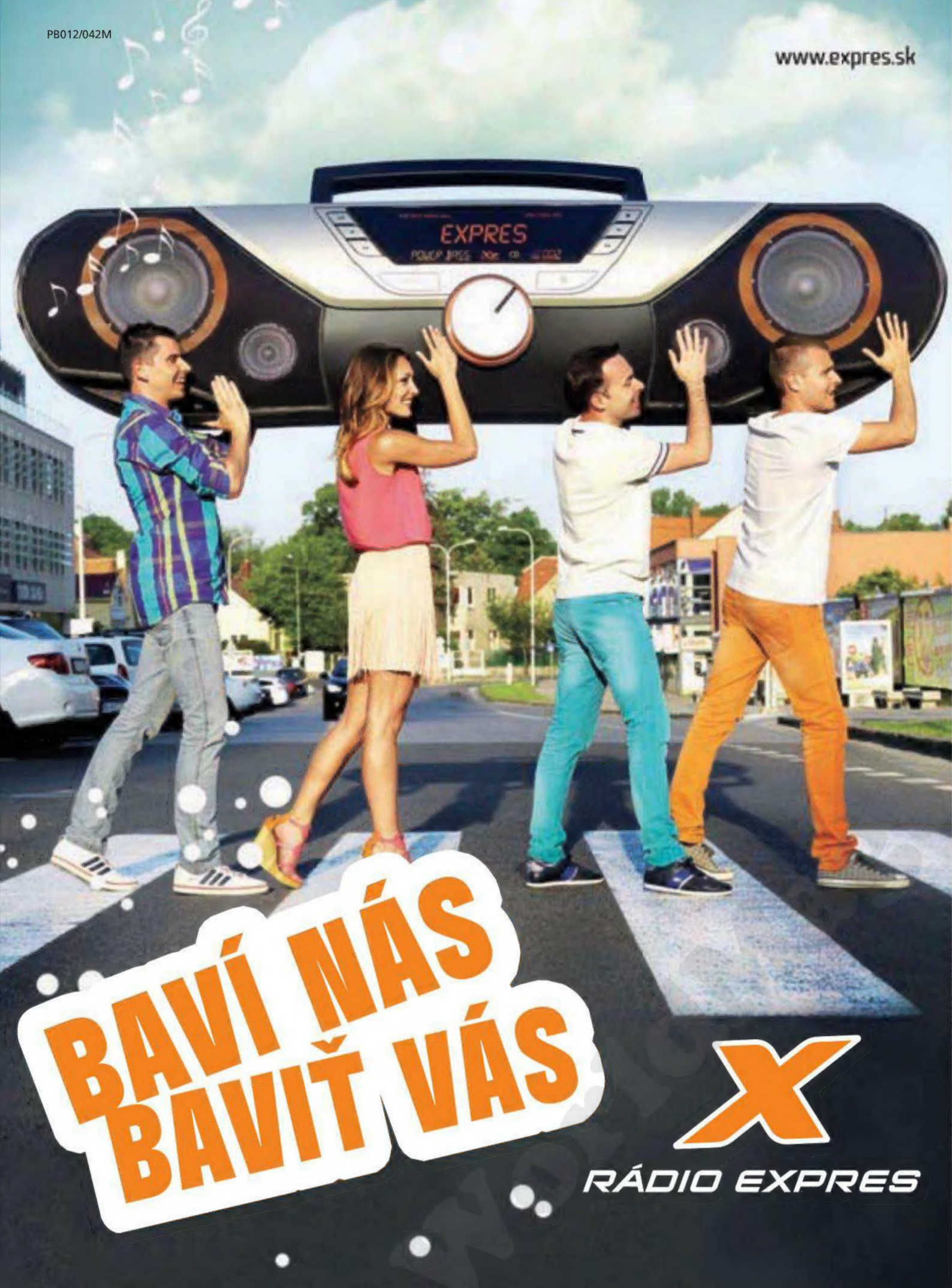
[www.ford.sk](http://www.ford.sk)



Originálna továrenská  
záruka 4 roky alebo  
100 000 km.



**Go Further**



**BAVÍ NÁS  
BAVIŤ VÁS**

**X**  
**RÁDIO EXPRES**

## ROZHOVORY

20 20 Q

Riaditeľka protidrogovej organizácie ROAD **ANNA HANNIKEROVÁ** vytvára pre drogovú závislosť útulné a domáce prostredie, v ktorom pacienti prekonávajú ťažké chvíle, keď bojujú so starými démonmi svojej závislosti.

98 Interview

Generálny manažér bratislavského hokejového Slovana **MAROŠ KRAJČÍ** o blížiacom sa vstupe do prestížnej KHL.



98

- 12 **playboy sa baví**
- 14 **film**
- 16 **video**
- 18 **knihy**
- 54 **môj štýl**
- 72 **tento poznáte?**
- 92 **techno**
- 96 **gastro**
- 118 **autorevue**
- 124 **playboy radí**
- 128 **planéta playboy**
- 134 **Olivia**



58

Foto: MICHELLE TIBENSKÁ

4 **Dámy v uniforme**

Kozmonautky, kulturistky... niet azda oblasti, v ktorej by sa ženy nevyrovnali mužom, alebo sa o to aspoň neusilovali. Poslednou baštou boli ozbrojené sily.



4

## FOTOSERIÁLY

32 **Exotika od susedov**

Povedali by ste, že táto exotická kráska s exotickým menom **KLAUDIA EL DURSI** je modelka z Poľska?

58 **Dievča mesiaca**

Bratislavčanka **MARTINA MARUNOVÁ** ukázala, že aj Slovenky vedú byť divoké amazonky.

104 **Horúca krv**

**LEONOR PEREZ** žije v Berlíne a miluje Schubertovu hudbu, ale jej latinskoamerické korene nemožno prehliadnuť.



104

26 **Tunelové lietanie**

Tandemový zoskok z lietadla je ideálny zážitok pre milovníkov adrenalinových bláznovstiev. Tandemový pilot Peter Jendříšek však ponúka skvelú novinku – tunelové lietanie!

48 **Fórum**

Drogy na Slovensku. Pýtali sme sa odborníkov, ale aj drogovu závislých.

74 **Poviedka**

Niečo na letný relax.

78 **Oslavy v Benátkach**

Benátsky filmový festival oslavuje 80-tku.

84 **Wakeboarding**

Veľmi populárny zimný šport snoubording našiel už aj na Slovensku svoj ekvivalent na letnú sezónu.



84

**SLOVAK EDITION**

SEPTEMBER, ROČNÍK 8

© 2012 MEDIAVISION SLOVAKIA, s. r. o.

**REDAKCIA**

Mgr. Eva Mikláňková, šéfredaktorka  
(miklanikova@playboy.sk)

PhDr. Miloš Ščepka, zástupca šéfredaktorky  
(scepka@playboy.sk)

Matej Faltin, grafika & layout  
(faltin@playboy.sk)

Mario Gotti, photography director  
(gotti@playboy.sk)

**VYDAVATEĽ**

MEDIAVISION SLOVAKIA, s. r. o.,  
Gorkého 3, 811 01 Bratislava

**PRÍJEM INZERCIE**

Mgr. Oľga Antošíková, obchodná riaditeľka  
(antosikova@playboy.sk)

tel.: 02/50 227 229, 0903 283 725  
fax: 02/50 227 339

**MARKETING**

Zdenka Pastorková  
tel.: 02/50 227 212, 0903 283 728  
(redakcia@mediavision.sk)  
(zdenka.pastorkova@playboy.sk)

**OFFICE**

Katarína Požgayová  
tel.: 02/50 227 211, 0902 901 396  
(pozgayova@mediavision.sk)

**ADRESA REDAKCIE**

Sasinkova 5, 811 06 Bratislava 1  
tel.: 02/50 227 211, 02/50 227 332  
fax: 02/50 227 339

**PREDPLATNÉ**

MEDIAVISION SLOVAKIA, s. r. o.  
(predplatne@playboy.sk)

**TĽAČIAREŇ**

TELEM K&M, a.s., Liptovský Mikuláš

**ROZŠIRUJE**

MEDIAPRINT-KAPA PRESSEGROSSO, GmbH.

**PLAYBOY ENTERPRISES,  
INTERNATIONAL**

Hugh M. Hefner, Editor-in-Chief

**U.S. PLAYBOY**

Scott Flanders, Chief Executive Officer

Jimmy Jellinek, Editorial Director

Rob Wilson, Art Director

Patty Beaudet-Francis, Deputy Photo Director

Matt Nordby, Chief Revenue Officer

**PLAYBOY INTERNATIONAL  
PUBLISHING**

Markus Grindel, Managing Director

Mary Nastos, Publishing Services Manager

Gabriela Cifuentes, Digital Asset Manager

Adam Podolski, Administrator

(REG. ČÍSLO MK SR 1990/08) ISSN 1336-7277  
Playboy, Playmate, Rabbit Head Design, Playmate of the Month, Playmate of the Year, Femlin and Femlin Design are marks owned by Playboy Enterprises International, Inc.

PODPISANÉ ČLÁNKY VYJADRUJÚ NÁZORY AUTOROV  
A NEMUSIA BYŤ TOTOŽNÉ SO STANOVISKOM REDAKCIE  
A VYDAVATEĽSTVA. NEVÝŽIADANÉ RUKOPISY A OBRAZOVÝ  
MATERIÁL NEVRACIAME. KÓPIOVANIE, REPRODUKČIA ALEBO  
ROZŠIROVANIE KTOREJKOĽVEK ČASŤI ČASOPISU JE DOVOLENÉ  
VÝLUČNE S PÍSMENNÝM SÚHLASOM VYDAVATEĽA. POUŽÍVANIE  
OCHRANNÝCH ZNÁMOK PLAYBOY, PLAYMATE, RABBIT HEAD  
DESIGN, PLAYMATE OF THE MONTH, PLAYMATE OF THE YEAR,  
FEMLIN A FEMLIN DESIGN PATRÍ PLAYBOY ENTERPRISES  
INTERNATIONAL, INC., A ICH VYUŽÍVANIE JE MOŽNÉ IBA  
NA ZÁKLADE LICENČNEJ ZMLUVY.

© 2011, 2012 PLAYBOY, as to material published in the  
July 2012, August 2012, September 2012  
U. S. Editions of PLAYBOY

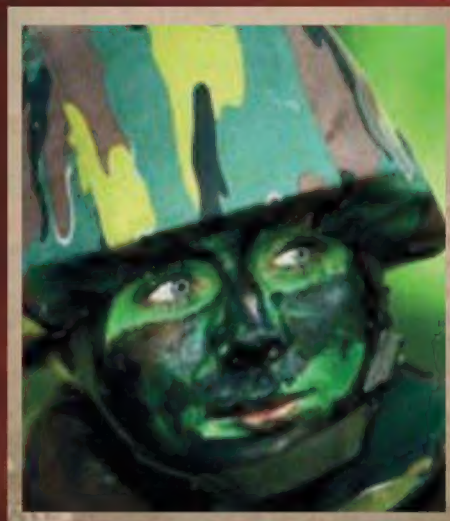
# 6 RÔZNYCH CHUTÍ PIVA URPINER TERAZ V JEDNOM BALENÍ

PB012/026B



## JEDINEČNÉ PIVNÉ OSVIEŽENIE

# DÁMY V UNIFORME



**FOTO:**

**NATO,  
TASR, AP**

**ROYAL  
NAVY**

**IVAN KELEMENT,  
OBRANA, MO SR**



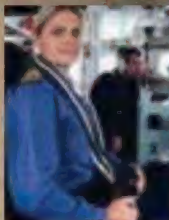
Vzpieračky, kozmonautky, kulturistky... niet azda oblasti, v ktorej by sa ženy nevyrovnali mužom, alebo sa o to aspoň s plným nasadením neusilovali. Poslednou baštou boli ozbrojené sily. No ženy – vojačky dávno dobývajú svet, ktorý aj vďaka nim už nemožno nazývať mužským.

# ŽENY V ARMÁDE - OZBROJENÉ A NEBEZPEČNÉ

Hoci prvé zmienky o ženách so zbraňou v ruke sa datujú 4 000 rokov do minulosti, termín „vojačky“ sa – vrátane oficiálneho uznania a priznania finančnej kompenzácie za službu vlasti – udomácnil v slovníkoch až koncom štyridsiatych rokov dvadsiateho storočia. Dnes už väčšina štátov sveta má v radoch ozbrojených síl príslušníčky nežného pohlavia, i keď väčšinou nachádzajú uplatnenie v medicínskej oblasti alebo ako administratívne sily či odborníčky na logistiku.

## ŽENA NA VLNÁCH

Britské ministerstvo obrany oznámilo, že veliteľkou fregaty HMS Portland sa stala 40-ročná kapitánka Sarah Westová, ktorá slúži vo vojenskom námorníctve 16 rokov. Westová vyrastala v Lincolnshire a do britského námorníctva vstúpila v roku 1995. V minulosti velila štyrom minolovkám a zúčastnila sa aj na protidrogovej misii v Karibiku.



▲ Sarah Westová, prvá kapitánka britskej vojnovej fregaty

“Som veľmi hrdá na to, že môžem byť kapitánkou fregaty typu 23. Je to neskutočne flexibilná vojenská loď a teším sa na operácie s profesionálnym tímom,” pochvaľuje si nová kapitánka.

Dalsia žena – štyridsaťročná kapitánka Sue Mooreová velí eskadre menších vojenských hládkových lodí v Portsmouthe. Ženy na hladinových plavidlách britského námorníctva slúžia od roku 1991 a predstavujú asi desať percent posádok – celkovo 3420 dôstojníčok a radových príslušníčok flotily. V armáde slúžia aj ako pilotky či potápačky, ktoré sa zúčastňujú na zneškodňovaní min.

Nadalej však nemožno slúžiť v námornej pechote, ponorkách, v čestnej jazdeckej jednotke a v kráľovskom obrnom zbore. No i to sa začína meniť. Britské ministerstvo obrany oznámilo, že na budúci rok sa stanú prvé ženy členkami ponorkových posádok.

## DVA MILIÓNY VETERÁNOV

Aj v štátoch, v ktorých je vojenská služba povinná pre ženy rovnako ako pre mužov (napr. Čína, Izrael, Líbya, Malajzia, severná Kórea či Peru), dominuje zdráhavosť, keď príde reč na vysielanie žien priamo do bojových operácií. Výnimku tvoria núdzové situácie: v druhej svetovej vojne napríklad povolal Sovietsky zväz do zbrane viac ako 800 000 žien a USA udávajú v rovnakom období údaj približne o polovicu nižší (no kým ZSSR nezverejnilo počet obetí z radov svojich vojačiek, Spojené štáty priznávajú, že 543 Američaniek prišlo v konflikte o život, hoci z toho len 16 pod nepriateľskou paľbou).

Dnes majú USA bežne dva milióny vojnových veteránok a celosvetovo najväčší počet dobrovoľníčok v aktívnej službe, nehovoriac o najvyššom počte dôstojníčok vo vysokých funkciách – štyri z nich majú hodnosť generálporučíka resp. viceadmirála. Nie však vo všetkých zložkách: paradoxne, na rozdiel od Nórska, Austrálie, Kanady či Španielska, ženy v amerických ozbrojených silách nesmú slúžiť na ponorkách.

Podobne to majú ženy v ozbrojených silách aj vo Veľkej Británii – sú akceptované vo všetkých vojenských dňoch s výnimkou tých, kde „je primárnou úlohou stret s nepriateľom a jeho likvidácia“. Nesmú teda viesť tanky, slúžiť v prvých radoch pechoty, plávať sa na palubách ponoriek alebo byť ženistkami.

## AKO ZABRÁNIŤ PONORKOVEJ CHOROBE

Zákaz ženám slúžiť na ponorkách platí aj v Izraeli, kde sú ženy vo veku 15 až 49 rokov automaticky povolané do vojenskej služby rovnako ako muži. Každá žena tak prejde základným výcvikom a obdobím aktívnej služby, po ktorom sice odchádzajú do zálohy, ale každoročne sa musia do služby vrátiť



na jeden kalendárny mesiac. Nemálo Izraelčaniek však toto pravidlo obchádza (najmä z rodinných dôvodov). Na rozdiel od mnohých iných doktrin, tá izraelská umožňuje ženám v IDF (Israeli Defence Force) dobrovoľne sa hlásiť na bojové misie. Neoverené informácie hovoria, že ženy tvoria približne tretinu všetkých nižších dôstojníkov v IDF.

Ponorkovej choroby sa ako prví zbavili v Nórsku, kde sice ženy tvoria menej ako 5 % všetkých dôstojníkov, zato môžu od roku 1985 slúžiť na ponorkách, a vlastne vo všetkých zložkách nórskeho OS s výnimkou špeciálnych výsadkových jednotiek a námorného komanda – doteraz totiž ani jedna neprešla s úspechom náročnými vstupnými skúškami... Nórsko bolo tiež prvou krajinou, v ktorej sa kapitánkou ponorky stala žena – tento prim drží Solveig Krey z roku 1995, kapitánka ponorky *Kobben*.

Dánske námorníctvo umožnilo ženám vstup na palubu ponoriek v roku 1988 a švédsko o rok neskôr. Royal Australian Navy pustilo ženy pod vodu v roku 1998, Kanada na prelome tisícročí, nasledovaná Španielskom. Vo všetkých prípadoch však išlo o konvenčné plavidlá, zatiaľ niet jadrovej ponorky, ktorej by velila žena.

Dôvody, prečo sa námorné služby ostatných štátov zdráhajú umožniť ženám vstup na palubu ponoriek, sa rôznia – od sociálnych prekážok, ako sú napríklad oddelené ubytovanie či WC a sprchy (americké odhady vyčísľovali náklady na takúto úpravu ponorky na 300 000 dolárov na 1 miesto, oproti 4 000 dolárom pri prerábani lietadlových lodí). Vo februári 2010 však USA zmenili rétoriku, argumentujú, že novodobé ponorky americkej flotily disponujú väčším priestorom, a dokážu pojať na palubu aj ženy bez potreby zásadnejších modifikácií. O tri mesiace neskôr americké námor-



níctvo oficiálne povolilo ženám slúžiť na palube ponoriek, a v novembri minulého roka sa do služby na štyroch raketových ponorkách U. S. Navy hlásila prvá skupina absolventiek námornej akadémie.

### DÁMY A DŽENTLMENI NA BOJISKU?

Napriek snahe o elimináciu diskriminácie v ozbrojených silách jednotlivých štátov (predovšetkým západného sveta), interakcia uniformovaných žien s mužmi otvorila Pandorinu skrinku, z ktorej sa vyrobilo viacero problémov, pričom už spomínané ťažkosti s oddelenými „spálňami“ na ponorkách, a horúca téma sexuálneho obťažovania – taká obľúbená v médiách – tvoria len špičku ľadovca. Menej sa už hovorí o kohézii jednotky, v ktorej slúžia ženy po boku mužov, o románikoch či milostných avantúrach v rámci vojenských (bojových) jednotiek, ktorých následky (tehotenstvo) môžu negatívne ovplyvniť bojaskopnosť jednotky; ale aj o akejsi vrodenej galantnosti mužov, čo veli – ako to pomenoval jeden americký plukovník – „skôr utekať na pomoc žene, ktorá si zlomila necht na ruku, ako spolubojovníkovi, ktorému granát odtrhol ruku“. Problematické je aj správanie v boji: väčšina mužov v zbrani (najmä v islamskom svete) má prirodzenú averziu k predstave, že by sa mali vzdať žene v uniforme, čo vyúsťuje do potýčok, ktoré by sa inak mohli vyriešiť bez krviprelievania. Po-

dobný problém je aj pri poriadkových misiách, kde vojačky napospol vzbudzujú menší rešpekt než ich mužské náprotivky.

Samostatnou kapitolou sú rozdiely v telesnej stavbe žien a mužov – povedané slovami nemenovaného vojenského lapiducha: „Kedysi bolo na prenos ranených na nosidlách treba štyroch, dnes na to treba šiestich.“ Metafora nie je ani veľmi pritiahnutá za vlny: súčasne so zaradením žien priamo do bojových (frontových) operácií je totiž naozaj reálny scenár, v ktorom by bolo úlohou päťdesiatkovej ženy odtiahnuť stokrát silnejšieho chlapa v bezvedomí z palebnej čiary do bezpečia. Závety britskej štúdie nazvanej *Women in the Armed Forces* jednoznačne dokumentujú, že rozdiel medzi oboma pohlaviami v schopnosti vypestovať si určitú svalovú hmotu a dosiahnuť istú úroveň vojenského fitness (meraného schopnosťou zdvíhať bremená, prenášať ich na isté vzdialenosti a podobnými činnosťami bežne vykonávanými v britskej armáde) je priepastný – približne len percento žien je schopné vyrovnať sa v tejto sfére priemernému mužovi. Aj v ďalšej zo skúmaných činností – vytrvalostnom pochode v plnej poľnej – ženy obstáli oveľa horšie než muži; čím vyššia bola záťaž, tým väčšie boli rozdiely vo výkone pohlaví. Štúdia dospela k záveru, že približne 0,1 % kandidátok a len percento vycvičených vojačiek je schopných splniť požadované záťažové limity...

### NATO: POL MILIÓNA

Podľa niektorých údajov pôsobí dnes v armádach členských krajín NATO bezmála pol milióna žien – pričom jedinými dvoma štátmi, ktoré vojačky nemajú, sú Luxembursko a Island. Kým západná Európa je konzervatívna – podiel žien na celkovej počte príslušníkov ozbrojených síl neprevyšuje 7,5 %; v niektorých krajinách, ako napr. Dánsko je to iba 5 % a Španielsko má podľa dostupných údajov v službe len 2 400 žien (2,3 % ozbrojených síl) – v krajinách bývalého východného bloku je situácia ružovejšia: v Českej republike sú v OS zastúpené 12,4 %, v Maďarsku dokonca 17 %! No a v USA sú ženy zastúpené najpočetnejšie – tvoria až 14 % všetkých príslušníkov amerických ozbrojených síl (cca 200 000 z celkového počtu 1,43 milióna). A to ešte nedávno Pentagón prišiel s novou iniciatívou, ktorá má uvoľniť pravidlá nasadzovania žien v jednotkách, ktoré sú bližšie k „akcii“ a ktoré boli dosiaľ vyhradené len mužom. Týmto krokom sa má otvoriť ďalších 14 000 pracovných príležitostí pre ženy, predovšetkým v pozemných silách a v námornej pechote. Odhaduje sa, že do Iraku a Afganistanu bolo poslaných asi 280 000 Američaniek v uniforme, 144 z nich tam prišlo o život...

Otázka prečo niektoré krajiny sveta dokázali plne integrovať ženy do svojich ozbrojených síl, zatiaľ čo iné len čiastočne, alebo vôbec nie, zostáva nezodpovedaná. Svoje tu zohráva množstvo faktorov – od kultúrno-sociologických až po náboženské.



## PILOTKY, KAPLÁNKY, VODIČKY, OCHRANÁRKY

Ešte pred pár desiatkami rokov sme na Slovensku ženy vo vojenskej uniforme stretávali predovšetkým v spojovacích útvaroch, jednotkách vzdušných síl a protivzdušnej obrany (tam najmä ako planžetistky), či vo vojenskom zdravotníctve. V súčasnosti, najmä po profesionalizácii našich ozbrojených síl, ich nájdeme v najrozličnejších pozíciách. Aj ako vodičky, ostreľovačky, hasičky, vojenské policajtky, strelkyne, techničky. Dokonca už máme prvú kapláňku, či pilotku vrtuľníka. A práve prostredníctvom ich portrétov sa chceme prizrieť pôsobeniu žien v slovenských ozbrojených silách.

Poručíčka Miriama Štefaničová z prešovského vrtuľníkového krídla je prvou pilotkou slovenských ozbrojených síl. Rodáčka z Michaloviec premýšľala po maturite na strednej priemyselnej škole elektrotechnickej ako ďalej. „Zvažovala som viaceré vysoké školy, ale napokon som sa podvedome priklonila k vojenskej. Aj keď som ešte nebola celkom presvedčená o tom, že je to tá najsprávnejšia voľba,“ spomína Miriama.

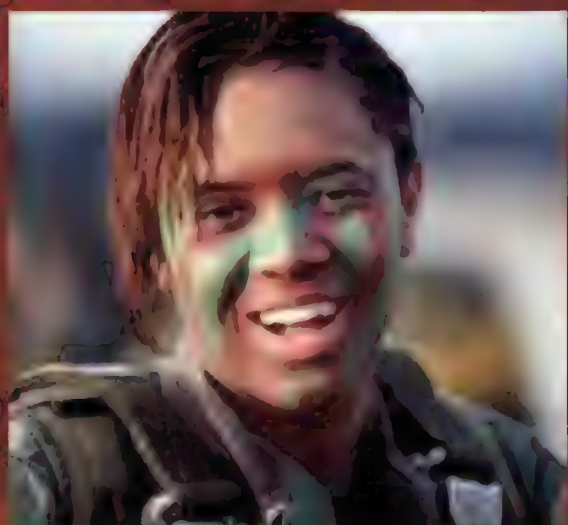
Rotná Bianka Krémáriková sa stala známou v čase, keď vôbec ako prvá žena robila bývalému náčelníkovi generálneho štábu generálovi Bulikovi vodičku-ochrankárku. „Ako prvá žena na tomto poste som sa stretávala z mužskej strany s rôznymi predsud-

kami. Ale neľutujem. Vďaka tej práci som dokonale spoznala spoza volantu doslova celé Slovensko. Veľkým prínosom pre mňa bol aj kurz ochrany VIP osôb, organizovaný izraelskými špecialistami, ktorí sú v tom špičkou. Až po jeho absolvovaní som si naplno uvedomila svoju zodpovednosť,“ priznáva rodáčka z Banskej Bystrice.

V ozbrojených silách pôsobí niekoľko desiatok duchovných rôznych vierovyznaní. Medzi nimi je však len jedna žena. Kapláňka prešovského práporu logistickej podpory poručíčka Vlasta Kovaľová je zároveň prvým zástupcom Reformovanej kresťanskej cirkvi na Slovensku v ozbrojených silách.

V Afganistane slúži približne 350 vojakov slovenských ozbrojených síl – plus jedna Slovenka v uniforme americkej armády. Poručíčka Valéria Bielková. Po skončení strednej školy odišla pracovať na rok ako aupairka do Veľkej Británie a neskôr vycestovala do v USA. Nielen žiť a pracovať, ale predovšetkým študovať. No a počas štúdia sa vydala za príslušníka amerického vojnového námorníctva. „Už na univerzite som sa rozhodla, že aj ja vstúpim do amerických ozbrojených síl. A ak sa podarí, budem aj dôstojníčka. Rozhľad, inteligencia, fyzická aj psychická odolnosť i dôstojnosť, to všetko ma na tomto povolani fascinovalo. Bol to môj sen...“





### PRÍRODA NEPUSTÍ

Aj keď sa vo všeobecnosti tvrdí, že muži a ženy v uniformách sú si vo výkone služby rovnocenní, v niektorých detailoch to tak nie je. Bezpečnostný technik Rastislav Droppa z ministerstva obrany hovorí, že to nie je pozitívna diskriminácia, ale skôr zohľadnenie ľudskej fyziológie: Ženy by mali dvíhať bremená len do 15 kilogramov, zatiaľ čo muži do 25. Tak hovorí zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, ktorý platí aj v ozbrojených silách. Nariadenie vlády SR z 19. apríla 2006 o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri ručnej manipulácii s bremenami dokonca uvádza, že v nepriaznivých podmienkach by maximálne bremeno dvíhané ženou nemalo byť ťažšie ako 10 kilogramov. Keď si teda slovenské vojačky počas výcviku na Lešti obliekajú čo len taktickú vestu, už je to s otáznikom...

„Možno to bude znieť zvláštne, ale v ozbrojených silách sú pri výkone služby do istej miery diskriminované matky, ktoré vedú riadny rodinný život,“ konštatuje Alexandra Števaňáková, predsedníčka Združenia žien v Armáde SR. Vysvetľuje: „Ak žena vychováva dieťa sama, má v rámci služby viacero výhod. Tykajú sa obmedzení v rámci premiestňovania medzi posádkami, ďalšie obmedzenia sa vzťahujú na nočné služby, na vysielanie na služobné cesty a podobne. A to až do 8. roku života dieťaťa.“

### BIELIZEŇ SI KUPUJÚ SAMY

Profesionálne vojačky dostávajú mesačne 11,35 eura na nákup odevných súčastí, ktoré nie sú zabezpečované centrálnou. Spolu je to 136,2 eura ročne. Armáda centrálnou nenakupuje pre ženy spodnú bielizeň, ponožky a topánky (okrem poľnej obuvi). Istý čas bola snaha nakupovať centrálnou aj vychádzkovú obuv, ale stretla sa s odporom. Tento príspevok ide priamo do výplaty. Formou tzv. výstrojných bodov dostávajú vojaci v podstate poukazy na nákup uniforiem a ďalšieho výstroja. Vojaci aj vojačky však už zhodne dostávajú priamo vo výplate mesačný príspevok 5,58 eura na poskytovanie služieb. Je určený napríklad na čistiareň.

Naš systém je podobný ako systém v Českej republike. Američania nevystrojujú svojich vojakov centrálnou, ale poskytujú im financie, aby si uniformy a ďalšie súčasti výstroja nakupovali sami v špeciálnych obchodoch.

„Ženy si už v slovenskej armáde našli svoje miesto a nebyť znižovania stavov, náš počet by presiahol 10 percent, dodáva A. Števaňáková. „Hoci viem, že tento pomer sa nemôže zvyšovať do nekonečna, stále je priestor, aby ženy v OS SR obsadzovali ešte viac rôznych pozícií. Myslím si, že našu opodstatnenosť v rámci vojenskej služby sme dokázali.“



## OLYMPIJSKÁ EDÍCIA VÝROBKOV GILLETTE

V súvislosti s Olympijskými hrami 2012 v Londýne značka Gillette uviedla na trh limitovanú sériu holiacich strojčiek Fusion ProGlide a výrobkov starostlivosti o pokožku, s cieľom dobre sa postarať o tváre mužov, aby sa pre nich deň začal úspešne. Rukoväť je zlatej farby. Tenšie a vylepšené čepeľky so zlatým leskom zaručujú skutočne hladké oholenie, aby sa každý muž mohol cítiť a vyzeráť ako bohém.

**Súťažná otázka:**

**AKÚ MEDAILU SYMBOLIZUJE FARBA  
RUKOVÄTE STROJČEKA?**



## KLIČKO

Detailný portrét dvoch výnimočných športovcov, ale predovšetkým aj bratov Vitalija a Vladimíra Kličkovcov. Sledujte ich osudy a kariéru počas detstva v socialistickej Ukrajine, v dobách boxerských začiatkov a vo chvíľach, kedy sa z nich stali medzinárodné športové legendy. Distribútor Bontonfilm

**Súťažná otázka:**

**AKÉ SÚ KRSTNÉ  
MENÁ BRATOV  
KLIČKOVCOV?**

## OSLŇTE JU HRIVOU

Hrivu ako z reklamy dosiahnete vďaka šampónu a kondicionéru od spoločnosti Herbalife. Odborníci v Herbalife vytvorili kozmetickú radu Herbal Aloe. Prípravky majú pekný dizajn a ešte lepšie je to, čo sa skrýva v ich vnútri. Posilňujúci šampón Herbal Aloe obsahuje pšeničný proteín. Ten vlasy posilní a zmierňuje ich lámavosť. Výsledkom budú hebké, krásne a sviežo žiarivé vlasy! Najlepšie výsledky dosiahnete používaním šampónu spolu s Posilňujúcim kondicionérom Herbal Aloe. Po takých vlasoch pôjde každá bez výnimky! [www.skherbalife.sk](http://www.skherbalife.sk)

**Súťažná otázka:**

**KTORÁ ZNÁMA RASTLINA JE  
ZÁKLADOM ZLOŽENIA TÝCHTO  
KOZMETICKÝCH PRÍPRAVKOV?**



## Ži podľa vlastných pravidiel s vôňou Viva by Fergie od AVONu

Celosvetovo uznávaná speváčka Fergie prináša exkluzívne pre AVON ďalší parfém – Viva by Fergie. Svieža kvetinová vôňa je ideálnou voľbou pre zmyselné ženy, ktoré žijú podľa svojich vlastných pravidiel. Toaletný parfum Viva by Fergie je svieža kvetinová vôňa a je kontrastom medzi mužskými a ženskými tónmi. Viva by Fergie je vôňa stvorená pre odvážne a zmyselné ženy, ktoré chcú byť krásne, silné a slobodné.

**PRE AKÝ TYP ŽIEN JE URČENÁ TÁTO VÔŇA?**



## KNIHA A PERMANENTKA NA SLOVAN

Playboy pripravil v spolupráci s HC Slovan Bratislava súťaž pre všetkých fanúšikov hokeja. Na to, aby ste vyhrali celoročný vstup na domáce zápasy Slovana v KHL a reprezentatívnu publikáciu Hokej menom Slovan v hodnote 30 eur, stačí odpovedať.

**Súťažná otázka:**

**V AKEJ DIVÍZII ZÁPADNEJ  
KONFERENCIE KHL  
BUDE HRAŤ  
HC SLOVAN BRATISLAVA?**

### VÍTAZI SÚŤAŽÍ Z PLAYBOYA 08/2012:

**Becherovka**  
Jozef Pantik, Prievidza  
Ondrej Matúška, D. Kubín  
Štefan Blažek, Sabinov

**Logitech Tablet Speaker**  
Marián Tarabus, Žilina

**Cottage Floral kávovar**  
Jana Mihalčíková, Nitra

**Gangstagroup.com**  
Ján Hambálek, Košice  
Jana Fabšíková, Dubnica

**sérum ROSACEUTICAL**  
Petra Matejíčková, Trenčín  
Július Mrva, Prievidza  
Martin Velenský, Ilava

**MaxiVita Erektor**  
Júlia Ujlakyová, Trnava

**Samsung DA-E750**  
Andrej Tomšík, Šaľa

**Pilsner Urquell židek**  
Peter Žáček, Poprad  
Pavol Melas, Malacky  
Michal Sléz, Snina

**Weber gril Q 100 Titan**  
Monika Matúšová, Pezinok

**Logitech Keyboard  
Case pre iPad**  
Igor Vlčko, Bardejov  
Pavol Bohunický, Vrútky

Odpovede posielajte na [sutaz@playboy.sk](mailto:sutaz@playboy.sk)



## RÝCHLE A POHODLNÉ HOLENIE S REMINGTONOM

Kombinácia 4 prvkov pre extrémnu flexibilitu, rýchlosť a dokonalosť oholenia - dokonca i krku. Optimalizovaný dvojstopový systém s 21 nízkooprofilovými frézkami pre rýchlejšie a dokonalejšie oholenie. Čepele s titánovým povrchom, o 300 % odolnejšie ako oceleové čepele. Pre dlhotrvajúci, výnimočný výsledok sa tri nezávislé plávajúce hlavy prispôbia kontúram tváre. Multipozičný výkyvný krk sa prispôbi aj tým najhorším oblastiam ako je krk a brada, no a samozrejme cestovné puzdro, aby ste si ho mohli vziať kdekolvek. Má päťminútové nabitie na jedno oholenie, 90 minút do plného nabitia a až 30 minút v bezkáblovej prevádzke. Zakúpte v NAY elektrodomo.

**Súťažná otázka:**

**KOLKO NÍZKOPROFILOVÝCH  
FRÉZOK MÁ STROJČEK REMINGTON?**



## DEMÄNOVKA

Jemnú nezameniteľnú chuť jej prepožičalo 14 druhov starostlivo vybraných bylín, včelí med, kvalitný veľmi jemný lieh, podtatranská voda a receptúra, ktorej korene siahajú hlboko do minulosti. Horkastý likér podporuje chuť do jedla a činnosť tráviaceho traktu. Demänovka je výborný aperitív a nezameniteľná súčasť mnohých miešaných nápojov.

**Súťažná otázka:**

**KOLKO BYLÍN  
PREPOŽIČALO  
CHUŤ DEMÄNOVKE?**



## DOMÁCA BYLINKÁREŇ

Vyberte si zo zoznamu obsahujúceho sto základných liečivých bylín a zistíte, ako jednotlivé bylinky účinkujú. Podrobné recepty na prípravu krémov, balzamov, kúpeľových prípravkov, polievok a množstva rozličných prípravkov vyrobených doma, vo vlastnej kuchyni, dopĺňajú názorné fotografie. Viac informácií nájdete na [www.ikar.sk](http://www.ikar.sk)

**Súťažná otázka:**

**KTORÉ VYDAVATEĽSTVO VYDALO  
KNIHU DOMÁCA BYLINKÁREŇ?**

## PRAVÍ CHLAPI NESTRÁCAJÚ ŠTÝL, ANI KEĎ MYSLIA NA ZDRAVIE!

Základom optimálneho pitného režimu je podľa odborníkov čistá pramenitá voda. Vyskúšajte napríklad jemne perlivú Lucku, ktorú sebe aj vašej drahej môžete naservírovať priamo z dizajnovej sklenenej karafy.

Pošlite nám správnu odpoveď na súťažnú otázku a odmeníme vás elegantnou karafou, ktorá je výborným a praktickým doplnkom do pracovne či obývačky.

**Súťažná otázka:**

**ČO JE ZÁKLADOM  
OPTIMÁLNEHO  
PITNÉHO REŽIMU?**

## 22. 11. 1963

### NEUVERITEĽNÁ CESTA DO MINULOSTI



## VÝNOSNÁ SMRŤ

Robin Cook, majster trilerov z lekárskeho prostredia, prináša príbeh o prevratnom objave vedcov v oblasti biotechnológií a o tom, ako ho honba za ziskom dokázala zničiť. Výnosná smrť v podaní Cooka je ďalší ohromujúci príbeh o nekonečnej lakomosti, nezákonných činoch a úplne novom medicínskom odbore.

**Súťažná otázka:**

**KTO JE AUTOROM KNIHY  
VÝNOSNÁ SMRŤ?**



22.11.1963 zazneli v Dallase tri výstrely, prezident Kennedy padol mŕtv a svet sa zmenil. Čo keby ste dostali možnosť tomu zabrániť? Čo keby ste dostali možnosť zmeniť dejiny? Stephen King nesklame ani v románe 22.11.1963, v ktorom berie čitateľov na neuveriteľnú cestu do minulosti.

**Súťažná otázka:**

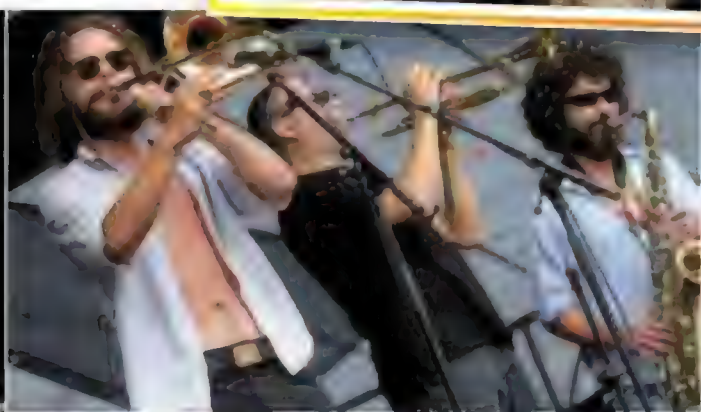
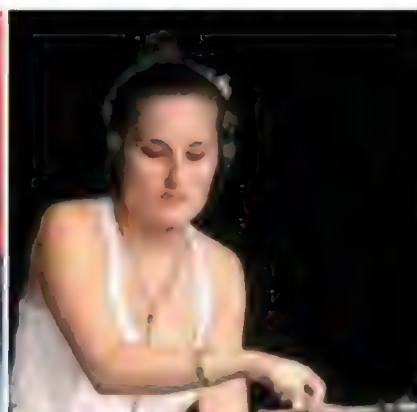
**KTO JE AUTOROM KNIHY  
22. 11. 1963?**



# Playboy na Uprising 2012

**Foto: IVAN KELEMENT**

Piaty ročník bratislavského Uprising Reggae Festivalu to posledný augustový vikend poriadne roztočil sériou silných koncertov. Festival prilákal okrem tisícov Slovákov aj zástupy turistov a hudobných fanúšikov zo všetkých okolitých krajín. Playboy na takejto akcii rozhodne nemohol chýbať. Uprising ponúkol návštevníkom roots reggae, reggae moderné, dancehall a hip-hop. Dokonca priniesol aj pravú balkánsku hudbu a latino, či dnb, dubstep a ragga-jungle. Roots reggae zahráli najpovolanejší veteráni Max Romeo a Lee 'Scratch' Perry. Prišiel aj slávny hitmaker Anthony B a jeden z najpopulárnejších predstaviteľov aktuálnej svetovej reggae scény, charismatický spevák a geniálny textár Tarrus Riley. Headlinerom festivalu bola legendárna kapela Asian Dub Foundation z Anglicka. Nesmeli chýbať ani obľúbení Nemci Irie Révoltés.



## Zelený drahokam

Hľadanie a objavovanie rozmanitosti vône a chuti vína je doboedružná a zmyslová cesta. Každý, kto žije s vášňou a má srdce objaviteľa, vie, že spoznávanie vína je osobitý výraz životného štýlu, ktorý sa dá nadobudnúť len spolu so znalosťami a životnými skúsenosťami. Ochutnávanie je samo o sebe skúsenosť a každý, kto premáza akúkoľvek príležitosť, ktorá sa mu ponúka, zostane navždy laikom.

Vinári na Slovensku už dlhé roky hľadajú spoločného menovateľa, ktorý by bol tým čo spája všetky slovenské pivnice a mohol by sa stať budúcim pevným základom na spoločnú marketingovú aktivitu. Obdivujeme vinárov z Rakúska ako sú na svoje "zelené víno" hrdí, ale akosi nás nikdy nenapadne, že táto odroda hrozna je aj u nás najrozšírenejšia a najviac pestovaná a víno z nej nájdete snáď v každej pivnici.

Na Slovensku máme zaregistrovaných 22 452 ha vinohradov, z toho Veltlínske zelené predstavuje 17,1 % z celkovej výmery registrovaných plôch, čím sa stala najrozšírenejšou a najpestovanejšou u nás. Na listine povolených odrôd je už od prvej registrácie v roku 1941 so 7. miestom, čo zaraďuje odrodu na druhé miesto hneď za Frankovkou modrou.

Za pravlasť Veltlínu zeleného sa považuje Dolné Rakúsko. Niektoré

zdroje navyše uvádzajú, že pochádza zo severného Talianska, podľa podobnosti názvu odrôdy a údolia Valtelino. Z Rakúska, kde má najväčší pestovateľský význam, sa odroda rozšírila za riekou Moravu a za Dunaj na územie Čiech, Moravy a Slovenska. Našli si tu niekoľko skvelých políh vo významných vinohradníckych oblastiach, kde sa jej mimoriadne darí.

Vynímajúce dobre víno poskytuje toto hrozno z vína, ktoré rastu na vrcholoch pahorkov a náhorných plošinách, alebo aj na menej svahovitých polohách. Veltlínske zelené je vhodné za slnečné, vzdušné a teplé polohy. Je mimoriadne náročné na pôdu. Potrebuje hlbokú a dobre výživnú. Takže pôdy. Neznaša pôdy s vysokým obsahom vápnika ani trvale vlhke pôdy. Do stavu zrelosti sa dostane za 179 dní od pučania. Má veľkú schopnosť akumulovať sacharidy, pri zachovaní obsahu kyselín, čo robí vína atraktívne. Veltlínske zelené je dobre rodová odroda schopná produkovať vysoké úrody. Aj keď účelomé hovorí o 16 ton/ha, skúsenosti mnohých vinohradníkov potvrdzujú schopnosť tejto odrôdy dať cez 25 ton/ha. Regulovanie úrody je preto žiaduce v záujme výroby vysokokvalitného vína. Intenzívnu ovosť vône a príjemný mandľový buket dosahuje víno z hrozna, ktoré dozrelo cez 19 °NM.



Pre veltlíny je typická ľahkosť a vlnnosť. Postupne kvetinovo tmavé vône, ktoré nikdy netvorí široké spektrum prechádzajú do bohatých ovocných tónov. Môžete sa stretnúť s vôňou a buketom tropického ovocia, lípy, agátu, anizu, horkých a zelených mandlí, orechov a zeleného jablka. Farby sú príjemné, oku lahodiacich odličov zelené a zelenožlté. Intenzita farby býva spravidla nízka a obsah kyselín zvyčajne vyvažovaný. To, že niektoré z vín majú ich obsah vyšší, alebo nižší je len znakom ročníka, technologického zručnosti vinára, jeho rukopisu, alebo množstva odľah odrody pochádza.

V našich vinohradoch nájdete vysadených 16 ha Veltlínskeho zeleného, čím sme mu priradili nielen mimoriadny význam, ale aj prvenstvo. Ak pôjdete v najbližšej dobe do Dolan, presvedčíte sa, že na posilke v našej vinoteke môžete nájsť Veltlínske zelené pripravené v troch štýloch: už onedlho ako mladé víno z ročníka 2012, robustné a bohaté z tamojšieho ročníka 2009, ktoré je dokonale posadené na jemne vypálenom barikovom dreve a limitovanú edíciu Kľavok z ročníka 2009, pri ktorej sme uplatnili pôvodné technologické postupy našich vinárskych predchodcov a pokúsili sme sa vyrobiť tradičné víno, bez veľkých zásahov do fermentačného procesu a do procesu zrenia vína.

Dolany 445

[www.jmvinar.sk](http://www.jmvinar.sk)

# pod'ťe do kina



## ČIERNA MAČKA, BIELY KOCÚR

Legendárna hudobná komédia Emira Kusturicu z roku 1998 sa vracia do slovenských kín. Rómski krstní otcovia Grga Pitić a Zarija Destanov chcú naučiť svojich roztopašných potomkov zodpovednosti. A mladý Zare si musí vybojovať ruku milovanej Idy, v čom mu výdatne prekáža arogantný Dadan Karambolo. To všetko za tónov pesničiek ako *Bubamara*, *Lubenica*, *Pitbull* a ďalších.



Barney Ross (Sylvester Stallone), Lee Christmas (Jason Statham), Yin Yang (Jet Li), Gunnar Jensen (Dolph Lundgren), Toll Road (Randy Couture) a Hale Caesar (Terry Crews) - spolu s novými členmi tímu Billym the Kidom (Liam Hemsworth) a Maggie (Yu Nan) sú opäť v akcii. Lenže to, čo pre ostrieľaných žoldnierov mala byť ľahká práca, sa mení na nočnú moru. To, že zloduchovia disponujú množstvom plutónia, schopným destabilizovať celý svet, im zďaleka nepripadá také zlé ako fakt, že protivníci zabili jedného z nich. A tak sa drsní muži (a žena) vydávajú na nemilosrdnú cestu pomsty. Pokračovanie úspešného akčného filmu z roku 2010 podľa scenára Sylvestra Stallona režíroval Simon West (*Lara Croft - Tomb Raider*). Spoluúčinkujú aj Arnold Schwarzenegger, Bruce Willis, Chuck Norris a - Novak Djoković.



## RESIDENT EVIL: RETRIBUTION

Milla Jovovich, Michelle Rodriguez a Sienna Guillory nás správne naladia v piatom pokračovaní filmov podľa úspešnej série videohier o Zemi, postihnutej vírusom, meniacim ľudí na zombie. A Alicia (Jovovich) je ešte stále jedinou nádejou na záchranu. Bojuje od Tokia po New York a od Moskvy po Washington. Tentoraz v 3D!



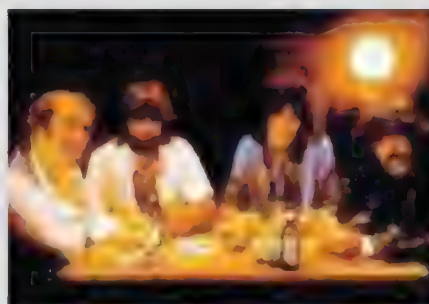
## NORMAN A DUCHOVIA

To, čím bol Tim Burton pred desaťročiami výnimočný, sa stalo bežným. Prichádza ďalší z animovaných rodinných hororov (hocako šialene to slovné spojenie vyzerá). Malý outsider Norman so svojim presvedčením, že komunikuje s duchmi, je na smiech celému mestečku, až kým naň nezaútočia krvilačné zombie. Prirodzene, v 3D!



## NAZARETH - NEKONEČNÁ ROCKOVÁ ŽURKA

Legendárna škótska rocková skupina Nazareth žiarila v 70. rokoch vedľa Rolling Stones, Deep Purple, Led Zeppelin či Genesis. Jej zakladatelia Dan McCafferty a Pete Agnew sú spolužiaci zo základnej školy a v kapele hrajú štyri desaťročia. Dokument Miloslava Šmídajera chce nazrieť do zákulisia skupiny a odhaliť korene jej popularity.



*Nový český film od autora:  
Jan Hřebejk / Michal Viewegh*

*V hlavných úlohách sa predstavia Jiří Langmajer, Hynek Čermák, Viktorie Čermáková a Marika Procházková.*

# SVĚTÁ ŠTVORKA

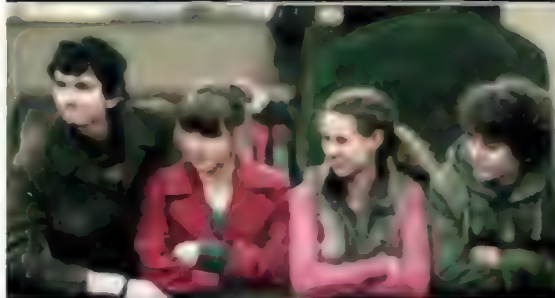


„Světá štvorka“ je autorské dielo populárneho českého spisovateľa a autora bestsellerov Michala Viewegha. Michal Viewegh je tvorcom viac ako dvadsiatich titulov, z ktorých mnohé boli úspešne sfilmované. Napríklad *Román pre ženy* (2005), alebo *Účastníci zájezdu* (2006), ktorých návštevnosť len v Čechách dosiahla 800 000 divákov. Najnovšou filmovou adaptáciou bol v roku 2010 *Román pre mužov* a u divákov vzbudil tiež veľký ohlas.

Pri adaptáciách Vieweghových kníh ide vždy o komédie, a tak je to aj u „Světé štvorky“. Avšak jeho filmy nikdy nie sú len jednoznačnými komédiami, ale reflektujú aj dobu a stav našej spoločnosti a riešia okolnosti, ktoré sa týkajú nás všetkých.

Dva zdanlivo obyčajné manželské páry stredného veku, Máriu s Vítkom a Ditu s Ondrom, spája viac než len celoživotné priateľstvo, dvojdom v malom meste a dospievajúce deti rovnakého veku: totiž láska - taký je základný subjekt pôvodnej romantickej komédie Michala Viewegha.

Ondra aj Vítek, ktorí sú kolegami v zamestnaní, majú svoje ženy úprimne radi, ale zároveň obaja skryto túžia po manželke toho druhého. Akonáhle konečne nájdú odvahu si to priznať - a keď navyše vyjde najavo, že aj



obe ženy sú na tom so svojimi citmi a túžbami podobne - je len otázkou času, kedy rokmi potlačovaná vášňa prepukne naplno ...

Zo začiatku sa síce zdá, že v každodennom kolotoči pracovných a rodinných starostí nie je na spoločné erotické „hrátky“ žiadne miesto, ale keď sa vďaka šťastnej náhode štvorica ocitne na takmer opustenom ostrove v Karibiku, nikto z nich už nedokáže odolať pokušeniu - dokonca ani veriaci Mária, pre ktorú „zakázaná láska“ očividne predstavuje bolestivú osobnú dilemu.

Po návrate z exotického raja musia oba páry čeliť nielen malomeštiackym predsudkom a tichému zdeseniu Ondrových rodičov, ale aj mladíckemu nekompromisnému pohoršeniu Máriinej najmladšej dcéry.

Odolá tento splnený sen miliónov manželských dvojíc nástrahám nepochopenia a ľudskej malosti?

Uvidíme. Pre tých, ktorí sú schopní vidieť svet inak než čiernobiely, bez dogiem a predsudkov, bude Světá štvorka filmom plným pozitívnej energie - a krehkej nádeje.

Pikantnú komédiu Světá štvorka distribuuje do slovenských kín od 23. augusta spoločnosť Garfield Film.

# pozrite si doma



## ŽENA V ČIERNOM

★★★★



Daniel Radcliffe sa zbavuje imidžu Harryho Pottera rolou právnika Arthura Kippsa v duchárskom horore režiséra **Jamesa Watkinsa**. Watkinsov predchádzajúci film, debut s názvom *Jazero smrti*, získal mnoho ocenení. Ako predloha pre novú snímku poslužil románový horor *Woman in Black*, ktorý v roku 1983 vydala britská spisovateľka **Susan Hill**. O štyri roky neskôr mala premiéru úspešná divadelná adaptácia, ktorá sa stala druhým najdlhšie hraným predstavením po *Pasci na myši* Agathy Christie. Keď *Ženu v čiernom* sfilmovali prvý raz (1989) pre britskú televíziu, hlavnú rolu stvárnil neskorší predstaviteľ Potterovho otca Adrian Rawlins.

Film, postavený na atmosfére, polotieňoch, hmlách a šere na obrazovke vo vysokom rozlíšení doslova žiari. Do digitálneho formátu sa ho podarilo previesť takmer dokonale. Len ho pozerajte na obrazovke, ktorá čiernu podáva skutočne ako čiernu! Kvituje, že český dabing je – tak ako pôvodné znenie – vo vysokokvalitnom formáte DTS-HD MA 5.1. Nechýbajú ani české titulky – s väčšine slovenských divákov snáď nebude chýbať slovenčina. Škoda, že na disku nie sú exkluzívne bonusy. Dva z troch krátkych filmov aj trailery sú síce v HD, ale – odhliadnuc od rozlíšenia – obsah je totožný s bonusmi na DVD.

## HNEV TITANOV

★★★★

V roku 1981 to začal výpravný veľkofilm *Súboj Titanov* režiséra Desmonda Davisa s Laurencem Olivierom a trikmi Raya Harryhausena. Predvlní prišiel nevelmi podarený remake v 3D a teraz tu máme jeho pokračovanie. Režisér **Jonathan Liebesman** z Juhoafrickej republiky má za sebou snímky *Pád do temnôt*, *Texaský mäsaker motorovú pílu*: *Počiatok* či *Svetová invázia*. S nezverejneným rozpočtom nakrúcal v Londýne, vo Walese a na Kanárskych ostrovoch, opäť so **Samom Worthingtonom** v role Persea. Kritici tvrdia, že pokračovanie je o kus vydarenejšie ako prvá časť. Na výber je originálne anglické znenie, český, ruský a ukrajinský dabing. Bonusy predstavujú tri scény, ktoré sa do filmu napokon nedostali.



## FLASHDANCE

★★★★

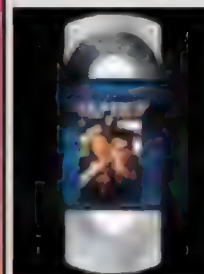
Oscarom ocenený muzikál z roku 1983 o prostej zväračke (**Jennifer Beals**), ktorá cez deň plní ba prekračuje normy na pracovisku a po večeroch pôsobí ako barová tanečnica, je dnes pravou klasikou. Film z exkluzívneho dvojtisícusového vydania v edícii Retro ponúka na výber aj český dabing (DD 2.0) alebo titulky, bonusov niet.



## ALBERT NOBBS

★★★★

Napriek hviezdnej obsadeniu a trom nomináciám na Oscara sa slovenskí filmoví distributéri zľakli pikantnej témy, a tak si film o transvestitke (**Glenn Close**), ktorá na sklonku 19. storočia vystupuje ako muž – vrchný čašník Albert, môžeme vychutnať len na DVD. Český dabing aj originálny zvuk sú v DD 5.1, na disku sú aj české titulky.



## TOP GUN

★★★★

Ďalšou klasikou z edície Retro je Oscarom ocenená akčná romantická dráma z roku 1986, s mladým **Tomom Cruisom** a **Valom Kilmerom**, **Timom Robbingsom**, **Meg Ryanovou**, **Tomom Skerrittom** a ďalšími hviezdami. Český dabing je len stereo, zato maďarčina a turečtina spolu s anglickým originálom DD 5.1. Bonusy nie sú.



## SLADKÝ ŽIVOT

★★★★

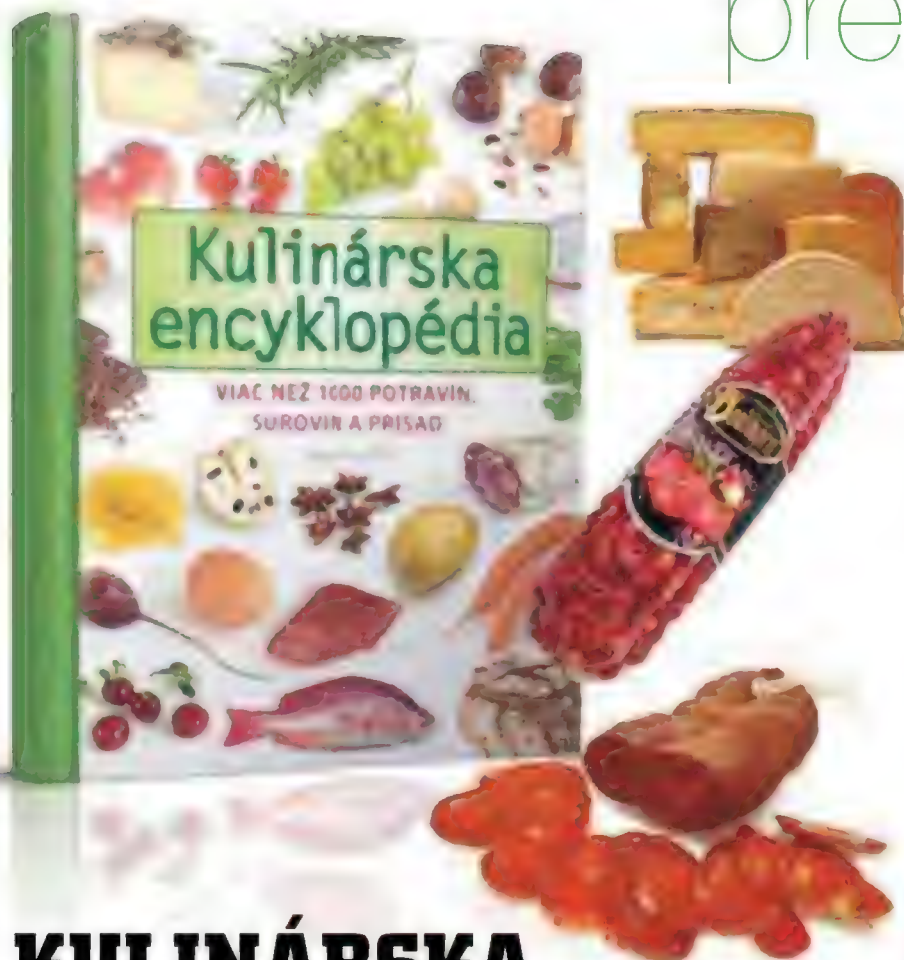
V novom vydaní prichádza jeden z najsilnejších filmov 60. rokov vôbec – *La Dolce Vita* **Federica Felliniho**, prekliaty katolíckou cirkvou, v Cannes ocenený Zlatou palmou a komerčne najúspešnejší Felliniho film vôbec. Scéna, v ktorej sa **Anita Ekberg** s **Marcello Mastriannim** kúpe v rímskej fontáne Di Trevi je filmovou ikonou.

**BLACK RIVER rezort**  
Bratislava

**Black & White**  
RIVER CLASSIQUE  
GOLFOVÝ REZORT BRATISLAVA  
[www.golf.sk](http://www.golf.sk)

*Jedinečná golfová výzva*





# KULINÁRSKA ENCYKLOPÉDIA

★★★★★

Nedajte sa pomýliť, nejde o encyklopédiu, ale o ilustrovanú príručku, ktorá si kladie za cieľ poučiť, ale najmä pobaviť kvalitnou zmesou skvelých ilustrácií a stručných popisných textov. Napokon – nemecký originál má menej zavádzajúci anglický (!) názov *Food Guide*. Tristoosemdesiatštyri strán stredného formátu prináša – v súlade s podtitulom – základné informácie o viac než tisícke potravín, surovín a prísad, rozdelených do desiatich kapitol: *Obilniny a výrobky z nich, Mlieko a mliečne produkty, Octy, stolné oleje*

*a jedlé tuky, Mäso, hydina a vajcia, Salámy, klobásy a šunky, Ryby a plody mora, Zelenina, Bylinky a koreniny, Ovocie a orechy, Sladidlá a sladkosti.*

Sila knihy väzí práve v kvalitných fotografiách, ktoré robia napríklad z kapitoly o syroch hotovú kulinársku detektívku. Nemusíte byť práve Pohlreich či Židek, aby ste si dokázali celé hodiny vychutnávať profesionálne namiešanú lahôdku z písmen a obrázkov šéfkuchárky **Ingeborg Pils**.

Dobrá chuť!

## JANA BENKOVÁ: SLEČNA NEBEZPEČNÁ

Nový sexi román pre ženy o hazardovaní s láskou od autorky letných bestsellerov „Lekcia od princeznej“ a *Pralinky s chilli*. Tentoraz o tom, aké ženy dokážu byť k mužom potvory... Ale aj opačne... Amélia je typ modernej mladej ženy, ktorá si chce len užívať. Je rozmaznávaná luxusom veľkomesta a za svoje najväčšie šťastie považuje tričko od Armaniho. Mužov bezcitne strieda, no na žiadneho sa citovo neviaže. Berie to, čo ponúkajú – sex, dovolenky aj drahé kabelky. Keď ju chlap začne nudiť, vymení ho za iného. Klame všetkých, no najviac seba. A potom to život zariadi tak, že sa jedného dňa skutočne zamiluje. Lenže...



## INDEX STRACHU



reho sa zmocnili ekonomickí technokrati bez etiky a svedomia.

Ani vo svojom najnovšom thrilleri sa **Robert Harris** nevzdáva témy prírodných aj sociálnych vied, ktorú s úspechom rozvinul v bestselleroch *Enigma*, *Vaterland* či *Archangel'sk*. Tentoraz ide o čistokrvnú sci-fi, ktorá moralizuje o tom, aký nebezpečný je svet, kto-

## AMERICKÝ DERVIS



prostredí a s americkým spôsobom vyjadrovania." Ale aké je to byť moslimom v USA dnes?

Americký Pakistanec **Ayad Akhtar** debutoval románom o tom, čo znamená byť moslimom v USA pred 11. septembrom 2001: "Chcel som napísať knihu, ktorá by ukázala krásu moslimskej viery, jej jednoduchosť a živú spiritualitu – to všetko v americkom

## KRÁLOVSTVO DETSTVA



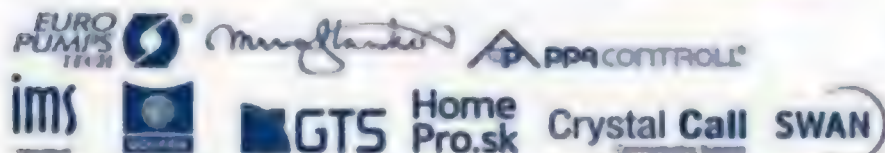
ospravedlňovala. Hrdinku jednoznačne odsudzuje ako psychicky narušenú beštiiu.

Ďalším debutom je román Američanky **Rebec- cy Colemanovej**, ktorá si vybrala príbeh učiteľky, zrelej ženy, ktorá sa stane milenkou svojho šestnásťročného žiaka. Príbeh podáva striedavo z pohľadu chlapca i ženy, neznamená to však, že by ich tolerovala alebo

# zip



STEGERSBACH, RAKÚSKO  
 19. 6. 2012 KARLŠTEJN, ČESKÁ REPUBLIKA  
 13. 7. 2012 OSTRAVICE, ČESKÁ REPUBLIKA  
 24. 8. 2012 KASKÁDY, ČESKÁ REPUBLIKA  
 6. 9. 2012 VEĽKÁ LOMNICA, SLOVENSKÁ REPUBLIKA

**GENERÁLNI REKLAMNÍ PARTNERI**
**ramon**
**HLAVNÉ REKLAMNÉ PARTNERI**

**REKLAMNÍ PARTNERI**

**MEDIÁLNI PARTNERI**
**PRODUKTOVÍ PARTNERI**




RIADITEĽKA NEZISKOVEJ ORGANIZÁCIE ROAD

ANNA

HANNIKEROVÁ »

# S DROGOVO ZÁVISLÝMI SME JEDNA RODINA

Už na prvý pohľad vyvoláva táto žena pokoj a hlavne dôveru. Pociť, že jej človek môže povedať aj to, čo možno ešte nikdy nikomu nepovedal, a možno to dokonca nepriznal ani sám pred sebou. Každý deň počúva a vidí obrovské ľudské tragédie, zničené životy a vyprahnuté duše. Ale aj tak prináša silu, úsmev a hlavne vieru medzi ľudí, ktorí sa rozhodli zmeniť svoj život a skoncovať s drogami. Ten, kto to nezažil, nemá tušenie, aké ťažké je toto rozhodnutie. Riaditeľka resocializačného strediska ROAD Anna Hannikerová všetko prežíva spolu s nimi.

**Text:** EVA MIKLÁNKOVÁ | **Foto:** ARCHÍV A.H., PLAYBOY



**1. PLAYBOY:** Je tu opäť september, veľa detí nastupuje na stredné školy, kde drogy vždy boli a sú strasiakom najmä pre rodičov. Čo treba robiť, aby sme deti pred nástrahami drog uchránili?

**HANNIKEROVÁ:** Myslím si, že tomu sa moc zabrániť nedá. Asi by som to tak nemala hovoriť, ale bolo by naivné myslieť si, že moje dieťa to nevyskúša. Drogy sú tu a navyše k mladému veku patrí aj zvedavosť, túžba po dobrodružstve, nejaké malé tajomstvo. Je to podľa mňa dlhodobý proces, treba počúvať, čo dieťa hovorí, v akej partii sa pohybuje, kto to je, čo to je. Ten vzťah medzi rodičom a dieťaťom by mal byť veľmi úprimný, ale nie zo dňa na deň, ale od malička. A potom, keď ide na strednú školu, tak sa už len treba modliť, že to, čo som ako matka zasiala, bude dobrá úroda.

**2. PLAYBOY:** Rodičia sa snažia vychovávať svoje deti najlepšie ako vedia a všetko potrebné im do života odovzdať. Napriek tomu veľa detí aj z dobrých rodín prepadne drogám. Matky a otcovia nechápu, kde urobili chybu. V čom to podľa vás je?

**HANNIKEROVÁ:** My veľmi pracujeme s rodinou závislého, znamená to polovicu úspechu na vyliečenie. Každé dieťa vyrastá v rodine, kde odporovalo určité vzory správania sa. A či sa to rodičom dobre počúva alebo nie, chyba sa poväčšine stane v rodine. Fakt, že dieťa potom radšej a častokrát dobrovoľne prežíva na ulici, je dôsledok fungovania jeho rodiny. Mladý človek nemá dôvod žiť v domácnosti, kde nepanuje dobrá atmosféra a preto odchádza preč. V našej spoločnosti sa kladie veľký dôraz na rôzne kurzy a školenia, keď chcete viesť auto, alebo viesť firmu, ale vôbec sa nevenuje výchove k rodičovstvu. My vieme naše deti vynikajúco zabezpečiť po materiálnej stránke, dáme im vlastne všetko, čo chcú. Ale chrániť a obohacovať ich po emočnej stránke, to je už oveľa horšie. Nie je to chyba moja alebo vaša, je to chyba v systéme. Strašne máličko sa zaoberáme tým, ako čo človek prežíva. Čím je dieťa staršie, tým viac sa snažíme jeho emócie potláčať alebo všelijako transformovať: toto už veľké deti nerobia, veľké deti neplačú a podobne. Nevedieme deti k tomu, aby dávali najavo, čo cítia. Keď začnú chodiť do školy, pýtame sa ich na technické veci: čo bolo na obed, ako dopadla písomka... Ale nie na emocionálne zážitky, kto alebo čo ich nahnevalo, s kým sa spoznali, prečo sa pohádali s kamarátkou a podobne. A pritom všetci vieme, že úspech človeka závisí naj-

mä od toho, ako zvláda svoje emócie. Môže byť človek akokoľvek rozumný a vzdelaný, keď nebude zvládať svoje pocity, len ťažko bude úspešný.

**3. PLAYBOY:** Číže vy vidíte chybu v prístupe rodičov k svojim deťom?

**HANNIKEROVÁ:** Veľmi nerada hovorím, že rodičia robia chybu, pretože si myslím, že my Slováci sme vo všeobecnosti dobrými rodičmi. Máme blízky vzťah k deťom, milujeme ich. Ale nikto nás neučil venovať pozornosť detským emóciám. Treba sa viac pýtať, pýtať sa na všetko a hlavne viac počúvať.

## » ČLOVEK MÔŽE BYŤ AKOKOĽVEK ROZUMNÝ A VZDELANÝ, KEĎ NEBUDE ZVLÁDAŤ SVOJE POCITY, LEN ŤAŽKO BUDE ÚSPEŠNÝ. «

**4. PLAYBOY:** Keď príde dieťa domov opité alebo nafetované, aký trest by malo dostať?

**HANNIKEROVÁ:** O trestoch by som nehovorila, to je vec každej matky, respektíve každého rodiča. Treba skôr hovoriť o tom, čo deti musíme naučiť. Oni totiž napríklad nemajú odkiaľ vedieť, že vo svete fungujú nejaké pravidlá, ktoré sa musia dodržiavať a keď nie, niečo sa následne bude diať. Niečo urobíš a príde trest. Porušíš pravidlá, nebude vreckové, nepôjdeš von, nedostaneš to, čo chceš. Treba ich naučiť, že celý život sa budú musieť riadiť pravidlami a zákonmi, ktoré keď porušia, príde pokuta, sankcia, trest, prípadne pôjdu sedieť do väzenia. Každá rodina by mala mať pravidlá, do ktorých sa to dieťa musí nejakým spôsobom vmiesť. Deti by mali vedieť, že po akomkoľvek čine, či už dobrom alebo zlom, príde reakcia a odvrata.

**5. PLAYBOY:** A čo alkohol a deti?

**HANNIKEROVÁ:** Alkoholizmus je na Slovensku veľmi častou diagnózou u dospelých, ale bohužiaľ aj u detí. Najväčšia tragédia je, že alkohol je v našej spoločnosti postavený niekde inde ako ostatné drogy. Závislí veľmi často kombinujú alkohol a drogy a pri abstinencii si to pekne podelia.

Poznám ľudí, ktorí abstinujú od drog, ale neabstinujú od alkoholu. To je výrazné riziko.

**6. PLAYBOY:** Patrí ešte heroín medzi najčastejšie užívané drogy?

**HANNIKEROVÁ:** Nie, pomaly to ustupuje, veľmi ho vytlačila pervitín, čo ale vôbec nie je dobré, pretože to je strašne nebezpečná droga. Nehovorím, že heroín je zdravý, ale pervitín je naozaj hrozne organizmus aj mozog poškodzujúca droga. A ešte je aj lacnejší ako heroín.

**7. PLAYBOY:** Hovorí sa podľa vás o drogách dostatočne veľa?

**HANNIKEROVÁ:** Tejto téme sa chce každý vyhnúť. Ako kedysi o rakovine, nehovorilo sa o tom napriek tomu, že bola medzi nami. Div sme sa báli kľučky chytiť, aby sme od niekoho tú rakovinu nechytli. Každý si myslí, že jeho sa drogy netýkajú, kým zrazu nezistia, že závislý je ich dieťa či partner. Ľudí veľmi ovláda aj hanba, čo je podľa mňa ten najväčší problém. Spoločnosť drogy nevníma ako ochorenie, ale ako dôsledok nezodpovedného správania sa.

**8. PLAYBOY:** Pri troche objektívnosti ale musíte uznať, že to dôsledok nezodpovedného správania aj naozaj je...

**HANNIKEROVÁ:** Lenže to môžeme povedať takmer o všetkých ochoreniach. Keď má niekto problémy s tlakom, srdcom, kĺbmi, môžeme vždy povedať, že si za to určitým spôsobom môže aj sám. Nemal toľko jesť, soliť, nemal mať takú nadváhu a podobne. Keď má niekto rakovinu, nemal toľko fajčiť, piť, opalovať sa a tak ďalej.

**9. PLAYBOY:** Kým kedysi brali drogy prevažne mladiství, dnes nie je výnimkou, že medzi závislými sú zrelí muži, otcovia a žitelia rodín. Prečo nastal tento trend?

**HANNIKEROVÁ:** Ide v princípe o ročníky 72 až 74, muži, ktorí na vrchole svojej mladosti zažili zmenu režimu a do našej krajiny okrem iných vymožeností zo západu začali prenikať aj drogy. Takže to skúšali, experimentovali, ochutnávali. Jeden môj známy ale z takéhoto ochutnávania prešiel až do závislosti. Ale tým, že bolo málo informácií, nevedelo sa poriadne, o čo ide. On sa v rámci svojej závislosti dokonca oženil, mal dieťa a až potom začal svoj problém riešiť.

**10. PLAYBOY:** Ako to dopadlo?

**HANNIKEROVÁ:** Povedala by som, že predošlá kvalita jeho života sa nevrátila a má problémy komplexného začlenenia sa do spoločnosti. Abstinencia



»

**DETI TREBA NAUČIŤ, ŽE CELÝ  
ŽIVOT SA BUDÚ MUSIEŤ RIADIŤ  
PRAVIDLAMI A ZÁKONMI,  
KTORÉ KEĎ PORUŠIA, PRÍDE  
NEJAKÝ TREST. «**

je totiž na jednej strane jednoduchá, ale na druhej strane nesmierne komplikovaný proces. Niekedy úplne nepodstatné veci pre zdravého človeka sú katastrofálne pre drogového závislého. Poviem obrazný príklad. Keď prebehne zdravý človek na červenú, povie si: chvalabohu ma nezrazilo auto. Keď to isté spraví drogový závislý človek, ktorý abstínuje, v hlave sa mu automaticky zapne výkričník: prešiel som na červenú a nič sa nestalo. Dám si jednu dávku, jednu vodku a asi sa tiež nič nestane. Jednoducho si podvedome začne posúvať svoju vnútornú hranicu a skúsi nedodržať zásady abstinencie, lebo sa mu asi nič nestane.

**11. PLAYBOY:** Myslíte tým, že bežné malé prehrešky, ktoré iný človek ani neevokuje, závislého môžu znova naviesť na drogy?

**HANNIKEROVÁ:** V podstate áno. Nikdy to totiž nikdy nie je tak, že sa abstínujúci ide do dna na deň opiť alebo nafetovať. Vždy je to o postupnom posúvaní si vlastného kontrolného mechanizmu, ktorý je veľmi zradný. Situácie ako keď prejde na červenú alebo niekde jemnučko oklame, ho naozaj môžu vrátiť k pôvodnému spôsobu života. Práve preto, že sa nič nestane, si svoju latku tolerancie posúva, posúva až to posunie do takého rozmeru, že nakoniec to môže skončiť relapsom alebo aj recidívou.

**12. PLAYBOY:** Ako ste sa vy dostali k tejto práci?

**HANNIKEROVÁ:** Bolo to vlastne vďaka úplnej náhode. Mój spolužiak zo školy bol závislý a mój manžel mu ako právnik pomáhal so založením neziskovej organizácie. Bavili sme sa síce o tom, čo plánuje robiť, ale táto problematika mi bola na hony vzdialená. O dva roky neskôr mi kamarátka povedala, že jej syn berie drogy. Tak sme sa nakontaktovali na toho môjho spolužiaka. Začala som sa tomu viac venovať, až som sa stala riaditeľkou tejto organizácie. Najskôr som sa starala viac-menej o ekonomickú stabilitu firmy, potom som drogovú problematiku začala odborne študovať, vyštudovala som vysokú školu, odbor sociálnej práce, absolvovala som psycho-sociálne cviky a už je to jedenásty rok, čo som v tom až po uši.

**13. PLAYBOY:** Akým spôsobom sa staráte o klientov v neziskovej organizácii ROAD?

**HANNIKEROVÁ:** Program je rozdelený do dvoch základných modulov, ten prvý je dvadsaťštyrihodinová

starostlivosť počas jedného roka, teda dvanásť mesiacov intenzívnej práce s klientom a s jeho rodinou. Režim dňa v tomto module vyzerá asi tak, že ráno sa vstáva okolo siedmej a robia sa veci ako v normálnych rodinách. Čiže niekto robí raňajky, iný upratuje izby. Stretávame sa na raňajkách, potom sa ide do práce. Tá spočíva vo veľmi jednoduchých záležitostiach. Buď sme u nás na záhrade, alebo u susedov hrabeme trávu, kosíme a podobne. Ale keď ktorýkoľvek klient v ktorúkoľvek hodinu má potrebu o niečom rozprávať, alebo ho napadne niečo v súvislosti hlavne s jeho minulosťou, okamžite sa zvoláva skupina, všetko sa položí a ide sa riešiť tento človek. Čiže je to veľmi zamerané na psychoterapiu.

**14. PLAYBOY:** Kde sú vaši klienti hospitalizovaní?

**HANNIKEROVÁ:** Máme zariadenie na Tomkoch, je to veľmi pekne zrekonštruovaný dom, na ktorého opravy sa nám podarilo získať trisťpäťdesiat tisíc eur z fondov EÚ.

**15. PLAYBOY:** Koľko máte klientov?

**HANNIKEROVÁ:** Momentálne máme osemnásť ľudí. Ide o zmiešanú komunitu, čiže muži, ženy, mladiství. Najmladší má šesťnásť, najstarší tridsaťjeden. Keď definitívne dorobíme rekonštrukciu, chceme tam mať aj závislé matky s deťmi.

**16. PLAYBOY:** Myslíte závislé matky, či ich závislé deti?

**HANNIKEROVÁ:** Závislé matky. Mali sme dievča, ktoré rovno z pôrodnice išlo rovno k nám. A pre mňa ako pre matku to bola strašne ťažká situácia. Viete, ona ide na liečenie riešiť svoju závislosť, dieťa zostáva v nemocnici, následne ho dajú do ústavu a teda je hneď porušená základná potreba a to, že dieťa má byť s matkou. Vopred je to dieťa predurčené na to, že bude žiť problémový život. Ja chcem, aby išla matka k nám aj s dieťaťom.

**17. PLAYBOY:** V čom to je, že niektorí ľudia, ktorí párkrát užijú drogu sa nestanú závislými a iní sa stanú už po prvom užití?

**HANNIKEROVÁ:** Keď niekto uživa drogy, alebo sa stane závislý, je z môjho pohľadu dôsledok niečoho. Keby sa všetci ľudia, ktorí zoberú drogy, stali závislými, tak by to bola asi polovica tohto štátu. Preto z dvoch ľudí, ktorí rovnako chodia na diskotéky, rovnako fajčia marihuanu a rovnako prejdú k tvrdým drogám, sa jeden stane závislý a druhý nie? Jeden z nich z toho postupne



vycúva, lebo mu buď na to príde rodina, ale začne mať problémy, alebo si zrazu uvedomí, že je to kopec peňazí, ktoré vyhodí len tak a podobne. A ten druhý s tým pokračuje, ďalej hľadá únik z reality. Ale prečo je u neho tá túžba po úniku a ulietaní taká silná? Rokmi som zistila a je to aj výskumom dokázané, že tí ľudia, ktorí sa stanú závislými, mali predtým určité problémy, ktoré ale nevnímali ako problémy. Väčšinou ide o tichých ľudí, o deti, ktoré málo rozprávajú, čo vlastne rodičia a blízki chápajú ako povahovú črtu, hovoria si: to je dobrý tichý chlapec, moc toho nenahovorí. Ale nikto sa nezaobera tým, prečo to dieťa málo rozpráva, či tam nie je nejaká komunikačná porucha. Tým, že moc nehovorí vo všeobecnosti, je pre neho takmer vylúčené, aby vedel rozprávať o svojich pocitoch, nejakom vnútornom prežívaní. A ak sa človek, ktorý nie je schopný hovoriť o tom, čo prežíva, dostane k drogám, tak vtedy pocíti, aké je to oslobodzujúce. Dá si marihuanu a povie si: to je výborné, zrazu som veselý, rozprávam, až sa mi ústa nezastavia, mám okolo seba ľudí, s ktorými je zábava atď.

**18. PLAYBOY:** Máme tu dobu top manažerov, podnikateľov a workoholikov. Mladí muži najmä vo veku medzi 30 až 45 rokov pracujú od tmy do tmy a mno-

hí si pomáhajú rôznymi stimulačnými drogami. Je to podľa vás nový súčasný trend?

**HANNIKEROVÁ:** Toto je špeciálna skupina, hovoríme im „víkendovi“. Oni buď na drogách fičia celý týždeň, aby mohli pracovať, alebo celý týždeň pracujú viac-menej s čistou hlavou a cez víkend sa úplne rozbijú. Nie sú to ľudia, ktorí by k nám chodili pravidelne. Mali sme zopár podnikateľov, boli to prevažne mladí ľudia, ktorí robili biznis. A keďže kokain je dosť drahá droga, užívajú ju aj deti z dobrých a bohatých rodín.

**19. PLAYBOY:** Už niekoľkokrát sa psychiatri a lekári vyjadrili pomerne negatívne voči ľuďom z neziskových organizácií a občianskych združení, ktorí pracujú s drogovými závislými. V čom je podľa vás problém?

**HANNIKEROVÁ:** Prvoradá je psychiatrická diagnóza, ktorú určia psychiatri a ďalší odborní lekári z pridružených odvetví. O tom nikto nepochybuje, ani nediskutuje. Oni dajú človeka dokopy po tej medicínskej, lekárskej a somatickej stránke. Podľa mňa je ale veľmi dôležité sústrediť sa potom na to, aby sa drogový závislý skúsil dostať späť do reálneho života, respektíve do bežného života normálneho človeka. To sa však nedá za tri mesiace. A práve o to sa snažíme my.

**20. PLAYBOY:** Rozhodnem sa skončiť s drogami. Čo by som mala urobiť?

**HANNIKEROVÁ:** Keď sa človek rozhodne abstinovať, teda prestať užívať drogu, nikdy by to nemal robiť sám, bez dozoru. A obzvlášť, keď drogu užíval dlho. Nikdy sa totiž nevie, ako organizmus zareaguje na to, že zrazu nemá prísun drogy alebo alkoholu. Ide o obrovské zdravotné, neraz životu nebezpečné riziká, ktoré človek nemusí zvládnuť. V tomto sú najdôležitejší práve psychiatri. Oni poskytnú prvú pomoc, pomôžu človeku prekonať prípadný akútny abstinčný záchvat, nasadia vhodné lieky a naordinujú liečbu. Ale potom je veľmi dôležitá aj tá časť liečby, ktorú robíme my, napríklad práca s rodinou závislého. Existuje totiž diagnóza spoluzávislosti, mnohé rodiny drogových závislých a ich členovia prejavujú podobné typy chovania ako samotný závislý. Je toho naozaj mnoho a odborníci na psychiatrii nemajú ani čas ani priestor sa týmto veciam venovať. Čiže bolo by fajn, keby sme sa všetci dostali na jednu platformu, kde by každý pracoval v rámci svojej oblasti tak, aby všetko smerovalo v prospech chorého človeka.



▲ Drogovo závislí sa v rámci svojej liečby v zariadení na Tomkoch postupne zapájajú do obvyčajnej práce v záhrade.

► Rekonštrukcia zariadenia na Tomkoch bola financovaná z fondov EÚ.



▼ Anna HannikEROVÁ počas terapeutických práce so svojimi klientami.





# Tandemový pilot

## PETER JENDRISEK

LETO SA SÍCE SKONČILO  
ALE MY SKÁČEME ĎALEJ

Foto: ARCHÍV P. J.

Hovorí sa, že v lete by sme mali spraviť aspoň jednu vec, na ktorú nikdy nezabudneme a ktorá nám bude navždy pripomínať slnko, teplo a leto plné zážitkov. Ak rozmýšľate nad tým, čo by ste mohli urobiť, aby sa vám rozbúchalo srdce a telo zalial adrenalín, máme pre vás výborný nápad. Vyskúšajte tandemový zoskok! I keď to celé trvá len zopár minút, niekoľko dní nebudete myslieť a hovoriť o ničom inom. Výskok z lietadla, voľný pád a potom krásne mäkké pristátie s padákom, to je tá správna akcia, ako zakončiť leto 2012. A ak sa bojíte skákať z idúceho lietadla, vyskúšajte skvelú novinku - tzv. tunelové lietanie.



Ak ste to ešte nestihli, nezúfajte, na tandemový zoskok máte ešte čas. „Sezóna v našich zemepisných šírkach, ak nám to počasie dovoľí, je od apríla do októbra,“ hovorí tandemový pilot Peter Jendrisek, u ktorého sme zisťovali aj technické podrobnosti o profesionálnom výstroji pre parašutistov. „Ak hovoríme priamo o padákovom komplete, teda padáku ako hlavnom výstroji parašutistu, tak ten ma 4 súčasti: postroj, v ktorom je umiestnený hlavný padák, záložný padák a bezpečnostný prístroj. Pri cene padákového kompletu, keď hovoríme o tandemovom komplete, sa cena pohybuje okolo 13 000 eur, za športový komplet okolo 6 500 eur,“ vysvetľuje Peter a dodáva: „Ďalej môžeme hovoriť o výškomeroch. Ten je vizuálny na ruku a stojí od 150 do 360 eur, potom akustický v cene od 160 do 280 eur, ďalej potrebujeme prilbu, ktorá stojí od 100 do 500 eur a samozrejme kombinézy, ktorých je niekoľko druhov a stoja od 150 do 1500 eur.“

Okrem klasického tandemového zoskoku je pre záujemcov adrenalínových zážitkov pripravená aj novinka - **Tunelové lietanie (Bodyflying)**, teda **simulátor voľného pádu**. „Je to netradičná športová činnosť určená pre širokú verejnosť všetkých vekových skupín. Ide o aerodynamický tunel, v ktorom je možné vďaka silnému prúdu vzduchu zažiť nevhodný zážitok z bezpečného spôsobu lietania a vznášania sa,“ vysvetľuje Peter Jendrisek. „Tento zážitok je veľmi podobný zážitku zo skutočného voľného pádu, napríklad pri zoskokoch z lietadla, ale s tým rozdielom, že je prevádzkovaný vo vnútri budovy, v relatívne malých výškach a pod stálym dohľadom skúsených profesionálov, čím sa stáva úplne bezpečným a zvládne ho aj úplný začiatokník.“

Simuláciu voľného pádu pomocou silného sústredeného prúdu vzduchu v letovej komore je možné vyskúšať a vychutnať si, aké to je letať alebo si pred skutočným zoskokom z lietadla vyskúšať a osvojiť základné princípy ovládania voľného pádu. Tento netradičný šport, ktorý sa aj napriek svojej bezpečnosti radí medzi adrenalínové športy, je vhodný aj pre deti a mládež školského veku. Svoje uplatnenie tunel nachádza aj medzi profesionálnymi športovcami zaoberajúcimi sa synchronizovanými zoskokmi, športovými i profesionálnymi parašutistami alebo pri výcviku členov profesionálnych jednotiek armády a špeciálnych jednotiek. „Lietanie pre verejnosť je určené všetkým, ktorí chcú zažiť pocit letu a s lietanim nemajú žiadne predchádzajúce skúsenosti. Bez špeciálneho tréningu,

po krátkej inštrukcii si môžete lietanie pod dohľadom inštruktora vyskúšať. Vertikálny veterný tunel je prispôbený pre začínajúcich letcov a stabilný veterný prúd o rýchlosti okolo 200 km/hod zodpovedá reálnemu voľnému pádu. Letová komora je uzavretá, takže nehrozí vypadnutie z prúdu vzduchu a po celú dobu ste pod dohľadom skúseného inštruktora. V krátkom čase sa naučíte ovládať svoje telo vo veternom prúde a využívať 3D možnosti pohybu. Každému bude zapožičaná kompletná výbava - kombinéza, prilba, okuliare a rukavice,“ hovorí tandemový pilot Peter Jendrisek.

Toto krásne a netradične športové zariadenie sa ako jediné v strednej Európe nachádza v nádhernej metropole Českej republiky v Prahe. Preto ak plánujete navštíviť toto mesto, máte jedinečnú možnosť spojiť túto návštevu s nezabudnuteľným zážitkom a vyskúšať si, aké to je vedieť letať. Alebo práve túžba vyskúšať si tento zážitok môže byť pre vás dobrým dôvodom urobiť si výlet do Prahy...

### Podmienky tunelového lietania:

- ✂ vek 6 - 106 rokov
- ✂ váha do 130 kg
- ✂ nie je nutné lekárske vyšetrenie
- ✂ na lietanie je vhodná športová šnurovací obuv

### Ceny a časy pre FUN-tunelové lietanie:

✂ 3 min. lietania	65,- Eur
✂ 6 min. lietania	125,- Eur
✂ 9 min. lietania	185,- Eur
✂ 12 min. lietania	245,- Eur
✂ 15 min. lietania	305,- Eur
✂ 30 min. lietania	417,- Eur
✂ 60 min. lietania	792,- Eur



# UMELCI V ARCHITEKTONICKOM ŠTÚDIU

Už v antike ľudia dávali látke samej o sebe veľký význam. Tvrdili, že v nej je ukrytá potencia a ich teória hylozoizmu prepája látku so životom. Život znamená pohyb a pohyb je imanentná do látky vrastená charakteristika. V štúdiu Arch. Fatale sa tohto motta držia a pracujú s materiálmi ako so živými organizmami. Preto ich každému projektu vládne harmónia a estetická krása na tej najvyššej úrovni. O trendoch v architektúre sme sa pohovárali s **Ing. Arch. Mariánom Šulíkom** a **Ing. Arch. Barborou Svatíkovou**. Táto dvojica vnáša do svojich projektov elegantné riešenia. Nie je to iba umenie pre umenie, pretože ako sa hovorí: „Dobrá architektúra vytvára priestor pre kvalitný život.“

**Text & Foto: JAROSLAV ANTOŠÍK**



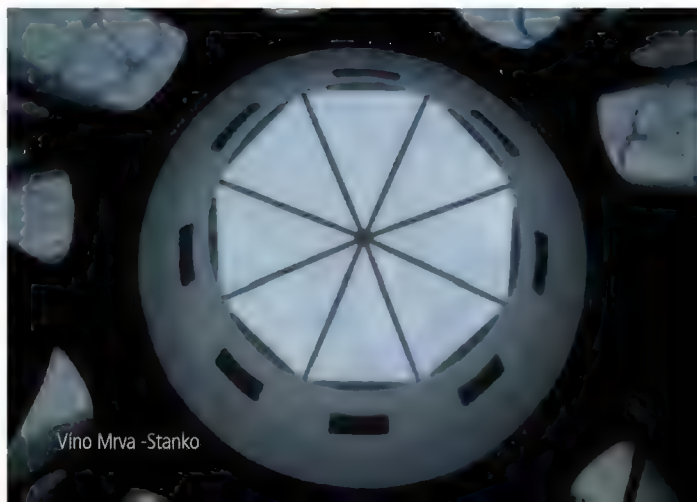
**PLAYBOY:** Pri tvorbe návrhov používate moderné technológie, alebo si sadnete za rysovaciu dosku s klasickými pomôckami a v plnej miere sa necháte uniesť na krídlach fantázie?

**ŠULÍK:** Dnes sa bez počítača nezaobídete, ale je rovnako relevantné vedieť vyjadriť svoju myšlienku graficky. Keď máte kvalitnú skicu, tak sa od nej viete dobre odraziť. A ako som povedal, každý architekt by sa mal vedieť obracať aj s ceruzkou.

**PLAYBOY:** Preferujete skôr prácu na

interiéroch, alebo exteriéroch? Pokiaľ Vám klient nechá voľnú ruku ste skôr minimalista so zameraním na funkciu, alebo dávate prednosť návrhu ktorý je extravagantný vo všetkých smeroch a maximálne originálny?

**ŠULÍK:** Interiér a exteriér spolu úzko súvisia, sú neoddeliteľné a vzájomne prepojené. Podstatné je zvládnuť detail, ktorý robí architektúru a architektúra robí detail. Dobrá prevádzková schéma, či už urbánneho priestoru, alebo vlastných objektov v tomto priestore je úplne prioritná. Je to ako



Víno Mrva - Stanko



s človekom. Na pevný a dobre stavaný súmerný skelet sa dá zavesiť čokoľvek, pričom výsledok bude vždy dobrý. Naopak, každú chybu je ťažko korigovať. Dobrá schéma sa už oblečie akokoľvek. Je už iba na architektovi, aké výrazové prostriedky zvolí a použije. V súčasnosti sme svedkami toho, že funkcia sa oblieka do rôzneho šatu.

**PLAYBOY:** Predstavte nám štúdio Arch.Fatale. Koľko ľudí tvorí jeho jadro?

**ŠULÍK:** Sme združenie a priberáme ľudí podľa rozsahu zákaziek. Ale hlavné jadro tvorí moja kolegyňa Ing. Arch. Barbora Svatiková a Ing. Arch. Tomáš Schlögl. Spolupracujeme už dobrých dvanásť rokov. Spojivom našej spolupráce je názorová blízkosť, napriek generačnému rozdielu.

**PLAYBOY:** Skúste si vybrať jeden z návrhov na ktorý ste v štúdiu Arch.Fatale najviac pyšný?

**ŠULÍK:** Je ich mnoho, ale jeden by som vyzdvihol do popredia. A to projekt za ktorý sme boli nominovaní na ocenenie Ce-za-ar, čo je cena za architektúru - v kategórii rekonštrukcia. Z administratívnej budovy na Niťovej ulici sme vytvorili bytový dom. Taktiež polyfunkčný objekt na Dobrovičovej ulici, ktorý získal cenu SAS (v spolupráci s architektom Per-

želom). Čo sa týka interiérovej tvorby, sme zrealizovali a dodali interiéry farmaceutickým koncernom, hotelom a štátnym inštitúciám (MDVRR SR, priestory ministra).

**PLAYBOY:** Aká je špecializácia Vášho štúdia?

**SVATIKOVÁ:** Sme maximálne flexibilní. Vychádzame z požiadaviek klienta, pričom formou poradenstva sa snažíme pomôcť dosiahnuť žiadaný efekt. Zrealizované stavby sú od vinárskeho komplexu, cez distribučné stavby, logistické centrá až po rezidenčné sídla. Naš operačný rádius sa naozaj pohybuje vo veľkom rozsahu. V súčasnosti sa intenzívne venujeme výstavbe zimných štadiónov a doplnkových športových zariadení. Niektoré naše projekty sú doposiaľ nezrealizované z rôznych dôvodov. Častým problémom sú nevysporiadané vlastnícke vzťahy a nejasnosti v územnom pláne.

Podľa nášho názoru rodinný dom, respektíve rezidencia je jedna z najťažších úloh s akou sa architekt stretáva. Táto úloha nie je iba o samotnom architektonickom návrhu a použitých výrazových prostriedkoch, ale je to o pretavení filozofie užívateľa do architektúry samotnej. Pritom sa snažíme dotiahnuť realizáciu do posledného detailu (textil, výtvarné diela, keramika).



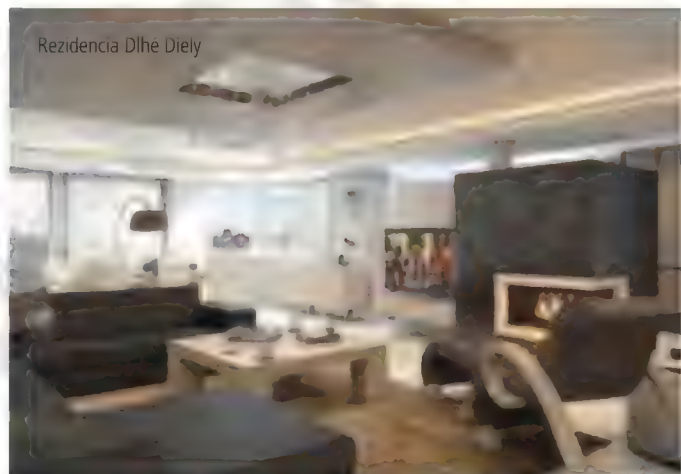
Bytový dom Niťová



Bytový dom Kramáre



Rekonštrukcia  
Zimného štadióna  
v Trenčíne



Rezidencia Dlhé Diely



**PLAYBOY:** Skúste kriticky zhodnotiť aktuálnu situáciu v architektonických trendoch? Čo si myslíte o snahe minimalizovať náklady s ktorými sa nesie ruka v ruke aj regresívna kvalita výslednej stavby?

**SVATÍKOVÁ:** Každý človek žije zo svojej práce a odmena musí byť adekvátne. V dnešnej dobe zliav je jedna z najťažších úloh dať zľavu na originálnu myšlienku. Minimalizácia nákladov ide na úkor kvality použitých materiálov. Pôsobí aj na úroveň kvality spracovania projektovej dokumentácie. Práve kvalitná dokumentácia je zárukou úspešnej realizácie.

**PLAYBOY:** Aká stavba Vás za poslednú dekádu najviac oslovila a prečo?

**SVATÍKOVÁ:** Viete, to je všetko vecou kooperácie investora s architektom. Technický pokrok so sebou prináša neobmedzené možnosti naplnenia tvorčích invencií. Nebudem teda konkretizovať, pretože všade vo svete sa vyskytujú stavby, ktoré stoja za to vidieť a absorbovať atmosféru, ktorá na tomto mieste panuje.

**PLAYBOY:** Na celom svete sa experimentuje s futuristickými budovami a niekde ich kombinujú aj s retro prvkami. Aký je Váš pohľad na tento trend?

**ŠULÍK:** Celé dejiny sú v podstate o tom, že sa z nich zachová určitý fragment, ktorý sa dotvori niečím novým, čo zodpovedá aktuálnym požiadavkám doby. A architektúra je odrazom doby, či sa to niekomu páči, alebo nie.

No zároveň je aj obrazom spoločnosti a pohybov v nej. Pozrime sa na situáciu v bohatých regiónoch sveta. Tu sa jednotlivci predhávajú v opulentnosti stavieb a to je bod v ktorom sa stávajú očitými svedkami spoločenskej stratifikácie v plnej miere. Avšak aj najväčší kapitál nemusí byť zárukou kvality vytvoreného diela.

**PLAYBOY:** Keby ste mali neobmedzený rozpočet akú stavbu by ste postavili? Bolo by to v secesnom architektonickom štýle, v moderne, alebo v inom štýle?

**SVATÍKOVÁ:** Určite by mala zodpovedať duchu doby. Spĺňať kritéria funkčné, estetické a vytvárané. Ovládať a dotvárať určený priestor.

**PLAYBOY:** Kvalitne zariadený interier si vyžaduje aj značkový nábytok od renomovaných výrobcov. My na Slovensku máme tendenciu si skôr kúpiť luxusné auto v ktorom sa denne prezentujeme, ako investovať do krásneho solitéru. Čo si o tom myslíte?

**ŠULÍK:** Je to, žiaľ absolútna pravda. Niekedy je dôležitejšie byť vidieť ako vidieť pre vlastné potešenie. Ale situácia sa pomaly začína meniť k lepšiemu. Ľudia si už začínajú meniť životnú filozofiu. Popri investícii do produktov krátkodobej spotreby objavili čaro priestoru v ktorom existujú. Začali si uvedomovať fakt, že oslovíť vás môže aj priestor v ktorom je ukrytá jeho duša.

[www.archfatale.com](http://www.archfatale.com)

INTRODUCING A NEW PERSPECTIVE



ABSOLUT  
ELYX

## Spoznajte elixír výnimočnosti: **ABSOLUT ELYX**

Malý fľačik zeme na juhu Švédska dal život tajomnej a výnimočnej esencii pre zmysly nás, večných pátračov po dokonalosti. Najstarostlivejšie vybrané suroviny, jedinečný proces výroby a snád' i malý zásah zhora zodpovedný za to, keď sa celok stane niečím viac, ako len sumou svojich častí. Práve tie zrodili novú ABSOLUT ELYX, výnimočnú vodku, ktorá je vyvrcholením stáročnej švédskej tradície a dedičstva.

Tajomstvom superprémiovej novinky je predovšetkým unikátny proces jej výroby. Každý krok od prvého zrnka pšenice až po zabalenie medeno zdobených fľaš do kartónov sa totiž odohráva v okruhu iba 25km, v regióne Åhus na juhu Švédska. Pšenicu z prvej úrody a jednej žatvy tu spracúvajú tradičnou metódou ručne riadenej medenej destilácie. ELYX sa rodí v jedinej celomedenej kolóne, ktorej niektoré časti sú viac ako storočie staré.

Práve tomu vďačí aj za svoju vyváženú textúru a prírodnú čistú chuť. Oblá aróma s nádychom anízu sa na jazyku hodvábne rozprestiera a snúbi s náznakom orieškov

aj štipkou suchosti. Definitívne si vás získa hladkým finišom so stopou aromatického korenia a závojom absolútnej čistoty.

ABSOLUT ELYX symbolizuje novú víziu výroby vodky, jej osobnosti aj prezentácie. Jej jedinečnosť podčiarkuje aj fakt, že okrem Slovenska ju zatiaľ spoznali iba v siedmich krajinách sveta. Vy si ju u nás môžete v tých najlepších podnikoch vychutnať čistú a nedotknutú na ručne vysekanej kocke ľadu, vaša partnerka zas v niektorom z originálnych drinkov. Objavte spoločne aj vy záhadné tajomstvo jej výnimočnosti!



ABSOLUT  
ELYX

# Exotika

## od susedov

*Klaudia El Dursi*

Foto: MARLENE BIELINSKA

Klaudia El Dursi. Za týmto exoticky znejucim menom sa skrýva poľská modelka, ktorá sa prednedávnom dostala do centra pozornosti na viacerých pánskych stránkach. A pritom išlo o fotografie, ktoré boli primárne určené pre ženy a to kolekcia spodnej bielizne značky Mat. Cudzokrajne vyzerajúca kráska však rozhodne nepritahuje len pohľady žien.

O tejto 174 centimetrov vysokej modelke veľa známe nie je. Narodila sa 28. februára 1989 v poľskej Bydgoszczy. Jej exotické orientálne črty, ale aj miery 90-62-93, 174 cm, 56 kg ju priam predurčili na kariéru modelky a manekýnky. Prvý raz upútala na seba pozornosť v roku 2007, keď sa objavila v poľskom vydaní magazínu Playboy. Jej horúci fotoseriál neskôr prevzali aj rôzne zahraničné vydania, čo Klaudiu vystrelilo do spoločnosti špičkových supermodeliek. Ako správna celebrita vystupuje aj v poľskej televízii, ba začala prenikať i do sveta filmu.







september 2012



















# KUPUJETE AUTO?

PRISPEJEME VÁM  
6 x 1000 EUR



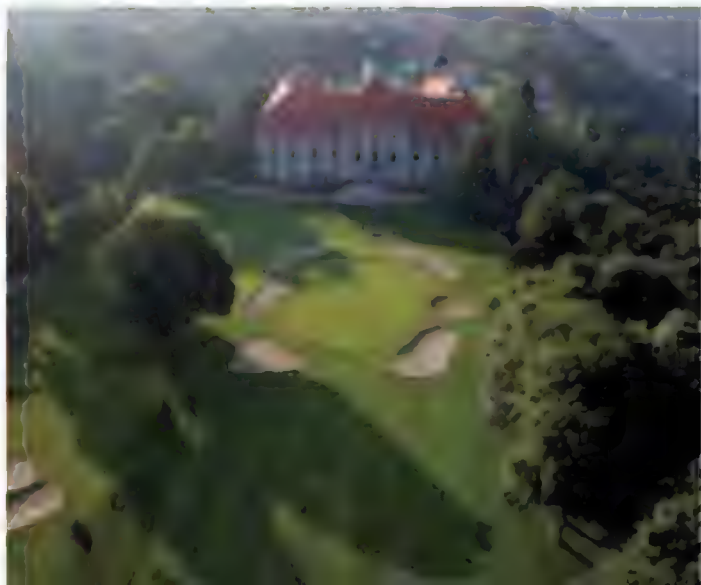
Kúpte si ho na **WWW.AUTOBAZAR.SK**

autobazar.sk



# GOLF - ŠPORT PRE CELÚ RODINU

Aj vás trápí myšlienka, pri akom sporte by ste mohli tráviť čas so svojou rodinou tak, aby všetkých členov bavil a naplňoval? Dáme vám niekoľko argumentov, prečo práve golf je ten najvhodnejší šport. Dokazuje to aj fakt, že v dnešnej dobe sa odhaduje, že golf hrá viac ako šesťdesiat miliónov golfistov po celom svete v osemdesiatich krajinách sveta. Golf sa stal masovým športom.





Golf je hra pre všetky vekové kategórie. Vo svete je 99% rekreačných, amatérskych hráčov. Zaujímavé je, že s golfom môžete začať hrať v každom veku a súperiť s rôznymi vekovými kategóriami, alebo s lepšimi - vyspelejšími golfistami. Umožňuje to Hendikepový systém, ktorý vyrovnáva sily na ihrisku. To napríklad znamená, že 80 ročný starý otec môže súperiť so svojim 8 ročným vnukom, pričom sú obaja motivovaní. Hráč na golfovom ihrisku prepadáva súpereniu nielen so svojimi spoluhráčmi, ale hlavne sám so sebou. Bojuje s odhadom sily úderu, vplyvom počasia, s pochopením prírodných zákonov a hlavne so svojou schopnosťou sústrediť

sa. V golfe človek nikdy nenadobudne pocit, že už sa nemá v čom zlepšiť, preto je celoživotne motivovaný. Golf je šport s bohatou tradíciou a je úzko spätý z prírodou. Jednou z najväčších atraktivít tohto športu je nádherné prírodné prostredie – golfové ihriská. Každé golfové ihrisko je originálne. Nikde na svete nenájdete dve rovnaké ihriská, ako je to napr. s presnými rozmermi tenisových dvorcov, ktoré sú vždy rovnaké. **Golfová hra ako športový výkon** Netreba podceňovať športový výkon pri 18 – jamkovom kole, ktoré trvá celých 4-5 hodín. Golfista pritom spotrebuje v priemere 1.200 kalórií. Na porovnanie – ľudské telo spáli počas dvoch hodín te-

nisu 960 kalórií, pri jednej hodine pomalšieho behu približne 700 kalórií. Okrem toho vedecké výskumy dokazujú, že golfisti majú o 20% vyššiu výkonnosť ako netrénovaní ľudia! Nakoniec, pri golfovom švihy sa hýbe a koordinuje 124 (z celkových 434) svalov. Frekvencia pulzu môže dosahovať nadpriemerné hodnoty až do 150 úderov za minútu. Hladina cholesterolu klesne po 18 jamkách v priemere o 15% a telesná hmotnosť sa zníži o cca 1 kilogram. Žiadny div, keď golfista zdolá pri jednom kompletnom kole cca 8-9 kilometrov. Golf pôsobí priaznivo na uvoľňovanie stresu a upokojuje dušu prostredníctvom krásy prírody, ktorá sa vyskytuje na golfových ihriskách.

#### Ako začať s golfom?

Pokiaľ ste si povedali, že golf je ideálny šport pre vás a vaše deti, neváhajte a pridte si ho spoločne vyskúšať. V golfovom klube Eurovalley Golf Park Club pri Malackách, pod vedením skúseného trénera, sa pravidelne organizuje (každú sobotu od 10tej do 12tej hod okrem prázdninových mesiacov) náborový krúžok, a to bezplatne. Tu môžete vyskúšať, či vás golf osloví a či by sa vaše deti chceli venovať golfu v pravidelných krúžkoch. Športový klub pravidelne organizuje do konca prázdnin nábor detí od 5 do 18 rokov, ktorého cieľom je vytvorenie klubového centra talentovanej mládeže a reprezentácie klubu. Ročný poplatok, za ktorý vaše dieťa môže trénovať pod vedením profesionálneho trénera, a to celosezónne, je od 50 – 190 € (v závislosti od veku a programu).

Pokiaľ by ste do tajov golfu chceli zasvätiť aj vašich známych a kamarátov – môžete využiť možnosť objednať si 2,5hodinovú prezentáciu „golf na skúšku“, v golfovom rezorte Black River v Bernolákove White Eurovalley Golf Park v Malackách. Ak ste sa rozhodli naučiť sa golf v kurze – spojený rezort Black a White pravidelne organizujú golfové školy počas celej golfovej sezóny, t.j. od apríla do novembra, v závislosti od počasia. Golfovú školu môžete absolvovať v rôznych skupinkách, od 5 osôb až po individuálne kurzy. Cena golfovej školy je už od 264 €.

**Tak čo, vyskúšate odpáliť tú malú bielu loptičku?**

Viac info na [www.golf.sk](http://www.golf.sk)

Foto: SITA, ARCHÍV, POLÍCIA SR



# DROGY

## KRÁTKA CESTA DO PEKLA

*Amy Winehouse, Whitney Houston, Kurt Cobain, Jim Morrison... Ľudia, ktorí napriek sláve, bohatstvu a závideniahodného úspechu obetovali svoj život drogám. Ľudia, ktorí ani s pomocou a láskou svojho okolia nemali silu na to, aby prekonali svoju závislosť. Ľudia, ktorých miloval celý svet a ktorých drogy nakoniec zabili. To sú však len tie známe mená. Neznámych ľudí, ktorí každoročne zomrú kvôli drogám, sú tisíce. Naše malé Slovensko je len malou čiastkou z katastrofy v celosvetovom drogovom kolotoči.*

Národné centrum zdravotníckych informácií zverejnilo pravidelnú publikáciu „Drogová závislosť – liečba užívateľa drog v SR 2011“. Materiál ponúka spracované údaje o vývoji počtu liečených užívateľov drog od roku 2001 do roku 2011. Z informácií okrem iného vyplýva, že v minulom roku narástol počet liečených užívateľov drog na celkovo 2 313 osôb, čo je o 47 osôb viac ako rok predtým. Medzi nimi je najviac ľudí vo veku od 20 do 34 rokov a i keď závislých detí do 14 rokov je o niečo menej, na druhej strane vzrástol počet pacientov nad 55 rokov. Vysokú prevahu si dlhodobo držia muži. Aj v minulom roku ich bolo liečených štvornásobne viac ako žien (1 896 liečených mužov, 417 žien).

Najčastejšie užívanou drogou je pervitín a heroín. Pervitín v minu-

lom roku užívalo celkovo 759 hlásených drogových závislých (z toho 614 mužov a 145 žien), heroín získaný na ulici užívalo 362 mužov a 100 žien. Najčastejším spôsobom užívania drogy je naďalej injekčná forma (817 prípadov), fajčením (589) a snupaním (505 prípadov).

Z celkových čísel možno ďalej vybrať, že najpočetnejšiu skupinu liečených drogových závislých tvoria ľudia so stredoškolským vzdelaním (1 192 osôb) a so základným vzdelaním (872 prípadov). Najvyšší počet zo závislosti liečených osôb bol spomedzi nezamestnaných (1 300 osôb). V rozdelení podľa krajov si „prvenstvo“ v počte pacientov liečených z drogových závislostí drží Bratislavský kraj (684) s najvyšším počtom v okrese Bratislava V (190 osôb). Nasleduje Nitriansky kraj (371) s najvyšším počtom v okrese Nové Zámky (109). Práve v Nitrianskom kraji je aj najvyšší počet liečených drogových závislých vo veku do 14 rokov. Najmenej liečených drogových závislých je v Prešovskom kraji (83) – okres Bardejov je dokonca jediným v rámci celého Slovenska, v ktorom nebol zaevidovaný ani jeden prípad.

Oslovili sme odborníkov, ľudí, ktorých pracovná aj životná náplň je pomáhať drogovým závislým, ale aj samotných pacientov, ktorí okúsili odpornú chuť ľudského dna. Všetci dostali rovnaké otázky. A pri ich odpovediach naozaj behá mráz po chrbte.

## OTÁZKY:

**1 AKO DROGY OVPLYVNILI A POZNAČILI VÁŠ ŽIVOT?**

**2 JE PODĽA VÁS NA SLOVENSKU DOSTATOČNÁ OSVETA VOČI DROGÁM?**

**3 ČO BY STE POVEDALI SVOJIM DEŤOM, ABY STE ICH VAROVALI PRED DROGOVÝM PEKLOM?**



**MUDr. ĽUBOMÍR OKRUHLICA, CSc.,**

riaditeľ bratislavského Centra pre liečbu drogových závislostí

1 Zásadne. Stali sa mojim životom. Mojou profesiou je liečiť ľudí so závislosťou od drog. Preto veľa času z môjho života som venoval a venujem drogám, ako ilegálnym, tak aj legálnym (alkohol, tabak). Okrem tejto praktickej stránky mi poskytli aj dôležitú životnú skúsenosť: Umelo drogami rýchlo získaný a neraz intenzívny pocit šťastia a spokojnosti vedie rýchlo k veľkému utrpeniu a predčasnej smrti. „Je to niečo za niečo.“ Stretávam sa s tým v práci dennodenne. Tí ľudia by to chceli zvrátiť. Okrem telesnej a psychologickéj stránky som osobne narazil aj na filozofickú, ak chcete existenciálnu či spirituálnu tému - akú hodnotu má takto prežitý život? Užívateľ drog spôsobuje utrpenie nielen sebe, ale aj mnohým iným.

2 Áno aj nie. Pomerne dobrá je voči tým ilegálnym a relatívne slabšia pokiaľ ide o legálne drogy. V prvom prípade sa dobre do osvetu zapojili najmä školy a médiá a pokiaľ ide o alkohol a tabak, tak veľkú úlohu zohrávajú trhové, ekonomické mechanizmy a s tým súvisiaca reklama. Dokladom je trend poklesu užívania tzv. tvrdých drog, akými sú heroín či pervitín. Aj medzi mládežou je dnes pichanie drog príznačné pre «lúserov». Sú to nešťastníci na okraji spoločnosti. Je to zmena, ktorá sa v povedomí stala za posledných



10-15 rokov. Naopak marihuana, alkohol a čiastočne aj tabak, nestratili u časti populácie na ich príťažlivosť.

3 Pre malé deti platí ako v rozprávke: Drogy sú 13. komnata, do ktorej nesmieš vstúpiť, pretože za tými dverami ňu nečaká nič dobré. Mladí tínedžeri by si mali uvedomiť, že užívanie drog mení ich telesný vzhľad - strácajú na kráse, v tvári starnú o veľa rokov a prudko klesá ich telesná kondícia. No a starší by mali mať na pamäti, že nežijú život len pre seba, ale majú aj svojich blízkych, detí, rodinu, ktorá sa kvôli nim trápi.

**VLADIMÍR SCHWANDTNER,**

zakladateľ a riaditeľ protidrogového centra v Budmericiach, závislý na alkohole, v súčasnosti abstinujúci

1 Drogy ovplyvnili môj život veľmi významne a nielen mňa. Najprv to bol alkohol, ktorý ovplyvňoval všetky oblasti môjho života a aj života mojej rodiny. Keď som mal 41 rokov, tak som bol po sérii osobných katastrof prinútený rozhodnúť sa, akým smerom budem v živote pokračovať a či vôbec chcem pokračovať. V polovici marca roku 1993 som išiel pešo z pezienského námestia do protialkoholickéj liečebne pevne odhodlaný skončiť tam s pijatikou. Niekoľkokrát som sa obrátil k návratu, no po pár krokoch som svoje rozhodnutie zase zmenil a vybral som sa smerom k liečebni. Nakoniec som tam aj zdarne dorazil a lie-

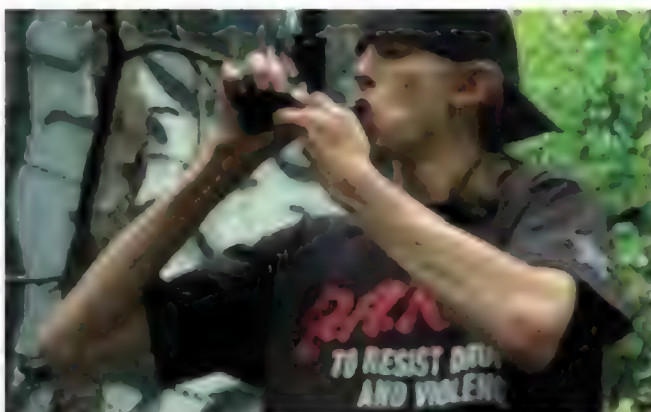
pokračovanie na ďalšej strane

## DROGY - KRÁTKA CESTA DO PEKLA

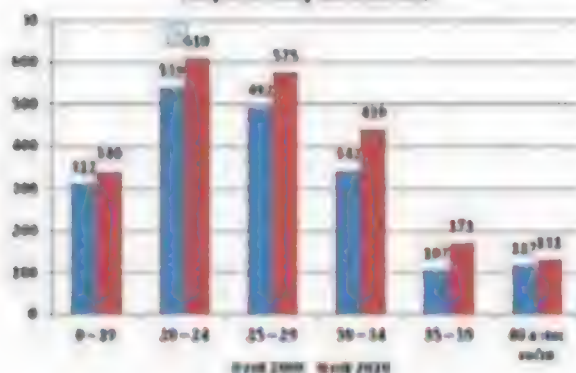
čenie úspešne absolvoval. Odvtedy skoro dvadsať rokov nepijem. Nikdy som už nemal tendenciu svoje vtedajšie rozhodnutie prehodnotiť a ani raz som ho neporušil.

Až na liečení v Pezinku som si uvedomil, že môj alkoholizmus je vlastne jednoduchá záležitosť v porovnaní s drogovým problémom. Na rozdiel od alkoholu, drogy spôsobujú silnú, nezvládnuteľnú závislosť po pár užitíach a za niekoľko mesiacov zdevastujú všetky oblasti života človeka. Navyše, drogy berú hlavne mladí ľudia a v súčasnosti už aj deti na základných školách. Počas môjho pobytu na liečení som často chodieval na detské a dorastové oddelenie, kde som sa s takými deťmi a ich osudmi mohol zoznámiť. Ich spôsob liečby sa vlastne nelíšil od nášho a v prípade takýchto detí bola úspešnosť liečby skoro nulová. Ani som sa veľmi tomuto faktoru nečudoval, lebo aj úspešnosť liečby nás „starých a skúsených“ bola tiež žalostná. Spomedzi asi stovky mojich spolupacientov, ktorých som na liečení spoznal, nepijeme iba piati. Tak sa stalo, že drogy znovu dramaticky ovplyvnili môj život. Rok po odchode z liečenia sme si adoptovali mladú 14-ročnú narkomanku, ktorá brala drogy od jedenástich rokov. Počas pobytu u nás absolvovala gymnázium a dnes je vydatá a má dve deti. Začiatkom roku 1996 som sa začal starať o deti závislé od drog. Berieme si ich do našej rodiny a žijú s nami akoby boli naše vlastné. Dnes sa na moje problémy s alkoholom pozerám ako na požehnanie, ktoré mi umožnilo porozumieť závislým ľuďom a aj im veľmi efektívne pomáhať.

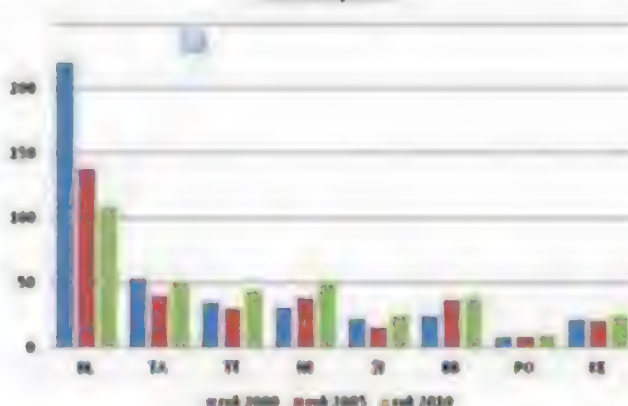
2 Osveta a prevencia je nielenže nedostatočná, ale hlavne neefektívna. Tak ako všetko ostatné, sa stala osveta a prevencia v oblasti drogových závislostí predmetom biznisu a politikárčenia. Preto aj jej efektívnosť je veľmi nízka. Argument, že výsledky osvetu a prevencie sa prejavujú až po dlhej dobe, neberiem. Ak to takto má skutočne byť, tak je osveta a prevencia zbytočným mrhaním prostriedkami. Skôr si ale myslím, že ak nefunguje, tak sa robí nesprávnym spôsobom. Čo sa týka represie, tak v tejto ob-



Počet drogo závislých pacientov podľa vekových skupín za roky 2009 a 2010



Prepočítaný počet liečených drogo závislých ľudí podľa trvalého bydliska



lasti je situácia podobná. Ak aj existujú nejaké zákony, tak ich uplatňovanie a aplikácia v praxi sa nevykonáva. Typickým príkladom je uplatňovanie zákazu konzumácie alkoholu mladistvými osobami.

3 Deti neradi počúvajú varovné mentorovanie svojich predkov. Takí sme boli aj my. Ak sa niekto rozhodne mať deti, musí počítať s tým, že s nimi budú problémy. Preto by sa rodičia mali sústrediť hlavne na to, aby so svojimi deťmi mali veľmi blízky vzťah, spoločné záujmy, aktivity a aby sa vzájomne dobrovoľne rešpektovali. Pri nekonečných návštevách rodičov u mňa, keď sa už veci pokazili, zisťujem, že rodičia svoje deti vôbec nepoznajú, nemajú s nimi skoro nič spoločné, okrem toho, že bývajú v jednej domácnosti.

### JURAJ ŠEMBERA,

predseda výboru o.z. Slovensko bez drog

1 Osobnú drogovú skúsenosť presahujúcu skúsenosti priemerného Slováka nemám. Mám skúsenosť s drogami v okolí, keď sa z úspešného človeka stala troska, ktorá mala problémy so zákonom.

2 Na Slovensku sa vykonáva osveta za peniaze. To znamená, že neziskové organizácie dostávajú príspevky a do ich výšky sa snažia. A efektívnosť je taká, ako v podobných odvetviach štátnej správy alebo zdravotníctva. Nepoznám okrem občianskeho združenia Slovensko bez drog a Zober loptu, nie drogy iné organizácie, ktoré by robili protidrogovú prevenciu vo významnom meradle. Výsledkom je dramatický nárast spotreby drog už u mladistvých vo veku 15 - 16 rokov.

3 Mojim deťom problematiku drog vysvetľovať nemusím, vedľa z mojich aktivít, aké sú škodlivé. Iným deťom by som povedal to, čo sme povedali aj minulý školský rok viac ako 20 tisíc deťom: „Nebudte ľahkovážni a dobre sa informujte o škodlivých účinkoch drog. Cesta k nim je ľahká, ale cesta späť je niekedy nemožná. Keď budete pravdivo informovaní, rozhodnite sa sami, či to za to stojí.“

### TATIANA MELASOVÁ,

autorka autobiografickej knihy TO-

## DROGY – KRÁTKA CESTA DO PEKLA

VAR a drogová závislosť, v súčasnosti abstinujúca

1 Negatívne aj pozitívne. Jednoznačne sa to nedá určiť, aspoň v mojom prípade. Musela som si prežiť veľa zlého, stratiť dlhý čas z môjho života, ale s odstupom času v tom viem nájsť aj pozitívne prvky. V živote, aký viem momentálne, sa viem orientovať aj vďaka mojim negatívnym skúsenostiam. Lepšie a rýchlejšie selektujem, čo je pre mňa naozaj prioritou a nevenujem pozornosť veciam, ktoré si to nezaslúžia.

2 Nejakú to nevnímam, ale asi nie je až taká efektívna, aby zapôsobila na širší okruh populácie.

3 Ťažko povedať. Nejakú všeobecnú poučku nemám a ani si nemyslím, že existuje. Každý človek je individuálny a vyžaduje si individuálny prístup.

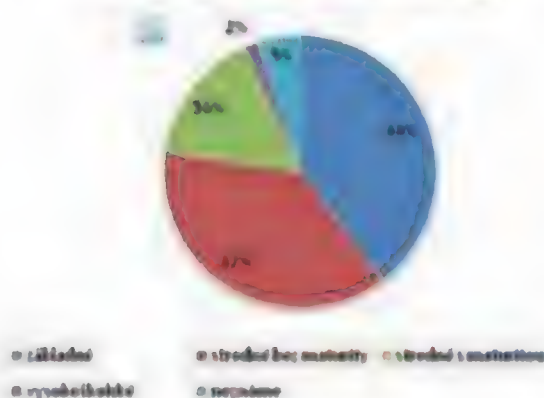
### LUKÁŠ HOFFMANN,

herec a drogová závislosť, v súčasnosti abstinujúci

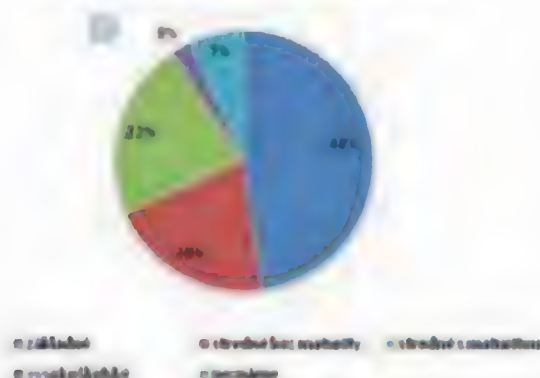
1 Poznačili hlavne život ľudí okolo mňa a to je na tom to najhoršie, pretože ja som sa rozhodol brať drogy, tak ako sa niekto rozhodne kúpiť si auto. Na braní drog nie je žiaden dôvod, lebo ak si ho nájdete, tak to je len ospravedlnenie toho, že robíte blbosti a chcete ráno pred zrkadlom dobre vyzerať pred sebou. Poznačili ho riadne a zabrzдили celkový môj vývoj po akejkolvek stránke. A hlavne poznačili život ľudí okolo mňa. Pretože ak sa rozhodnete vy zničiť si svoj život a máte 18, je to len vaša vec, ale ťahať do toho všetkých okolo je to najhoršie. To, ako poznačili môj život, by bolo na tisíc strán a nechcem sa k tomu vracáť.

2 Či je dostatočná osveta, to neviem, ale ja jednu robím už 3 roky po celom Slovensku na základných a stredných školách. A funguje to celkom fajn. Je dobré využiť svoju «popularitu» pre dobrú vec. Nad osvetou nech sa zamyslí Ministerstvo školstva a nech si nezakrýva oči, že ich sa to netýka. Všetci o tom vedia, ale nikto o tom nechce hovoriť. Bohužiaľ. Ja prinášam deťom len pravdu o drogách. Ja im nekážem, či sú zlé alebo dobré. To nech posúdia sami po mojom stretnutí s nimi. Ja im ponúkam možnosť rozhodnúť

Úroveň vzdelania u drogových závislých pacientov podľa užívania primárnej drogy v roku 2010 - muži



Úroveň vzdelania u drogových závislých pacientov podľa užívania primárnej drogy v roku 2010 - ženy



sa. Pretože im prinesiem to najcennejšie – informáciu o tom, ako to môže dopadnúť. A to, ako sa oni v živote rozhodnú, je len na nich. Ja som to šťastie nemal, že by mi niekto bol povedal, že ak budem toto robiť, tak to môže dopadnúť takto a takto.

3 Som otec a dieťaťu dá každý tú najlepšiu výchovu. Teda tak by to malo byť. Ale ako sa oni rozhodnú, je zasa len na nich. Viem ale potom, keby sa to stalo nebodaj, do ktorých dverí treba vojsť. Pretože z tých dverí odídu vyrovnaní a plnohodnotní ľudia s charakterom a zodpovednosťou. Ale tie dvere musia otvoriť sami a hlavne chcieť ich otvoriť. Ale samozrejme, že je nutné o veciach hovoriť. Hovoriť otvorene a pravdivo. To je základ ako sa vyvarovať veciam. Nemusi to fungovať, ale je to tá najlepšia cesta. Hovoriť o svojich problémoch, nech sú akékoľvek, priamo a otvorene. A potom pred problémami neutekať, ale ich riešiť. Nech je to akokoľvek, nebať sa ísť s pravdou von, pretože závislosť je choroba smrteľná.

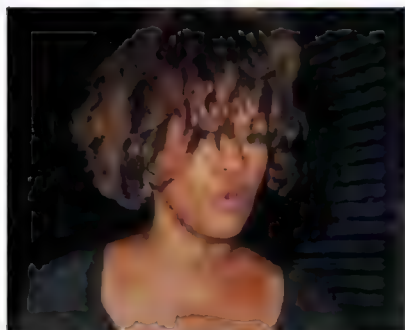
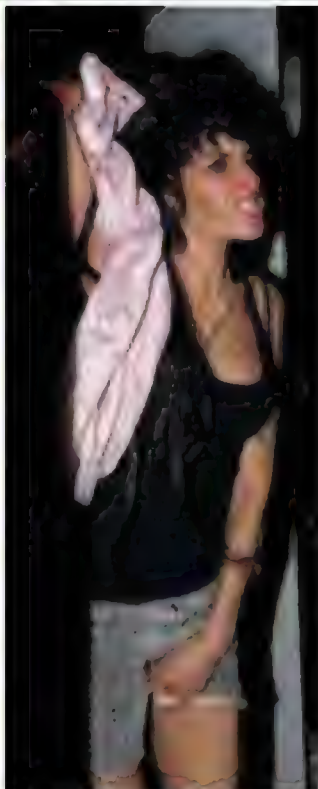
### ADAM (24),

drogová závislosť, v súčasnosti abstinujúci

1 Či chcem alebo nechcem, drogy sú súčasť môjho života, ako aj boli tak aj budú, aj keď teraz som čistý. Moje predošlé fungovanie ma naučilo veľa. Naučil som sa klamať, kraďnúť, ubližovať a to všetko s vedomím, že je to v pohode. Keď som fetoval, moja vidina fungovania a života siahala po najbližšiu dávku a čo príde potom, som neriešil. Dopad môjho konania, či už na mňa alebo na moju rodinu, priateľov a okolie ma nezaujímal. Hlavne, že ja som dostal to, čo som chcel – drogy. A takto to išlo dookola. Samozrejme s rastúcimi nárokmi závislého rastú aj problémy. Vyhodili ma zo školy, prišiel som o prácu, rodinu som postupne privádzal k bankrotu, či už materiálnemu alebo psychickému. Strata záujmu o koničky, vzťahy či záväzky sú pri závislom správaní samozrejmosťou a tak to bola aj u mňa. Z drogového kruhu vedú len dve cesty: buď smrť alebo zmena. Ja som si vybral zmenu a išiel som sa liečiť. Dnes žijem úplne iný život ako predtým. V inom meste,

pokračovanie na ďalšej strane

## DROGY - KRÁTKA CESTA DO PEKLA



s inými ľuďmi s inými postojmi a prioritami, ktoré som si počas resocializácie začal osvojovať. Môj život je poznačený mojou minulosťou, na ktorú nikdy nezabudnem. Nie som hrdý na to, že som fetoval, ale je to realita a s tým nič nenarobím. Teraz chcem žiť inak a urobím pre to maximum.

② Dostatočná určite nie je, lebo človek sa chce dozvedieť niečo o tejto problematike vo chvíli, keď už je zainteresovaný, ako napr. rodič, či partner(ka) závislého a vtedy je už väčšinou vymaľované. Chýba prevencia!!! Viem, že na Slovensku fungujú programy, ktoré šíria osvetu prostredníctvom návštev napríklad na školách, ale široká verejnosť vie o drogách veľmi málo. Nikto o tom nechce hovoriť a samozrejme nikto si nepripúšťa, že by sa tento problém mohol týkať aj jeho. A nakoniec sa susedia či známi stretávajú na kluboch, sedeniach či poradniach a s hlavou v smútku riešia problém závislosti vo svojom okolí. Hlavne, že vieme, ako rýchlo sa dá uvariť večera zo sáčku, ktorá chutí celej rodine a aké jednoduché je požičať si len s občianskym preukazom.

③ Dôležité je to, aby deti naozaj

vedeli o tom, že drogy sú a že je to svinstvo, ktoré prináša aj smrť. Je to ťažké, lebo deti sú zvedavé a radi skúšajú niečo nové. Ja som fetoval s chalanmi aj babami z dobrých aj z rozvrátených rodín. S ľuďmi, ktorí mali rôzne aktivity, ale aj s takými, čo sa len flákali po sídlisku. Bolo jedno, či má niekto v škole jednotky alebo prepadá. Drogy si nevyberajú, celé je to o rozhodnutí, či človek chce alebo nechce.

**ZUZANA (37),**

drogovo závislá,  
v súčasnosti abstinujúca

① Možno niekoho prekvapím, ale drogy neovplyvnili môj život len v negatívnom zmysle. Samotný život narkomana je veľmi smutný nielen pre neho, ale ovplyvňuje najmä všetkých jeho blízkych. Finančne som doslova zruinovala seba, takmer môjho priateľa a rodičov. Moje dlhy sa šplhali do výšky niekoľko stotisíc vtedy ešte korún. Zdravotne som postihnutá v podstate do konca života, keďže moja choroba «získaná» počas fetovania si vyžaduje pravidelné kontroly a môže kedykoľvek prepuknúť. To, že som si nechala doslova ukradnúť skoro 12 rokov zo života, ma až tak netrápi ako to, že týchto 12 rokov sa výrazne

podpisalo na zdravotnom stave mojich rodičov. Jeden môj známy mi raz povedal, že narkoman je ako perla, ktorá padla do blata. Keď sa však z neho vyberie a očistí sa, zažiarí ešte viac ako predtým. Nechcem tým povedať, že som nejaká perla, ale to, že po tom, ako sa mi vďaka mnohým ľuďom po niekoľkých pokusoch konečne podarilo «vyliezť z tohto blata», som si začala vážiť seba, ľudí, pravdu a všetky príležitosti viac ako kedykoľvek predtým. A verte mi, pre mňa to nie je obyčajná fráza!

② Myslím si, že osvety je o niečo viac, ako za mojej «mladosti». Nevieť presne, ako je táto situácia momentálne podchytená v školách, ale verím, že sa tam týmto smerom niečo pohlo. Pred 20 rokmi nebolo absolútne nič.

③ Základom je vybudovať si dôveru so svojim dieťaťom a potom sa naučiť na rovinu vyjadrovať svoje pocity. Dúfam, že takýmto spôsobom by sa mi podarilo včas odhaliť, či sa moje dieťa náhodou nepohráva s myšlienkou «skúsiť či neskúsiť, dať si alebo nie». Vtedy by som sa mu pokúsila opísať aspoň nejaké zážitky z mojej drogovej minulosti a vysvetliť mu, že drogy nie sú zlé, áno, nie sú, ináč by im toľko

ľuďi nepodľahlo, ale cena za ich užívanie je STRAŠNE vysoká.

**HYNEK (26),**

drogovo závislý,  
v súčasnosti abstinujúci

① Určite sa dá povedať, že ma ovplyvnili. Som do konca života chorý - «závislý». Aj keď je podľa mňa závislosť choroba, ktorá sa dá liečiť a dá sa popri nej žiť plnohodnotný život. Drogy mi toho veľa vzali a v mnohých životných smeroch mi budú navždy stáť v ceste, napríklad zamestnať sa v určitých profesných sférach, kde sa už neuplatním. A našlo by sa toho viac, ale toľko priestoru tu nemám. Skúšam sa teraz pozeráť na život pozitívne a to mi vo veľa veciach pomáha.

② Je určite väčšia ako v minulosti, ale je zase viac možností, ako sa dostať k drogám! Je to také dvojsečné.

③ Povedal by som im, že cez ten prvotný veselý pohľad na život ich drogy dostanú na úplne dno, kde to už také veselé nie je a už vôbec nie je jednoduché sa z neho dostať. Mne sa to možno podarilo, ale mnohí ďalší tam padnú znova a znova a možno sa im to nepodari nikdy.



# THE BUNNIES ARE BACK

PLAYBOY CLUB LONDON  
NOW OPEN

74 Old Park Lane  
London W1K 1ND  
United Kingdom  
T +44 (0)20 7491 8556

W [www.playboyclublondon.com](http://www.playboyclublondon.com)





# Mário Kollár alias KULY

Foto: SITA

Koncerty, cesty a zase koncerty... Spevák a frontman skupiny Desmod Mário KULY Kollár si po náročnom a pracovne vyťaženom lete môže konečne vydýchnuť. V rámci príjemného relaxu si Kuly našiel chvíľku času prezradiť pár vecí, ktoré má rád a na ktoré si potrpí.

**OBLEČENIE:** U mňa nie je veľký rozdiel medzi pracovným a každodenným oblečením. Možno iba v tom, že to koncertné je tmavé a v súkromí si dovoľm aj veselšie farby. Ale na špeciálne vystúpenia mám pár zaujímavých kúskov. Napríklad na SymphomusicTour sme mali obleky šité na mieru od Marco Mirelli alebo so skupinou Nazareth som spieval v „rockovom“ saku od Andreja Baranika.

**OBLEČENIE CASUAL:** Tak tu preferujem skôr voľné a príjemné veci, nechcem byť extravagantný, skôr príjemne nenápadný. Mám rád rifle, trička, mikiny a tu mi sedí najviac značka Wrangler.

**Topánky:** Objavil som značku, ktorá sa vymyká z priemeru a je veľmi svojská. Topánky a tenisky od YellowCab sú zvláštne tým, že ich podrážka sa v začiatkoch vyrábala zo starých pneumatík. Tento dizajn si držia dodnes. No a na šport Reebok Crossfit.

**PARFUM:** Mám ich asi osem a točim to dokola. Teraz mám obdobie Giorgio Armani – Aquadiglio.

**FILM:** Ak mám spomenúť len jeden, tak naozaj neviem. Ale najradšej mám sci-fi. No a potom všetko, čo má v sebe silnú emóciu. Napríklad Schindlerov zoznam.

**KOZMETIKA:** Možno na to nevyzerám, ale poďme na to: v letnom období mám v sprehe Palmolive - sériu Ayuritel, na pleť používam Dolivu a na vlasy Renokin. Na každé ročné obdobie mám niečo iné. V tomto som úchyl.

**JEDLO:** Tak to je snáď aj vidno, že všetko. Teda okrem drzkovej a morských prišer.

**Nápoj:** Veľmi podobne ako jedlo, len s tým rozdielom, že tu nie je žiadne okrem. Ale ako sa zvykne hovoriť, som vlnkar.

**DOVOLENKOVÁ DESTINÁCIA:** Mám rád Slovensko, Moravu, Čechy, no viem si predstaviť aj dovolenkový život v Chorvátsku. Pozrel som sa do viacerých krajín (Brazília, Vietnam, Cyprus, Kapverdské ostrovy atď.).

**ŠPORT:** Rád si pozriem akýkoľvek šport, ale aktívne idem sem-tam do posilňovne a na kondičný box.

**HUDBA:** Wooow, tak tej je veľa a žiadny žáner mi nerobí problém, no má to jedného spoločného menovateľa: melódiu. Pieseň musí mať melódiu, ktorá ma chytí za srdce. Je jedno, či je to vážna hudba, rock, pop, dance atď.

**KNIHY:** Podobne ako pri filmoch, sci-fi, ale aj životopisné, napríklad momentálne čítam Nostradamusa od Maria Rea-tinga a čaká ma Ozzyho životopis, ten si beriem na dovolenku a veľmi sa naň teším.

**SEN:** Mám ich stále veľa, ale nechám si ich pre seba, lebo by ste sa mí smiali.

**SRDCOVÉ ZNAČKY:** Fu, skôr by som ich nazval „momentálne obľúbené“. Patri medzi ne môj nový HD- Fat Boy a keďže milujem veľké SUV a terénne autá, je pre mňa jednotkou Jeep Grand Cherokee. Ďalej je to Iphone, Ipad, Ipod a učarovali mi svojou zaujímavosťou binárne hodinky značky TheOne.

# DARČEKY *pre predplatiteľov* PLAYBOY VIP SPHERE CARD



**Veľká predplatiteľská akcia! Žiadne súťaže ani žrebovania!**

Princíp predplatiteľskej akcie je v tom, že každý, kto si predplatí mesačník Playboy, od nás automaticky dostane exkluzívnu kartu **PLAYBOY VIP SPHERE CARD** s vlastným menom, na základe ktorej si môže uplatniť zľavy na viac ako 9 000 obchodných miestach na Slovensku i v Čechách.

K predplatnému si vyberte **DARČEK GRÁTIS!**

**1.**

- darčeková poukážka na nákup ľubovôleho tovaru v predajniach Marks&Spencer

**v hodnote 20 €**



**2.**

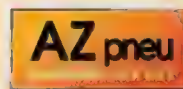
- darčeková poukážka na tandemový zoskok padákom s profi kombi záznamom

**v hodnote 39 €**



**EXKLUZÍVNE**

len pre držiteľov Playboy VIP Sphere card:



**-5% zľava**

na nákup pneumatík a diskov  
[www.az-pneu.sk](http://www.az-pneu.sk)



september 2012

Pozn.: Zľavové poukážky sú v limitovanom počte. Poštovné a balné platí príjemca.



00000000000000000000

# ... karta plná výhod



# 30 Sphere card

usponťte až niekoľko sto eur ročne

## Katalóg

najaktuálnejšie a úplné znenie výhod  
a zliav zmluvných partnerov Sphere card  
nájdete v **internetovom katalógu**  
na [www.sphere.sk](http://www.sphere.sk), v ktorom  
si prehľadne vyberie naozaj každý

## e-NEWS

naš vernostný program sa neustále  
rozširuje a skvalitňuje, preto pripravujeme  
**2x** mesačne elektronický NEWS plný  
noviniek, zaujímavosti a súťaží.  
Zaregistrujte sa na [www.sphere.sk](http://www.sphere.sk)




## Tip

nakupujte z pohodlia Vášho domova  
s výhodami vernostného programu.  
Sphere card vo viac ako  
**550 e-shopoch**



Staňte sa našimi fanúškami, diskutujte, komentujte, zdieľajte...

# [www.facebook.com/spherecardsr](http://www.facebook.com/spherecardsr)

-  najväčší univerzálny vernostný program
-  výhody a zľavy **5 až 30 %** + a viac
-  viac ako **9 000** obchodných miest v SR a ČR



**Nechajte sa inšpirovať!**

Sphere card Vám ponúka + mnohé **Hobby a Služby** viac ako **1 450** možností v SR a ČR



**sieť kníhkupectiev v SR**  
knihy, audio video, multimédiá, internet café a i.  
[www.pantarhei.sk](http://www.pantarhei.sk)

5 %, **7 % VIP**



**SAMDEX / SAMSONITE**  
**BRATISLAVA, KOŠICE, ŽILINA, NITRA**  
kvalitné produkty renomovaných značiek **SAMSONITE, LACOSTE, PARKER**  
[www.samdex.sk](http://www.samdex.sk)

7 %, **10 % VIP**



**BRATISLAVA**  
potápačské kurzy, potápačské a plavecké potreby  
[www.academiaaquatica.sk](http://www.academiaaquatica.sk)

10 %, **15 % VIP** kurzy  
7 % tovar



**BRATISLAVA**  
škola fotografie, pestrá škála fotografických kurzov pre začínajúcich i pokročilých fotografov  
pod vedením skúsených lektorov  
[www.akf.sk](http://www.akf.sk)

10 %




**sieť kvetinarstiev v BRATISLAVE**  
aranžovanie kvetov, svadobné kytice, výzdoba interiérov  
[www.rhapis.sk](http://www.rhapis.sk)

10 %, **15 % VIP**



**e-shop**  
prípravky pre zdravie a moderný životný štýl, kozmetika, vitamíny, minerály, prírodné produkty  
[www.mojalekaren.sk](http://www.mojalekaren.sk)

3 %, **5 % VIP** 

Úplné znenie lištérie a kompletnú aktuálnu databázu všetkých poskytovateľov výhod a zľav nájdete na

**[www.sphere.sk](http://www.sphere.sk)**

# Amazonka

## *z Bratislavy*

Narodila sa na Nový rok a možno to jej predurčilo kariéru úspešnej modelky. Okrem šťastného dátumu jej k úspechu dopomohli aj závideniahodné miery a telesné proporcie, ktoré nenechajú nikoho chladným. 19-ročná Martina Marunová je síce dievča z hlavného mesta, ale keď chce, vie sa zmeniť na divokú amazonku, ktorú len máločo, respektíve málokto skrotí.

Foto: MICHELLE TIBENSKÁ, [WWW.TIBENSKA.COM](http://WWW.TIBENSKA.COM)  
Vizáž: ANDREA POTHEOVÁ











# Miss September

MARTINA MAHUNOVÁ

PLAYBOY'S PLAYMATE  
OF THE MONTH

















**Martina Marunová**

**Miery:** 103 - 64 - 94 **Výška:** 174 cm **Váha:** 58 kg, **Vlasy:** blond, **Oči:** modrá

**Narodená:** 1. januára 1993, Bratislava

**Povolanie:** študentka

**V živote chcem dosiahnuť:** chcem byť úspešná v svojom budúcom povolání

**Príťahujú ma:** vedecké poznatky, vysoké topánky a extravagancia

**Odpudzujú ma:** klamstvo, neúprimnosť, nesebestačnosť

**Najlepší liek na stres:** jazda na koni

**Moja predstava ideálneho relaxu:** šport

**Môj najväčší nedostatok:** ľahká ovplyvniteľnosť

**Najbláznivejšia vec, ktorú som v živote urobila:** 8 hodinové tancovanie v klube bez jedného opätku

**Položila by som aj život za:** rodinu





"Povedz mi pravdu Bill, však v tom nie je iná žena?!"

# CEST I CHIA DO CHODU

**Autor: LACO HANNIKER**



## PATAKY:

Dohovoril s chlapmi povinnú štvrťhodinku o blbostiach, dopil riedku kávu a začal sa štverať hore. Kovové štebličky boli také studené, že po zdolaní prvých dvoch sa vrátil a z prešiváku vytiahol hrubé rukavice. Nechty akoby mu poďakovali. Znova vyliezol na rebrik a tentoraz sa výstup podaril až do kabíny. Chladno. Brf. A to je ešte len október. Čo bude v decembri - januári? Tak rýchlo, nech sa trochu zahrejmem. Najprv inšpekčná knižka. Dátum, hodina, podpis. Čo to tu napísal ten marha? Koncový spínač vynecháva? Debil. On mu má čo radiť. Najprv sa to nauč a potom vypisuj. Stlačí zelený gombík a kontrolky sa veselo rozsvietia. Super. Pákou prinúti žeriav urobiť čelom vzhľad a súčasne zdvíha hák skladou až po rameno. Klap. Spustí - nič. Koncový spínač drží ako boh prikázal. To je len treba túto páku dotlačiť nadoraz. To je treba. Je tam taký malý odpor, ako na každom novom stroji, ale ak ho pretisneš, neni toho boha a spínač zaklapne na isto. Treba to vedieť, nič iné to nechce, len to treba vedieť. „Tak poďme pane...“, rozkáže sám sebe a spustí hák k viazačovi. Všetko v pohode. Môže začať rozmýšľať nad prípravou zabíjačky. Krúpy, nesmiem zabudnúť krúpy, ako minulý rok. Dvojky... Husté obočie, vynikajúce aj na trojdielnej fotke v spise, stisne nadoraz ako ten stykač.

## HELENA - staršia:

S odporom stiahne z povrchu chladnúceho mlieka kožu. Za celý život neprivykla. Naopak. Bridí sa jej. Azda horšie ako hadia. A to je už čo povedať. Neznáša hadov, žaby a obojživelníky. Bez takých krokodílov si vie svet pokojne predstaviť. Bez kráv nie, kvôli mlieku, ale na tom sa zasa robí tá odporná koža. Všetko s čím sa v živote doteraz stretla má akýsi zádrhel. Len malá nie. Tá je dokonalá. Už len

preto, že sa volá tiež Helena - Heliška. Aj mne hovorili Heliška, keď som mala deväť rokov. A toto Helišiatko je jej v toľkom podobné. Keď jej po príchode ukazovala čierno - bielu fotku s ozúbkovaným okrajom nadšene vykrikovala to som ja, to som ja... Dušan jej nemohol urobiť väčšiu radosť, než pomenovať prvú dcéru po nej. Gita nesúhlasila - chcela Perlu, ale Dušan jej to vyhovoril. A zavážili aj peniaze za dom. Bez nich by nefungovali tak ako fungujú. Žiadne auto, žiadne vybavenie bytu, žiadne dovolenky v Grécku. Len dlhy. Gita bola chápavá nevesta - akceptovala realitu. Jej rodičia jej nedali nič. Ak nepočíta mohutné prsia po mamke a zadok ako kobyla po otcovi. To však bolo na presadenie krstného mena prvorodenej dcéry žalostne málo. Napokon uznala, že k priezvisku Lopašovská ide predsa len lepšie Helena, ako Perla. Len spočiatku, keď ich nikto nevidel, zohnutá nad postieľkou šepkala dcére Perla, Perluška. „Stará mama, stará mama, kedy už pôjdeme?“ strčí hlavu do Heleninej izby jej verná desaťročná kópia z čierno - bielej fotky. Táto je však farebná, baculatá s nezbednými vrčkôčkami, zakončenými tyrkysovými gumkami, harmonizujúcimi s farbou neuveriteľne živých - až iskrivých očí... Aj na náhrobnom kameni je podobnosť oboch tvárí zreteľná.

## HELENA - HELIŠKA:

„Mário docválal a zoskočil z lesklého vraníka. Jediným pohybom mocnej ruky napravil hrivu sebe i konikovi. V ruke sa mu ocitla kytica červených ruží a priesvitný téglík so snehobielym tureckým medom, ktorý tak zbožňovala. Ách, aký je sladký, vyjedá ho pahltné prstami a nevie sa ho nabažiť. Takýto turecký med vie urobiť len Mário vata, nikto druhý. Priam sa rozplýva na jazyku, sladký, sladučký, ako

Mário, ktorý zatiaľ čaká a s neskrývaným obdivom sleduje ako hora sladkej špeciality mizne v zababraných ústach jeho milovanej. A tureckého medu z téglíka neubúda, pretože ten téglík je čarodejný, rovnako ako Maruškina soľnička. Vtom sa strhne akýsi zhon. No jasné triedna Husiariková, prezývaná hus trieli k napchávajúcej sa Heliške a driape jej kelímok s maškrtou z polepených rúk. Okamžite to pusti Lopašovská, pozri sa ako vyzeráš, ako atómová bomba, tvoja matka sa zasa bude sťažovať, že som ťa neustrážila a že si opäť pribrala tri kilá. A ty Mário zmizni, navždy sa stráž z areálu našej školy aj s tvojím sladkým pokušením, rozumel si, ro... zu... mel si ?!?!?!?!?!?!?!?!?!?!?!?!?!?!?!“ ... žišmária, zaspala som, premkne ju hrôza pri pohľade na červené číslice, ukazujúce na elektronickom displeji 7:45. Vyskočí z posteľe, hoci Mário zo sna bol už takmer pri nej. Práve natáhoval ruku, otváral ústa, chcel povedať Heliška. Do nosa jej udrie kakao z kuchyne. Ťapa - veď je sobota. Stará mama varí kakavičko, tak je sobota. Žiadna škola, žiadna matika, žiadne nervy. Rýchlo vklzne späť pod paplón, zavrie oči, vracia prerušený sen a šepká Mário. Ale boss šiestej bé neprichádza a nešepká jej nežné slová. Heliška Lopašovská je prebudená a dokonca jej krátkeho desaťročného života jej zostáva hodina a štrnásť minút. To však teraz o 7 : 51 netuší. Nemá poňatia o dĺžke svojej životnej sviečky, ktorá je len sviečkou a ani o tom, že zajtra bude jej meno a priezvisko svietiť v čiernych rámkoch všetkých spoločenských rubrik denníkov, ba dnes už aj vo Večerníku. Behom do kúpeľne, kde si so záujmom prezerá rozdiel oproti včerajšku. Má pocit, že opuchlinky, vpredu sa zväčšili. Zrkadlo neklame. Bude mať prsia. Predstava, že bude vyzeráť ako šiestacký, alebo Zina

z osmičky ju nepredstaviteľne vzrušuje. Sekundu sa zasníva. Mária vystrieda štíhla modelka na vysvietenom móle. Predváža prievitný komplet. Má krásnu, vytvarovanú postavu, a pevné prsia ako Zina. Ale tvár patrí jej, Heliške Lopašovskej - veselá vrkôčky blondiatych vlasov s tyrkysovými gumičkami hovoria jasnou rečou. Dajú jej ich aj do rakvy, teda aspoň na miesta, kde anatomicky predpokladajú hlavu. Zostáva hodina, dve minúty. Dopletie vrkôčky, konce spúta tyrkysovými gumičkami a vopchá hlavu do dverí. Stará mama práve s odporom v tvári sťahuje z mlieka hrubú kožu.

„Stará mama, stará mama, kedy už pôjdeme?“ pripomenie Helene včerajší sľub. Drogeriu. Dostali nové gumičky do vlasov. Abnormálna farba. Zelené, ale ako zelené, svietivo. Predavačka hovorila signalizačné, alebo signálne, alebo ... skratka niečo so signálom a ony fakt svietia ako zelená na semafore, ba ešte lepšie. Stará mama, kričí potom večer do telefónu, vieš aké priviezli do drogišky gumičky, vieš aké? Nádherna. Svetlo zelené. Svetiace. To si ešte nevidela. Fakt nádherna. Svetia. Čo? Či ich chcem? Sa ma pýtaš vážne, žišmária, jasné, že chcem a ešte ako. Ešte ich žiadna nemá, ani Zina... Koľko stoja? Ja neviem, aj som sa zabudla opýtať, ale však mi ich kupíš. Všetci, však, milučká stará mamulienka, moja, ďakujem. Tak zajtra. Čo hovoríš? No dobre, nebudem žišmária používať. Ale u nás v škole ... no dobre, dobre. Tak zajtra. Položí telefón do stojana, aby nemusela staršej Helene klamať, že žišmária u nich v škole používajú všetci, alebo aspoň mnohí, pretože vlastne vlastne len on - Mário, ktorý to vymyslel, on jediný to používa - žišmária. Mário. Mário - Romário. Hviezda škvarového ihriska s číslom 9 na drese a jej desaťročného srdca...

### PATAKY:

Tentoraz žiadne hlúposti. Žiadne experimenty. Pár jaterníc a krvavnic. Aby sa zužitkovali vnútornosti. Možno tlačenu, ale iba jednu - jedinu a stačí. Žiadne klobásky, žiadnu kašu, žiadne pokusy s konzervami. Husté obryv sa opäť spustili nad prasačie očka. Tej škody, čo bolo z pokazených konzerv. Tej škody. Ani pes to nežral. Gusta skoro zabil. Za jeho recepty. Hovno. Žiadne také. Mrazák - to je taký veľký zázrak. Videl ho vo výklade calexáckej predajne. Nabíty mikroténovými sáčkami s mäsom. Rok vydrží bez pokazenia. Zamrznuté na kosť. Vyberieš kilový, alebo dvojkilový sáčok, necháš na noc rozmraziť a sobotný aj a nedeľný obed máš vybavený. Vybavené. Žiadne zháňanie konzerv, viečok, mäsiara, receptov a bohvie ešte akých chujovín. Natrieskaš do mrazáku, zavrieš a máš svätý pokoj. Rok má človek pokoj s mäsom. Videl to boh? Ale tá cena! Pána Boha, tá strašlivá cena. No nič ho neodradilo. Ani päťciferná cena začínajúca trojkou, ani nedôvera dedičanov, ani

predstava obmedzených návštev v krčme Pod lampášom. Všetkým ukážem. Naberiem si cezčas, Gusto zaplatí tie dokurvené konzervy, aj mama požičia. Nejakto to dám dohromady. Je to presne vyrátané. V pondelok je výplata. 6000. V utorok idem do banky zrušiť vkladnú knižku 22 000. Večer príde Gusto 2000. V stredu navštívim mamku 4000. Vo štvrtok - to bude slávny deň - vo štvrtok kupím mrazák. Vo štvrtok kvôli panelárom. Vozia vtedy z panelárne v Dojči, takže cestou mi môžu zložiť mrazák vo dvore. Večer príde Stano. Naštartuje ten zázrak v letnej kuchyni. Stano je macher a spolužiak. Zadarmo mu predvedie elektrikárske vedomosti. Ved som mu postavil skoro celý dom. V piatok to vyskúšajú a v sobotu je zabijacka. Na chlp vyrátané. Na pičný chlp, ako by Gusto povedal. Vie, že Patakyho, ako starého mládenca takéto reči hecujú. To vie. Ale poriadny recept na bravčové konzervy nevie. Viazac zospodu signalizuje - ťahaj, môžeš,



tak stlačí páku a pozorne sleduje napnutie lán. Môže ísť. Po desiatich metroch zdvihy zastane, otočí žeriav o stoosemdesiat stupňov, preniesie panel ponad ohradu a ďalej ho zdvihá po rozostavané poschodie. Pomaly zafixuje a prekoná ten malý odpor v páke. Cvak, koncový spínač funguje ako hodinky. Nakoniec z kriminalistickej expertízy vyplynulo, že to nebol koncový spínač, ktorý zapríčinil pád panelu.

### HELENA A HELIŠKA:

„No vidíš, takto sa mi páčiš. Umytá, učešaná, nakrémovaná, si ako zo škatuľky. Krásna mladá dáma.“  
„To kakao je výborné. Ale mne nemusíš dávať kožu dolu. Ja ju ľúbim. Mama

hovorí, že od nej sú dievčatka krásne. Stará mama?“

„Čo Heliška moja?“ - Helena z tónu priškrteného vnučkinho hlasu vytuší, že budú nasledovať intimity, ktorých frekvencia sa so zvyšujúcim vekom zvyšuje. Lichotí jej vnučkina dôvera - Bože, ako jej lichotí.

„Myslíš, že som... že budem pekná?“

„Myslím, že určite Heliška. Aj si, aj budeš nádherná. Budeš nádherná žena.“

„Aj sexi?“

„Aj čo?“

„No sexi, ako Zina. O tej všetci hovoria, že je sexi. Má veľké tie - prsia.“

„Aj ty budeš mať pekné prsia, neboj sa nič. My sme pekné baby.“ Cíti ako ju zalieva červeň. Nie je to priskoro, na takéto reči? Ále čo. Tá malá potrebuje počuť niečo pozitívne o svojej perspektíve. Ženskej i ľudskej. Je to ako pozeráť sa do zrkadla a predpovedať, čo sa stane s končekom nosa, alebo vráskou pod pravým okom. Je potom

dobré, keď je pri tebe niekto, kto vie ako sa veci vyvinú. Na sekundu si predstavila ako by reagovala jej matka, či nebodaj stará mama na podobnú otázku. Možno by už nežila. Stačilo, keď staršej oznámila, že má chlapca, a to už ťahala na dvadsiatku. Trest boží, vykrikovala, už nie celkom kompletná, zato bigotná luteránka. Pánboh ťa nájde a rozpučí vo svojom nekonečnom hneve. Nezosmilniš, rozumieš, nezosmilniš. Ešteže sa nedožila... Svet sa zmenil, tak do toho. „Isteže budeš aj sexi. Zina sa bude môcť popri tebe schovať.“

„Stará mama... pozri!“ - posmelené dievčatko sa sprisahanecky prisunie k Helene a ukazovák si natiahne výstrih pulóvra. Hela so záujmom nazrie. Tuší, že

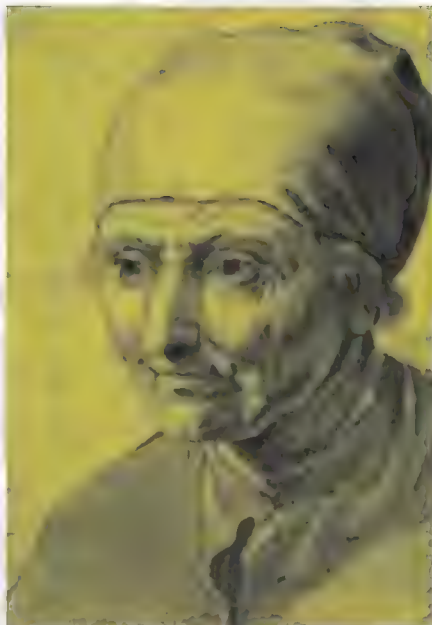
toto je pre malú veľmi, veľmi dôležité. Svet sa naozaj veľmi zmenil.

„No vidíš, už rastú.“ Trafi do čierneho a s uspokojením sleduje oči, v ktorých sa rozsvietia radostné ohníčky.

„Však, však už rastú! Stará mama, stará mamička!“ - hodí sa jej vnučka do náručia a Helena prežíva jedno živočišne šťastie, až jej to vyženie slzy do očí a rozsvrbí ju nos. Toto pri synovi Dušanovi nikdy nezažila a bezhraničná dôvera vnučky v nej vyplňa posledné požiadavky ženy - byť užitočnou a dôveryhodnou. Hoci nerada, capne malú, rodiacu sa krásavicu po zadku a jemne ju od seba odtisne. Rýchlo potiahne dojatie, ktoré jej náhle zaplaví nos.

„Tak poďme. Spraceme zo stola a ide sa do obchodu. Kým nie je veľa ľudí. Nejako sme sa zahovorili, ešte o nás niekto povie, že sme táravé ženské.“

„Pomôžem ti stará mama. A čo sú táravé ženské? A aj ja som už ženská? A ženské



života sa natiahol s dusítkom na dlhej drevenej tyčke k dohárajúcemu zvyšku útlej, priesvitnej sviečky.

„Poď, poznám skratku,“ ťahá ju cez poslednú cestu života, rozmočenú po včerašom daždi a za rohom cez ďalšiu. Tam stojí ohrada z vlnitého plechu a za ňou zdvíhajú murári novú dominantu ulice - nákupné a spoločenské centrum, jeden z rozhodujúcich bodov siete hypermarketov firmy JOHAN. Obrovská reklamná tabuľa s logom firmy jej z diaľky udrie do očí, nemožno si ju nevšimnúť. Robia aj v sobotu, uvedomí si Helena. Isto sú to cezpoľní, čo by robili v unimobunkách, keď si môžu cez víkend privyrobiť aj s prirážkami. A tiež si uvedomí, že nič v tomto modernom svete nie je nové. Aj jej stará sa volala Johana, bolo to vtedy bežné dedinské meno. Potom dlho, dlho nič, napokon ju vystriedala Jana a teraz vidíš, Johana sa vracia. Aj keď ako Johan. Sú to pekné mená, voňajú takou tou



na jazyku jej pripomenie, že nie každý deň musí byť nedeľa. Len aby sa horšie nestalo. O tom, že do konca jej i vnučkinho života zostáva necelých desať minút nemá ani potuchy.

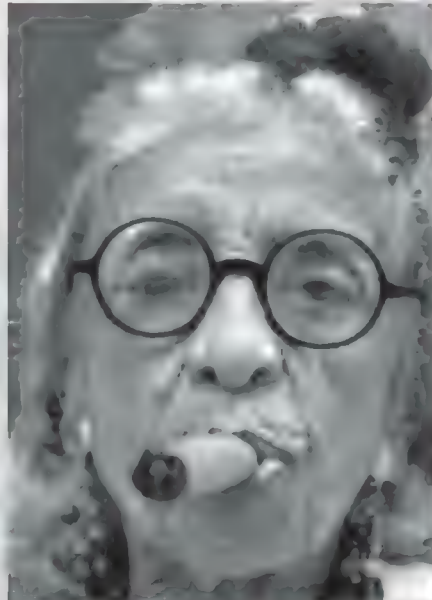
Deň je už typicky jesenný, ostrý vetrisko im vmetie do tváre prvé opadané listy zo starého gašтана. Vykročia proti vetru, no po pár metroch zatiahne vnučka Helenu za rukáv a nepustí. Tu sa to začne. Osud, číhajúci za provizórnym stavebným plotom z vlnitého plechu sa nenápadne prikradne a zavesí sa na Heliškine nohy. Tie akoby oťaželi a vydajú mozgu smrteľný pokyn. Ten pochopiteľne netuší, že ide o život, pretože rovnaký pokyn dostal už najmenej sto krát a nič, takže signálky pudu sebazáchovy zostanú vypnuté. Ale aj keby sa zapli, sotva by ich desaťročný organizmus dokázal identifikovať, vyhodnotiť, analyzovať ako životu nebezpečné, smerujúce k nezvratnému koncu. Kostolník v chráme



nesmú tárať? A prečo vlastne my ženské nesmieme tárať. Tárať môžu len muži? Alebo ako to je? Ja nie som táravá, lebo ešte nie som ženská, ale až raz budem ženská, tak si nenechám do toho tárať, či môžem, alebo nemôžem tárať. Veríš mi, stará mama?“

Nestíha reagovať na každú otázku a malej to vôbec nevadí. Nepotrebuje ani tak jej odpovede, ako svoje otázky. Tie sú dôležité, najdôležitejšie. Potrebuje sa počuť, či už má hlas ako ženská, alebo ešte stále ako dieťa. Veľmi túži mať už dospelácko ženský hlas. Aj Máriovi sa už mení, ale občas mu veľmi smiešne preskočí. Potom sa mu všetci hlúpo smejú a on sa červena. Vtedy chce byť pri ňom, chytiť ho za ruku a pripomenúť mu, kašli na nich na pubertákov.

Spracú zo stola, opláchnu riad, oblečú sa ako do mesta a Helena starostlivo zamkne byt. Len raz to neurobila a ako na potvoru prišla Gita. Škoda slov. Ale horká prichuť



historickou patinou, to sa dnes nosí. Vnučkin nápad sa jej zdá trochu bláznivý, samotné nebezpečenstvo si ani neuvedomuje, pretože bezmedzne verí modernej technike, aspoň ona má zrejme také šťastie, že, čo doteraz chytila do ruky, všetko poslúchalo, žehličkou počnúc, televízorom SAKY, ktorý jej syn venoval na Vianoce končiac, ale aj povedzme elektrický robot IKA, alebo vysávač, práčka, skratka, kto má tento druh šťastia a v živote nikde nič nereklamoval, nemôže prepadnúť myšlienke, že so žeriovom, ku ktorému sa pozvoľna blížia, sa môže niečo stať. Ani sa nestane, pretože, ako sme už kdesi vyššie povedali, technická porucha, ako príčina smrti Heleny Lopašovskej a jej vnučky bola znalcom z odboru strojárstvo - revízie zdvíhacích mechanizmov - dipl. ing. Karolom Borenickým, kategoricky vylúčená. Heliška rozpráva a rozpráva, vedie starú mamu popri plote, cestičkou,

ktorú s kamarátkami absolvovala už hádam stokrát. Cestička do obchodu - nič viac. Čoby sa jej, mladej nádejnej ženskej, ktorej sa tento týždeň začalo čosi diať s prsíčkami, čoby sa jej už len mohlo stať. Prečo by v zmene smeru mala cítiť opraty nemilosrdného osudu. Takým ako je ona sa osud nemôže mstiť, pretože nemá začo. Ani za myšlienku na Máriu, pretože tá je ešte taká priesvitná, že nikto, ani ten osud ju nemôže spozorovať. Náhly zvuk, ktorý jej starú mamu zastaví a prinúti zdvihnúť hlavu nevinná. Nemá prečo. Ešte štyri kroky... Keby ich neprešli tak dodnes žijú.

## PATAKY :

Pomaly bude desiata. Ešte vyložiť tieto tri stropné panely a ide sa jesť. Teplá držková, plus tlačienka z bufetu, päť rožkov a pár feferóniek, to všetko za gastrolístok, to sa marha oplati. Teplý čaj z termosky. Viazač ukazuje - môžeš. Toto sú marha ťažké panely. Pozná to podľa tóniny, v ktorej píska silný vietor v napnutých lanách. Čím ťažší náklad, tým vyšší zvuk. Ako keď Gejza ladi husle. Ťažký panel je prst na strunách, laná sú struny a vietor je slák. Presne takto kvília, kým krúti kolíkmi, kým dosiahne dokonalý zvuk. Ja som tiež vlastne huslista, len husle mám trochu väčšie a struny len dve. Ale poriadne. Tie sa neroztrhnú ako tie Gejzove, keď už neutiahnu vášeň jeho sláku. Bože ako ten hrá. A potom že Cigán. Periférne zaregistruje pohyb naľavo od ramena. Dve ženské. Zase tá malá, čo na ňu predvčerom kričal a ženská v pletenej čiapke a dlhom hnedom kabáte. Marha, to by nemali. Nech je ako chce, to by nemali. Že im tam dolu nikto nič nepovie. Aby pálili do riti, alebo tak. Nie, nie žeby sa bál, ale náhoda je marha. Aj nenabitou puškou neslobodno mieriť na človeka. Náhoda je strašná marha. Hneď po jedle poviem viazačovi a závozníkom, nech sa nesarú a opravia ten plot, lebo trafi sa niečo stať a všetkých nás zavrú. Keby boli aspoň iné panely, ale tieto stropné sú ťažké, najťažšie z celej konštrukcie. Fíííí - pištia laná pod ťarchou tonového bloku. Rýchlo cez ten plot, lebo práve popri ňom kráčajú tie dve. Vyššie a rýchlo. Že sa ja musím ja takto nervovať. Kvôli iným. Fíí, fíí, spievajú laná napnuté na doraz, až do okamžiku, kým sa oceľové skoby, nedôsledne zaliate brigádovým muklom nevytrhnú z korpusu betónového panelu, až sa napnutý žeriav narovná.

## OSUD Č. 025 31:

Ja vám dám, že vinný, že zamietnuté

odvolanie, že neschopný advokát, ja vám dám, že hrubé porušenie pravidiel cestnej premávky, že ublíženie na zdraví s následkom smrti z nedbanlivosti, že tri roky nepodmienečne v prvej nápravnovychovnej skupine, že náhrada škody, že Hadi majer, že rozpis práce, že tátotu panelára, že táto otupná ponížujúca robota, že panebože lopata v mojich rukách, v mojich riaditeľských rukách, že to celé robím zle a že jediné na čo som schopný je zapúšťanie oceľových skôb do ešte mokrého betónu pariaceho sa panela, ja vám dám, že kvalita práce, že každá skoba tridsať centimetrov do betónu a k päťkam oceľové kotvy. Ak ja som vinný, tak žiadnych tridsať centimetrov, žiadne patky, žiadna kvalita práce a nech vás všetkých do jedného šľak trafi, všetkých a do jedného... ak som ja vinný...



Všetko ostatné je vecou 0,25 stotin sekundy. Na konci tohto okamžiku zaduní panel na rozmočenej zemi a pod svojou betónovou váhou znásobenou hustou oceľovou výstužou a súčinom letovej dráhy pätnástich metrov a zemskej priťažlivosti prikryje dve telá. Teda, ak sa to, čo z Heleny a Helišky zostalo dá tak nazvať. Spod zarývajúcich sa okrajov panelu vytryskne tmavočervené blato... Ten zvuk ju zastavil preto, že podobný počula pri bombardovaní Apolky. Nikdy predtým ani potom nepočula kvílenie padajúcich bômb. Samotný výbuch je hrozný, to áno, ale to kvílenie, tie okamžiky hrôzy, kedy nevíete, či bomba letí na naftové veže, alebo rovno na vašu hlavu. Tá úzkosť! Vtedy dopadli bomby na veže a okolie. Akonáhle zdvihla hlavu uvidela starú mať Johanu ako sa proti nej rúti z pätnásť metrovej výšky a vrešti „trest boží, trest boží, nezosmilníííí!!“ Nestihla sa opýtať prečo a ukázať rútiacemu

sa osudu, že v dlani drží inú teplú dlaň. Ani si nestihla uvedomiť, že nejde o bombu, či starú mať, ale panel, ani si nestihla uvedomiť svoju vinu, kajať sa, urobiť pokánie, nestihla čokoľvek urobiť pre záchranu vnučky, vlastne ani nestačila dokončiť posledný zo štyroch krokov krokov, vytýčených ako hranica medzi životom a smrťou, ani zvriesknúť, či aspoň dostať do očí povestný výraz hrôzy, nestihla vôbec nič. Hrubý oceľový výcnelok jej odtrhol hlavu a zotrvačnosťou ju odpálil do vnútorného plechu ohrady. Tak sa stalo, že Helenina hlava, ešte dobrú chvíľu žmurkajúca, otáčajúca očami a škripajúca zubami, ktorými si nakoniec odkusla takmer celý vyplazený jazyk, zostala jediným uceleným orgánom, ktorý nezodpovedal záveru súdneho lekára o totálnej destrukcii oboch tiel poškodených, bez ohľadu na

to, či išlo o pevné, alebo mäkké tkanivá, pričom rozsah zranení okamžite zrušil všetky elementárne životné funkcie a privodil obom postihnutým okamžitú a nezvratnú smrť. Zo zvyškom tkanív, nájdených po odstránení panelu dokonca nemožno ani hodnoverne zistiť, ktoré patria starej matke a ktoré vnučke a problematické je určenie jednotlivých orgánov, ktoré tvoria jednotnú súvislú, zle identifikovateľnú masu. Keby som nebol súdny znalec, napíšem tam, že z oboch zostal jeden masťný flák, uzatvoril docent doktor Malovec budúci kandidát vied vlastnú úvahu o prípade, s akým sa v jeho doterajšej súdno - lekárskej praxi nestretol, no ktorý mu o pár mesiacov vyniesol nebyvalú pozornosť kolegov na ostatnej súdno - lekárskej konferencii, ale aj vďačnú príležitosť na habilitačnú prácu. Jeho závery boli publikované v nemeckých i anglických odborných súdno - lekárskejších časopisoch a vytvorili základ mimoriadne úspešnej kariéry doktora Malovca už kandidáta

vied, na konci ktorej sa stal prednostom Ústavu súdneho lekárstva na Sivokvetej ulici, hoci v tomto zariadení pôsobilo podstatne viac odborníkov s neporovnateľne dlhšou praxou. Na mená Heleny a Helišky Lopašovských si vo svetle jeho úspechu a cválajúcej demokracie už po pár týždňoch nikto nespomenul a dramatické titulky typu „Osud si vybral krutú daň“, a neskôr „Štyri roky pre žeriavníka Borisa Š.“ vystriedali palcové oznámenia o páde mečiarovej vlády a nástupe nových vládnych štruktúr.

## GITA LOPAŠOVSKÁ:

Pravda, ak nepočítame Gitu Lopašovskú, ktorá privádza pezinských psychiatrov do nepríčetnosti, keď v prítmi svojej izby od rána do večera bez prestávky opakuje ...mala sa volať Perla ...mala sa volať Perla ...mala sa volať Perla... a takto to ide už tretí rok.

Gina Lollobrigida

# Mostra internazionale d'arte cinematografica

Claudia Cardinale



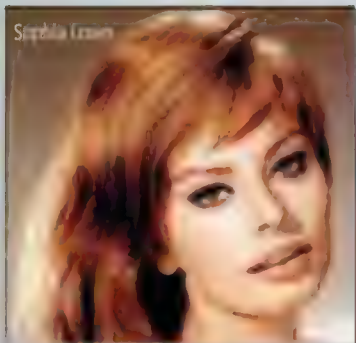
Monica Vitti



Silvana Mangano



Sophia Loren



BENÁTSKY FILMOVÝ FESTIVAL V PREDVEČER OSEMDESIATKY

# SNY A HVIEZDY NA LAGÚNE

Medzinárodný filmový festival – legendárna Mostra internazionale d'arte cinematografica della Biennale di Venezia – sa v Benátkach koná 69. raz, no zároveň si pripomína osemdesiate jubileum. Najstaršie dosiaľ jestvujúce filmové podujatie svojho druhu dnes odhodlane čelí nástupu nových technológií i poklesu záujmu o filmové umenie. Pre nás však navždy ostane spomienkou na úchvatné ženy, dámy, hviezdy talianskeho filmu **Sofiu Loren, Claudiu Cardinale, Ginu Lollobrigidu, Monicu Vitti** a ďalšie.

TEXT: MILOŠ ŠČEPKA  
FOTO: PLAYBOY, SITA, BIENNALE DI VENEZIA

Bola to éra nádherných žien, ktoré vedeli využívať svoj pôvab na skráslenie celého sveta. A mužov, ktorí boli galantní, džentlmenští, nie hrubí a machovskí, no ani prejemní ani zoženšteni. Éra bohýň a bohov, filmových hviezd, hlboko ovplyvňujúcich životy miliónov divákov. A benátsky filmový festival bol v tých časoch Olympom, miestom, kde sa filmové nebo dotýkalo zeme.

Lido di Venezia je dvanásť kilometrov dlhý úzky piesočný ostrov, ktorý oddeľuje Benátsku lagúnu od Jadranského mora. Dnes slúži najmä ako obytné predmestie Benátok, ale vo svete je už takmer dvesto rokov známejší ako

mondénne letovisko. Nie náhodou dal meno všetkým prírodným plážovým kúpaliskám. Hlavná sezóna tu trvá od júna do konca septembra. Ostrov bol už v 19. storočí obľúbeným letoviskom šľachty, bohatých obchodníkov, maliarov, spisovateľov, hudobných skladateľov, P. B. Shellyho aj G. G. Byrona. Postupne sa stal jedným z najmodnejších prímorských letovísk Európy, bohato navštevovaným členmi kráľovských rodín i spoločenskou smotánkou. Výraz Lido sa stal synonymom pre pobrežné plážové kúpele. (Mimochodom – okrem neho dali Benátky svetu aj iné slovo, so smutnejším tónom: ghetto.)

# Mostra internazionale

## 5 PODPISOM MUSSOLINIHO

Keď na benátskom Lide v roku 1932 knieža Volpi organizoval prvý ročník filmovej prehliadky, vtedy ešte pod názvom L'esposizione internazionale d'arte cinematografica, ako súčasť 18. benátskeho Biennale, film za umenie považoval len málokto a podobné festivaly neexistovali. Moc v Taliansku mala už desať rokov fašistická strana Benita Mussoliniho, ktorá sa všemožne starala o rozvoj ideovo správneho talianskeho umenia a nevyvíjala zatiaľ totalitné či agresívne aktivity. Usilovala sa však o totálnu kontrolu, a preto dnes vyznieva celkom bizarné fakt, že niektoré aj v súčasnosti platné časti reglementu benátskeho festivalu sú podpísané priamo Mussolinim. V tom čase však nebolo ani vhodných priestorov, a tak sa talianske, americké, sovietske, francúzske, nemecké a poľské snímky premietali pod holým nebom - na terase hotela Excelsior vždy až večer po zotmení. História festivalu sa začala písať 6. augusta 1932 o 21.15 h predstavením snímky Roubena Mamouliana *Dr. Jekyll and Mr. Hyde*. Po predstavení sa konal veľkolepý filmový bál. Vstupné na jeden film vtedy bolo 15 lir, na celý festival 100 lir. Nejestvovali žiadne štatutárne ceny, konala sa len divácka súťaž. Divákov sa zišlo na 25 tisíc. Za najlepšieho režiséra vyhlásili sovietskeho filmára Nikolaja Ekka, tvorcu snímky *Cesta do života*. Cenu za najzábavnejší film pririekli René Clairovi za *A nous la liberté*. Len málokto vie, že už v programe prvého ročníka najstaršieho filmového festivalu na svete bol i slovenský film *Po horách, po dolách*

režiséra Karola Plicku.

Od roku 1934 do 1942 sa Grand Prix benátskeho festivalu nazývala *Coppa Mussolini - Mussoliniho čaša*. Oddelene sa hodnotili talianske a zahraničné snímky. V roku 1936 napadlo Taliansko africkú Abesíniu a len rok na to, v roku 1937, na priamy Mussoliniho pokyn vystavali na Lide nádherný Festivalový palác, ktorý okrem vojnového intermezza v rokoch 1940-48 keď v ňom sídlilo velenie vojsk, slúži filmovému festivalu dodnes.

V rokoch 1940 - 1941 sa festival stal Týždňom taliansko-nemeckého filmu a po porážke Nemcov pri Stalingrade sa prestal konať úplne. Až po skončení vojny spojenci, vedomí si propagandistickej sily filmu, obnovili tradíciu benátskej Mostry v roku 1946 ako prehliadku spojeneckých - amerických, britských, francúzskych a sovietskych filmov. Uviedli tu však aj Rosselliniho film *Paisá* a Carného *Deti raja*. Po obnovení festivalu sa v rokoch 1947 - 1949 udeľovala *Gran Premio Internazionale - Veľká medzinárodná cena*. Hneď prvá, v roku 1947, pripadla českému filmu *Siréna* režiséra Karla Steklého. Okolnosti výrečne ilustrujú, ako to vtedy chodilo. Snímku na festival nevybrali. Režisér a jeho producenti si však na vlastné náklady prenajali sálu, svoj film premietli - a zvíťazili. Nasledujúci rok cenu dostal Laurence Olivier za svojho *Hamleta*. Lev zo stĺpa na námestí San Marco sa stal symbolom benátskeho festivalu až v roku 1950.



## DVADSAŤJEDEN RIADITEĽOV

Benátsky festival si teda tohto roku svojím 69. ročníkom pripomína osemdesiate narodeniny. Nezrovnalosti v číslach vyplývajú zo skutočnosti, že podujatie vzniklo ako súčasť benátskeho Biennale a spočiatku sa konalo raz za dva roky, počas 2. svetovej vojny a po nej sa nekonalo vôbec, prestávku malo aj počas búrlivého konca rokov šesťdesiatych a neuskutočnilo sa ani v roku 1978. Na rozdiel od festivalov v Berlíne či Cannes, ktoré po mnohé roky pripravujú tie isté realizačné štáby pod vedením tých istých riaditeľov, je história benátskej Mostry oveľa pestršia. Veď len riaditelia festivalu sa za osemdesiat rokov vystriedali dvadsaťjeden ráz! Pre porovnanie: za 62. rokov jestvovania medzinárodného filmového festivalu v Berlíne sa vystriedali traja riaditelia. Pretože predstavy o novej koncepcii, filozofii a smerovaní festivalu sa realizujú celé roky, benátska Mostra sa neustále potáca od extrémneho do extrémneho – od výsostne umelecky náročných diel ku komercii, od Európy k Hollywoodu, od stovák uvádzaných snímok k zopár desiatkam, od množstva súťaží a cien k súťaži jedinej. A naopak. Podľa toho, kto je práve pri kormidle a koľko peňazí festivalu prostredníctvom benátskeho Biennale prideli talianska vláda. A tie, ako je v Taliansku zvykom, sa striedajú možno ešte častejšie ako riaditelia filmového festivalu.

Najhviezdnejšie obdobie zažíval benátsky filmový festival v rokoch 1954 – 68, najmä pod vedením Luigiho Chiariniho. Boli to nielen časy najväčšej slávy talianskeho neorealizmu (Roberto Rossellini, Luchino Visconti, Federico Fellini, Michelangelo Antonioni, Bernardo Bertolucci, Pier Paolo Pasolini), ale aj rozkvetu francúzskeho (Jean Renoir, Robert Bresson, Marcel Carné, Luis Male, Alain Resnais, Jean-Luc Godard), japonského (Akira Kurosawa, Kon Ičikawa, Kendži Mizoguci), indického (Satjádžit Ráj) či poľského (Andrzej

Wajda) filmu. V týchto rokoch si ceny z Benátok ďalej odniesli aj Carl Theodor Dreyer, Andrej Tarkovskij, Luis Bunuel a Ingmar Bergman.

Koniec slávy prišiel v búrlivom roku 1968, keď na festivale prestali udeľovať ceny. V roku 1972 sa dokonca v Benátkach konal protestný alternatívny festival Dni talianskeho filmu. Po zrušení ročníku 1978 sa vedenia ujal známy režisér Carlo Lizzani. Čakala ho sisyfovská práca: vrátiť najstaršiemu filmovému festivalu na svete mladosť. Druhý dych, nápaditosť, slávu, autoritu. Asi sa mu to podarilo, lebo všetci nasledujúci riaditelia nadväzovali na jeho prácu a rozvíjali jeho nápady.

Aj deväťdesiate roky boli pre benátsky filmový festival pomerne búrlivé. Po dlhšom pokojnom období, keď bol riaditeľom známy taliansky režisér Gillo Pontecorvo, sa hlavou podujatia stal Felice Laudadio a po ňom Alberto Brabera. Každý z nich mal iné predstavy o festivale, jeho úlohách i podobe. Napriek tomu v deväťdesiatych rokoch na benátskom Lide excelovali tvorcovia ako Wim Wenders, Margarethe Von Trotta (prvá žena ocenená Zlatým levom), Pedro Almodóvar, Emir Kusturica, Jane Campionová, Krzysztof Kieslowski, Čang Ji-mu, Silvio Soldini a Woody Allen.

V roku 2002 sa prekvapením stalo menovanie Moritza de Hadeln, dovtedajšieho dlhoročného riaditeľa berlínskeho filmového festivalu. Po šesť rokoch potom festival viedol Franco Mueller. Práve jemu pripadla najťažšia úloha – previesť najstarší filmový festival na svete búrlivým obdobím mohutného nástupu digitálnych kín a filmovej komercie, ktoré spoločne potláčajú nielen filmové umenie, ale aj záujem oň. Časom, keď už opäť film za umenie považuje len málokto. Tohto roku sa do vedenia vrátil Barbera, kým Mueller sa stal šéfom konkurenčného mladého a dravého filmového festivalu v Ríme.

## Čestný zlatý lev

Spomedzi držiteľov od roku 1970 vyberáme:

1970	Orson Welles
1971	Ingmar Bergman, Marcel Carné, Charles Aznavour a John Ford
1972	Charles Chaplin, Anatoly Golovna a Billy Wilder
1982	Luis Buñuel, Frank Capra, George Cukor, Jean-Luc Godard, Sergej Jutkevič, Alexander Kluge, Akira Kurosawa, Michael Powell, Satjádžit Ráj, King Vidor a Cesare Zavattini
1983	Michelangelo Antonioni
1990	Marcello Mastroianni a Mikiés Jancsó
1992	Jeanne Moreau, Francis Ford Coppola a Paolo Villaggio
1993	Steven Spielberg, Robert De Niro, Roman Polanski a Claudia Cardinale
1994	Al Pacino, Susi Cecchi d'Amico a Kim Loach
1995	Woody Allen, Monica Vitti, Martin Scorsese, Alberto Sordi, Ennio Morricone, Giuseppe de Santis, Goffredo Lombardo a Alain Resnais
1996	Robert Altman, Vittorio Gassman, Dustin Hoffman a Michèle Morgan
1997	Gerard Depardieu, Stanley Kubrick a Alida Valli
1998	Warren Beatty, Sophia Loren a Andrzej Wajda
1999	Jerry Lewis
2000	Eastwood a Eric Rohmer
2002	Dino Ris
2003	Dino De Laurentis a Omar Sharif
2005	Hayao Miyazaki a Stefania Sandrelli
2006	David Lynch
2007	Tim Burton a Bernardo Bertolucci
2008	Jimmaro Cim
2009	Stúdiá Pixar, John Lasseter, Brad Pitt, Pete Docter, Andrew Stanton a Lee Unkrich
2010	John Woo
2011	Marco Bellocchio



## Slovensko v Benátkach

- 1912 *Po horách, po dolách* (r. Karol Plicka) - Zlatá medaila a diplom
- 1934 *Zem spieva* (r. Karol Plicka) - Pohár mesta Benátok za najlepšiu réžiu
- 1936 *Majster Pavol z Levoče* (r. František Kudláč) - Cena v kategórii dokumentárnych filmov
- 1951 *Pieseň o sivom holubovi* (r. Stanislav Barabáš) - Osobitný čestný diplom
- 1968 *Zbehovia* (r. Juraj Jakubisko) - Čestné uznanie poviedke, neskôr zaradenej do celovečerného filmu *Zbehovia a pútnici*
- 1983 *Tisícročná včela* (r. Juraj Jakubisko) - Zlatý fénix, Cena poroty Kultúrneho strediska mesta Benátky za výtvarnú stránku diela a najlepšiu kameru (Stanislav Doršič)
- 1985 *Perinbaba* (r. Juraj Jakubisko) - Cena Gondola, Osobitné uznanie poroty Kapsického kultúrneho strediska
- 2002 *Zem spieva* (r. Karol Plicka) - rétro-spektívna sekcia 70. anní deila mostri
- 2009 *Uštický* (r. Mira Fornay) - prvý slovenský film vybraný do súťažnej sekcie debutantov 24. Settimana Internazionale della Critica - SIC / International Film Critics' Week
- 2010 *Prežiť svoj život* (r. Jari Švenkmejer - kop. ČR/SR) - hlavná festivalová prehliadka - mimo súťaž
- 2011 *Alois Nebel* (r. Tomáš Luňák) - kop. ČR/SR / Nemecko - svetová premiéra filmu v hlavnej festivalovej prehliadke - mimo súťaž

Česká kinematografická ústredná MF Benátky v rokoch 1932-2011: 44 celovečerných a krátkych hraných, dokumentárnych a animovaných filmov.

## STARONOVÁ METLA DOBRE MÄTIE

Za dva základné problémy Barbera považuje filmové festivaly v Ríme a v Toronte. Presnejšie - nie samotné festivaly, ale fakt, že benátska Mostra im prestáva byť rovnocenným konkurentom. "Marco vykonal kus skvelej práce na nastavení kritérií a pozdvihol kvalitu uvádzaných filmov," povedal Barbera na adresu svojho predchodcu, "no do Benátok prestali chodiť profesionáli. Za posledných desať rokov pre nich festival nespravil takmer vôbec nič."

Staronový riaditeľ pokladá za svoj hlavný cieľ prilákať na benátske Lido opäť aj producentov a distributéro. Festival im ponúkne lepšie podmienky ako dosiaľ, vrátane ubytovania, kancelárií aj digitálnych kín. "Behom dvoch-troch rokov chceme zrenovovať všetky festivalové zariadenia na Lide."

Centrom benátskeho filmového trhu by sa mal stať historický hotel Excelsior. "Viem, že nemôžeme konkurovať trhu na festivale v Toronte," priznal Barbera, "no môžeme predajcom a nákupcom povedať: A čo tak zastaviť sa pred Torontom na pár dní aj v Benátkach?"

Plány minulého vedenia vybudovať na Lide nové veľkolepé festivalové centrum Barbera vždy považoval za veľkáske a hlúpe. Bohužiaľ, rozbehnutá stavba sa musela zastaviť, keď sa pri kopaní základov zistilo, že pod zemou sa ukrýva nelegálna skládka

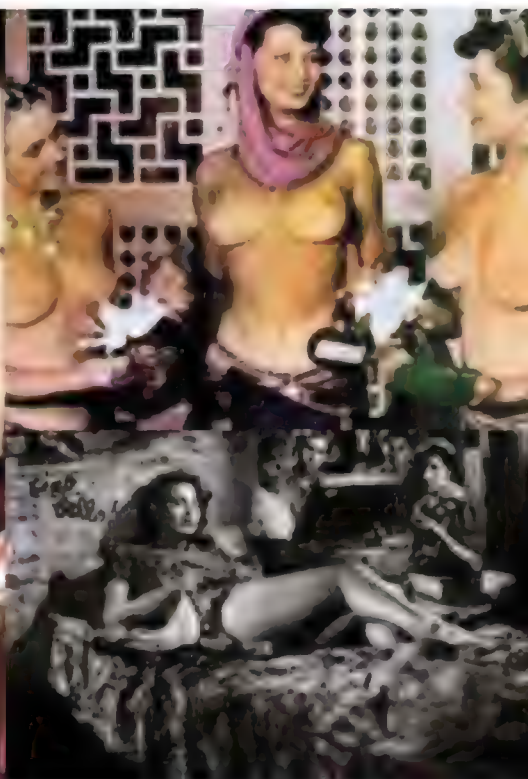
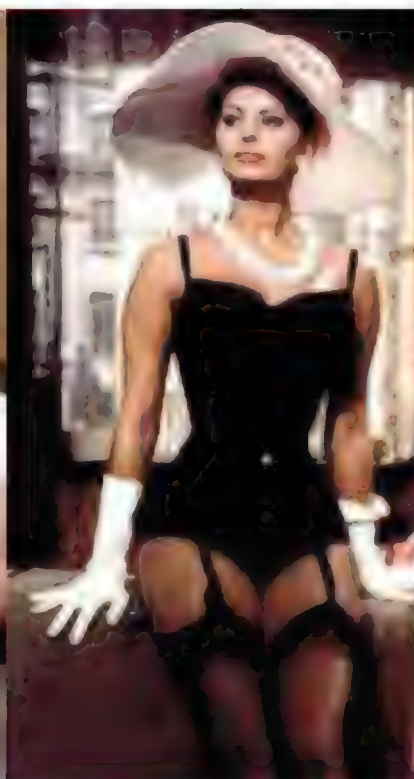
azbestu. "Stálo to neskutočne veľa peňazí - a všetky vyšli nazmar."

Na otázku, či bude benátsky festival naklonený spolupráci s novým filmovým festivalom, ktorý sa v ostatných rokoch koná na jeseň v Ríme a získava renomé reprezentatívnej talianskej národnej filmovej prehliadky, Barbera odvetil: "Všetko závisí od toho, ako sa veci vyvinú. No ak sa riaditeľom rímskeho festivalu stane Marco Mueller, ako naznačujú kuloárne informácie, je len málo pravdepodobné, že by bol naklonený spolupráci s nami."

Pod vedením staronového riaditeľa Alberta Barberu a v spolupráci s dlhoročným riaditeľom benátskeho Biennale Paolom Barattom sa aj najstarší filmový festival na svete mení a prispôbuje dynamike súčasnosti. Usporiadatelia už oznámili viacero zásadných zmien. Tou najhlavnejšou sú asi úpravy štatútu.

Už súčasný 69. filmový festival v Benátkach bude mať iba päť častí: hlavnú medzinárodnú súťaž Venezia 69, nesúťažné predstavenia *Out of Competition*, prehliadku *Orizzonti*, medzinárodný filmový trh a dvojicu tradičných nezávislých paralelných filmových prehliadok *Settimana Internazionale della Critica* (SIC - International Critics' Week) a *Giornate degli Autori* (Venice Days).

Končí sa teda pomerne chaotická éra troch či štyroch súťaží a desiatok porot



# d'arte cinematografica


cov i cien. Počet oficiálnych ústredných festivalových filmových prehliadok sa znižuje na tri: hlavná medzinárodná súťaž, mimosúťažné predstavenia a prehliadka *Orizzonti*. Hlavná medzinárodná súťaž môže v budúcnosti prinášať len filmy vo svetových premiérach – a nesmie ich byť viac ako dvadsať. Nesúťažných snimok v hlavnej prehliadke môže byť najvyššie jedenásť.

Výrazne sa má zväčšiť medzinárodný filmový trh, ktorý bol v Benátkach tradične len symbolický. Priestory pre kancelárie a stánky predajcov budú v hoteli Excelsior aj v Casine, pracovné projekcie ponúkaných snimok budú aj v menších kinosáloch Filmového paláca. Medzinárodný filmový trh sa bude konať počas nadchádzajúceho 69. MFF v Benátkach, ale potrvá len od 30. augusta do 3. septembra, zatiaľčo samotný festival sa uskutoční v dňoch 29. augusta až 8. septembra 2012. V rámci trhu ponúkne hotel Excelsior štyri desiatky videoprojekčných miestností. Riaditeľom trhu, ktorý bude mať v nadchádzajúcom ročníku ešte prívlastok „Light“, sa stane francúzsky producent Pascal Diot.

Podľa vzoru úspešného Talent Campusu Berlinale sa aj na pôde benátskeho filmového festivalu uskutoční workshop Biennale College – Cinema pre nadaných mladých filmárov z celého sveta, špecializovaný na tvorbu nízkorozpočtových filmov.

Už 13. marca tohto roka sa začali práce na výraznom zväčšení spoločenských priestorov a foyeru v historickom Filmovom paláci. Rekonštrukciou, spojenou so zväčšením kapacity, prejdú i kinosály Sala Zorzi a Sala Pasinetti. Kino Sala Volpi, pomenované po zakladateľovi benátskeho festivalu, je v takom nevyhovujúcom stave, že tohto roku zostane zatvorené a diváci sa doň vrátia až po rekonštrukcii budúci rok. Jeho úlohu dočasne prevezme provizórne kino so 150 miestami na prvom poschodí Casina.

Usporiadatelia sľubujú aj viacero úprav v okolí festivalového centra. Priopeme len, že v minulých rokoch bolo bezprostredné okolie Casina a Filmového paláca staveniskom, na ktorom sa realizovali veľikácke plány predchádzajúceho vedenia festivalu o novom podzemnom festivalovom centre. Dorealizovali sa, keď vysvitlo, že na mieste, kde mala stáť z veľkej časti pod zem zapustená budova, sa nachádza staré ilegálne úložisko azbestového odpadu, odstránenie ktorého by stavbu nepripustne predražilo.

A tak staručký festival tohto roku opäť raz začína odznova. A hoci je neoddeliteľnou súčasťou dejín svetového umenia, jeho budúcnosť v ére internetu a digitálnych kin, presťahovaných z centier miest do nákupných stredísk na predmestí, je opäť otázná. 

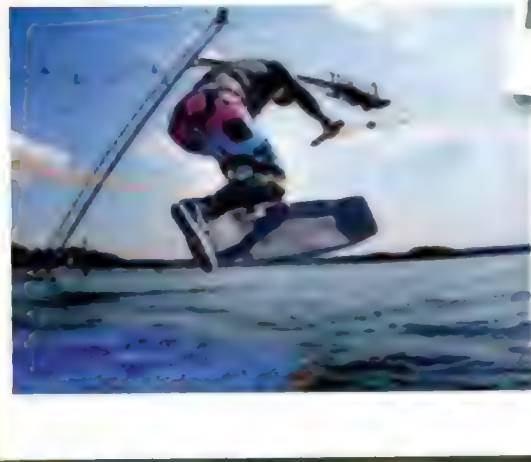


# WAKEBOARDING: FAKT HUSTÁ BYLINA



**Foto:** JOZEF ĎURICA, IAN KASL, LUCIA HILČIKOVÁ, PAVOL HAN

Veľmi populárny zimný šport snoubording našiel už aj na Slovensku svoj ekvivalent na letnú sezónu, za ktorým netreba cestovať do drahých zahraničných destinácií. Stačí slovenské jazero a niekoľko nadšencov, ktorých poslaním je budovanie moderného areálu Wakelake s výbornými podmienkami na aktívne trávenie voľného času prostredníctvom wakeboardingu. Koncept Demänovka Wakeboard Summer 2012 sa ako pilotný projekt stáva patrónom všetkých wakeboardistov, ktorí za svojím športom nepotrebujú cestovať na vlny oceánov, ale nachádzajú ideálne podmienky priamo na Slovensku.



V tej istej Demänovskej doline, kam za krásami slovenskej prírody a jedným z najlepších lyžiarskych stredísk skoro každý víkend cestuje množstvo mladých vyznávačov snoubordingu a zimných športov, uzrel pred niekoľkými desaťročiami vďaka 14 unikátnym bylinám a jedinečnej podtatranskej vode svetlo sveta zaujímavý fenomén – tradičný a originálny slovenský nápoj výnimočnej kvality, v ktorého dúšku sa ukrýva celá poézia Liptova, jeho bylin, vody a prírody.

A preto by nikoho nemuselo prekvapiť, že patrónom wakeboardingu pre letnú sezónu sa stal práve projekt *Demänovka, Wakeboard Summer 2012*. Kreatívna platforma s názvom „Fakt Hustá Bylina“ prináša veselý koncept, prostredníctvom ktorého môžu ľudia vyhrať atraktívne permanentky do areálu Wakelake na Zlatých pieskoch a nové wakeboardy s viazaním.

### AKO SA TO ZAČALO

Wakeboarding je niečo ako snoubordovanie na vode. Podobne ako pri vodnom lyžovaní môže človeka ťahať motorový čln alebo wakeboardový vlak. So snoubordom má okrem výstavby dosky spoločné aj drevenoskladkový materiál, ktorý sa používa na výrobu dosiek. Tento šport sa pôvodne vytvoril z lyžovania človeka na motorizovanej loďke. Jeho história siahla čo najďalej, relays turistického charakteru sa začali vytvárať na začiatku 20. storočia.

lienkou jazdenia bez potreby morských vln. Niektorí kúsali jazdiť za člnom alebo ich pozdĺž pobrežia ťahalo auto.

V roku 1985 prišiel prelomový objav, keď Tony Finn, surfový nadšenec zo San Diega v USA, vyvinul „skurfel“ – niečo medzi vodnými lyžami a surfovou doskou. Tento board bol vhodný na kĺzanie po vode za loďou a bol oveľa kratší ako surf. Jazdci stáli kdekoľvek na ploche dosky, na ktorej neboli žiadne držiaky ani viazanie. V lete 1985, Mike a Mark Pascoe, dvaja windsurfoví priatelia Tonnyho Finna, nainštalovali na Tonnyho skurfel držiaky na chodidlá, čo sa neskôr ukázalo ako prevratná myšlienka, ktorá stála pri zrode wakeboardingu. Koncom desaťročia naberal Tonnyho skurfel na popularitu. Už v roku 1990 boli na televíznej stanici ESPN odvysielané prvé Skurfel majstrovstvá. Napriek tomu sa však začal tento nový šport potĺkať s problémami. Nedostatok inovácií a absencia nových technológií stali v ceste ďalšiemu vývoju. Len veľmi skúsení a silní jazdci boli schopní na Skurfeli štartovať z hlbkej vody. Dosky boli veľmi úzke a nevhodné na dosahovanie ľahšieho výstupu z vody. Tieto problémy sa začali riešiť v roku 1990, kedy sa začala vyrábať doska s tvarom twin tail. Táto doska mala tvar dvojchvosta, ktorý umožňoval jazdcovi ľahšie vyjsť z vody a vykonať triky. Táto doska sa stala základom moderného wakeboardingu.

Wakeboarding sa stal veľmi populárnym športom a začal sa rozširovať po celom svete.

80 rokov. Nasledovali ďalšie úpravy dosiek, ktoré mali úzky profil, tvar ako slalomová lyža a tvarovaná bola aj sklznica. S rastúcim záujmom o tento šport prichádzalo aj zdokonaľovanie samotných modelov. Prvé wakeboardy navrhnuté a vyrobené v roku 1990 mali tvar surfovej dosky so zreteľnou špičkou a koncom. Postupne sa tento model vyprofiloval do tvaru s dvoma rovnakými koncami, odborné nazývajú „twin tail“, na ktorých boli upevnené plutvy. Tento súmerný tvar sa rýchlo stal veľmi populárnym.

V roku 1990 založil Jimmy Redmon, považovaný za guru wakeboardingu, Svetovú wakeboardingovú asociáciu (WWA). Jeho zásluhou vznikli pravidlá a úpravy, ktoré slúžia pre zachovanie podstaty wakeboardingu v jeho súčasnej forme. Legitimitu získal tento šport v roku 1992, kedy sa rozhodol sponzorovať World Tour & Marketing (športový promótor a organizátor na Floride). Vďaka tomu mohli začať jazdci súťažiť na profesionálnej úrovni a predvádzať svoj talent v televíznych prenosoch na ESPN a neskôr aj ESPN2. V roku 1997 sa začal vydávať *Wakeboarding Magazine*, odborný časopis o tomto športe. Redmon sa stal prvým prezidentom WWA a jeho úlohou bolo zabezpečiť, aby tento šport bol vždy na najvyššej úrovni. V súčasnosti má WWA viac ako 100 členov a organizuje každoročne Svetové poháry. Wakeboarding sa stal veľmi populárnym športom a začal sa rozširovať po celom svete.

EXTRÉM



Wakeboarding za člnom je však pomerne finančne náročná záležitosť, potrebujete veľké jazero a samozrejme motorový čln. Skvelou a finančne dostupnejšou alternatívou je preto jazdenie na wakeboardovom vleku.

### KÁBLOVÝ VLEK

Myšlienkou popularizácie vodného lyžovania, ktoré bolo predchodcom aj samotného wakeboardingu, sa intenzívne zaoberal nemecký inžinier, vynálezca a vodno-lyžiarsky nadšenec Bruno Rixen, ktorého zásluhou uzrel svetlo sveta celkom nový fenomén – vodný lyžiarsky vleku. V roku 1961 založil svoju spoločnosť s názvom „Rixen Seilbahnen“ a niekoľko rokov tvrdo pracoval na realizácii svojho sna, ktorý neustále zdokonaľoval. Vytvoril 37 vynálezov, ktoré boli patentované. Po dvoch rokoch testovania prototypu v Hamburgu a ďalších dvoch rokoch s ešte väčším prototypom na baltskom mori, bol v španielskom meste Benidorm v roku 1966 vytvorený prvý komerčný vodno-lyžiarsky kábový vleku, ktorý do dnešného dňa úspešne funguje. V roku 1969 zorganizoval Bruno Rixen prvé majstrovstvá vo vodnom lyžovaní na vleku. Prvé oficiálne Majstrovstvá Európy sa konali v roku 1985 v nemeckom Lagenfelde a navštívilo ich neuveriteľných 14 000 ľudí. Z malej spoločnosti sa postupne stal svetový líder vo výrobe lyžiarskych vlekov pre wakeboardové areály

s úctihodným 90% trhovým podielom a zastúpením vo vyše 40 krajinách na piatich kontinentoch.

Na Slovensku si wakeboarding, ako aj vodné lyžovanie môžete vyskúšať na troch miestach. Vleky sa nachádzajú v areáloch v Piešťanoch, v Košiciach a na bratislavských Zlatých pieskoch.

### SLOVENSKO MÁ DVE MAJSTERKY SVETA

Wakeboarding a wakeskating sa teší veľkej popularite po celom svete aj medzi nežnejším pohlavím. Ženy vnášajú do tohto športu aj estetický rozmer a sexappeal. Sledovať ich v akcii je vždy príjemným zážitkom. Je až neuveriteľné, s akou ľahkosťou dokážu zvládnuť náročné ekvilibristické kúsky a triky, ktoré by človek očakával len od mužských jazdcov. O to neuveriteľnejší je fakt, že dve aktuálne majsterky sveta vo wakeboardingu a wakeskate za vlekom pochádzajú zo Slovenska.

Jednou z nich je **Zuzana Vráblová** z Piešťan, trojnásobná majsterka Slovenska, vicemajsterka Európy z roku 2011 a dvojnásobná majsterka sveta vo wakeskate za vlekom asociácie WWA – Wake Park World Championship v kategórii Open Women z roku 2010 a 2011. Študentka Fakulty telesnej výchovy a športu v Bratislave – kondičné trénerstvo, jazdí na wakeskate od roku 2008. Predtým sa intenzívne venovala vodnému lyžova-



niu až kým jedného dňa nevyskúšala wakeskate.

„Po operácii kolena som sa už ďalej nemohla venovať jednej disciplíne vodného lyžovania, ktorá mi išla najlepšie a tak som postupne prepadla čaru wakeskate. Mala som okolo seba veľkú komunitu ľudí, ktorí tiež jazdili a tak som začala na sebe pracovať a učiť sa nové a nové triky,“ opisuje svoje začiatky dvojnásobná majsterka sveta. Za svoj najväčší úspech paradoxne nepovažuje dvojnásobný titul majsterky sveta. „Asi by ľudia očakávali, že poviem titul majsterky sveta, ale ja osobne mám najväčšiu radosť, keď sa naučím nový trik alebo niečo nové naučím niekoho druhého. A za najväčší úspech považujem, keď cítim uznanie u mužských jazdcov, ktorí sú ešte na oveľa vyššej úrovni ako my ženy. Na majstrovstvách sveta za mnou prišiel chalan, ktorý je ako keby mojim idolom a povedal mi, že som podala super výkon. A to ma dokáže veľmi potešiť a motivovať.“

Čo má na tomto športe najradšej? „Je to celé o jazdení v komunite, pohode a užívaní si samotného športu. Aj na pretekoch medzi sebou necitíme nevráživosť alebo sa neradujeme, keď iná baba spadne. Navzájom sa hecujeme k čomu najlepším výkonom a takisto si aj radíme, čím si nahrádzame takého klasického trénera.“ Najbližšie ciele a plány sa týkajú najmä cestovania na súťaže a tréningu počas celého roka v čo najlepších podmienkach spolu s ďalšími pičkovými wakerskatermi.

**Katarína Janečková** z Bratislavy je aktuálnou majsterkou Slovenska a v roku 2011 zvíťazila aj na Majstrovstvách sveta vo wakeboarde za vlekcom asociácie WWA - Wake Park World Championship v kategórii Open Women. Študentka maľby na VŠVU v Bratislave začala s wakeboardingom v roku 2009 a išlo o lásku na prvý pohľad. „K wakeboardingu som sa dostala cez svojich dobrodružných priateľov ktorí skúšajú všetko od surfovania po skydiving. Dokonca som Zlaté piesky asi rok obchádzala s tým, že toto by som asi nezvládla. Teraz ľutujem, že som nezačala ešte skôr,“ opisuje svoje začiatky aktuálna majsterka sveta. Wakeboard vnímala na začiatku ako náhradu za snubboard, avšak rýchlo sa to zmenilo o 180 stupňov.

„Strašne ma baví skákať, lietať a mám pocit, že na wakeboarde aj viem ako na to, aj keď sa je ešte stále čo učiť,“ prezrádza Katarína prečo práve tento variant uprednostňuje pred wakeskate, pri ktorom si nevie ani predstaviť, čo všetko by musela robiť s nohami, aby zvládla rôzne náročné triky. Za svoj najväčší doterajší úspech považuje 1. miesto v kategórii Open

Woman na minuloročných majstrovstvách sveta v Abu Dhabi, ktoré jej prinieslo veľkú radosť a podporu od sponzorov. Nadšenie bolo o to väčšie, že sa rovnaký úspech v kategórii wakeskate podaril aj Zuzane Vráblovej a na výbornom štvrtom mieste skončil v kategórii Open Men wakeskate aj Martin Ščambora.

„Na wakeboardingu milujem, že je hlavne o radosť z jazdenia, cestovaní, spoznávaní nových priateľov po celom svete. Pre mňa je to úplne nenahraditeľná kombinácia zábavy, športu, relaxu a slnka,“ dodáva s úsmevom. Najbližšie plány sa týkajú najmä tréningu a nových trikov. Rada by zopakovala úspech na blížiacich sa Majstrovstvách Slovenska, ako aj sveta. Čas a energiu by tiež rada venovala svojmu projektu, wakeboardovej škole - WAKE with KATE, kde chce s veľkým nasadením trénovať ďalších nadšencov, keďže Slovensko má na tento šport talent. Jedným zo snov je tiež zvládnutie náročného triku „S-bend“.

A ako propaguje čaro tohto športu medzi svojimi známymi, ktorí ho doposiaľ nevyskúšali? „Dievčatám hovorím, akí sú u nás na vlekku super chalani a kamarátom zasa naopak Myslím, že pre každého aktívneho človeka je v letných horúčavých wakeboarding proste najlepšia voľba, aj keď prudko návyková,“ prezrádza Katarína.

### UNIKÁTNY PROJEKT PRE KAŽDÉHO

Vodno-lyžiarsky areál Wakelake na Zlatých pieskoch v Bratislave zažíva nevidaný prerozd. Stovky návštevníkov, vrátane zahraničných turistov a známych osobností, denne merajú cestu, aby mohli na tomto unikátnom mieste stráviť príjemné chvíle. Aktivna či pasívna forma oddychu, myslí sa na všetko a každého. O myšlienke, ktorá stála za zrodom tohto úspešného projektu a mnoho ďalších zaujímavostí sme sa rozprávali s Richardom Kolozsim, majiteľom a športovým nadšcom v jednej osobe.

„Keď sme o myšlienke prevádzkovania a zveľaďovania areálu začali prvýkrát uvažovať, mali sme za sebou už niekoľko sezón ako návštevníci a aktívni jazdci. Videli sme čo tu fun-

guje a čo naopak nefunguje, teda kde sú ešte rezervy. Náš prvotný koncept sme nazvali „riders to riders“. Číže miesto, ktoré vedú jazdci tak, aby sa na ňom dobre cítili ostatní jazdci. Číže nie miesto, na ktorom niekto postavil vlek s tým, že v tom vidí ideálnu investičnú príležitosť s rýchlou očakávanou návratnosťou a to je aj jeho konečný cieľ. Za niekoľko rokov sa tu vlek postupne vyvíjal, zažil dvoch rôznych majiteľov s rozdielnym prístupom k jeho vedeniu. Ich zmenou sa niektoré veci zlepšili a iné naopak zhoršili, ale stále sme z toho mali pocit, že skalní jazdci, ktorí tu trávia veľa času a tvoria to hlavné jadro celého vleku, si často pripadali ako jeho najmenej dôležitá zložka. Dôležitejšia bola firma, ktorá si prenajme celý areál na firemnú akciu a ostatní mali v tom čase smolu a jazdiť nemohli. A keď bola reč

o jazdcoch, pozornosť sa venovala tým, ktorí si kúpili aktuálny lístok, pretože to prinášalo akútny príjem. Majitelia permanentiek zostávali v úzadí a zabudnutí. Za osem rokov fungovania potreboval rásť aj samotný vlek. Ľudia výkonnostne napredovali a potrebovali svoje zručnosti zdokonaľovať aj na prekážkach, ktoré na vode chýbali. To sa tu dlhodobo ignorovalo.

Posledná vec, nad ktorou sme intenzívne uvažovali je fakt, že sa nachádzame v meste na mieste, odkiaľ to má väčšina ľudí maximálne 15 minút cesty autom od domu, a preto by bolo dobré vybudovať areál, kam ľudia neprídu len jazdiť, ale kde si prídu aj oddýchnuť, budú sa cítiť dobre a strávia tu dlhší čas s priateľmi.“

### POTOM PRIŠLA MOŽNOSŤ VLEK ODKÚPIŤ...

„Mali sme pripravený biznis plán, dobre sme poznali samotné miesto aj technológie a po dôkladnej analýze sme sa rozhodli do toho ísť. Celá transakcia sa ukončila začiatkom februára. Na viacero zmien sme tak už nemali kapacity, pretože sme chceli začať jazdiť čím skôr. A tak sme robili za behu najnutnejšie úpravy - štartovacie mólo, ktoré bolo v relatívne zlom stave, vymýšľali sme koncept ako vyriešiť chýbajúce zázemie (šatne, sprchy) a veci, ktoré boli riešené len tak dočasne (napríklad šatne či sklad športových potrieb). A tak sme sa dostali až k dnešnému stavu.



Uvedomovali sme si, že nie každý tu má možnosť byť od skorého rána do poobedia a tak sme sa rozhodli predĺžiť prevádzkové hodiny od deviatej rána až do tmy, aby sme nemrhali potenciálom, ktorý relatívne krátke leto na Slovensku ponúka. Vlek je otvorený od marca až do októbra, kedy sa posledný človek rozhodne, že už je to príliš náročné, aby ešte jazdil.

Takisto sa nám podarilo vždy nájsť rozumný kompromis v prípade, že bol zo strany nejakej komerčnej firmy záujem o team building alebo firemnú párty. Vieme vyčleniť vyhradený priestor pre zábavu, zabezpečiť catering, jazdenie a ďalšie doplnkové služby bez toho, aby tým utrpela bežná prevádzka, ktorá môže aj ďalej nerušene fungovať. Čiastočne nám v tom pomáha aj skutočnosť, že sa nám podarilo dobudovať približne 300m<sup>2</sup> plochy nového móla, ktoré doplnilo existujúce nedostačujúce kapacity areálu. Išlo o relatívne finančne náročnú záležitosť, ktorá určite neprinesie v krátkodobom čase nejakú návratnosť, ale považovali sme to za absolútne kľúčové, aby sme mohli ďalej rásť a poskytovať služby na vysokej úrovni. Podarilo sa to skutočne na poslednú chvíľu, tesne pred začiatkom hlavnej sezóny a už teraz vidíme benefit a spätnú väzbu v tom, že sa tu ľudia cítia oveľa komfortnejšie a trávia tu veľa času. Môžu ležať a relaxovať na posteliach, tuli vakoch či ležadlách.“

### PRÍJEMNÁ ATMOSFÉRA

„Cieľom bolo vytvoriť atmosféru, ktorá bude uvoľnená, neformálna. Nechceli sme, aby sa tu ľudia cítili v strese, či už ide o začiatočníka alebo profesionála, majiteľa hodinového lístku alebo sezónnej permanentky, jazdca alebo oddychujúceho návštevníka. Každý by sa tu mal cítiť dobre s chuťou prísť aj nabudúce a to bez ohľadu na to, s akou motiváciou nás prišiel navštíviť. Ľudia ktorí nejazdia síce nie sú našimi priamymi zákazníkmi, ale uvedomujeme si, že nie každý bude zdieľať nadšenie pre tento šport alebo mať odvahu si ho vyskúšať. Preto sme chceli vytvoriť rovnako príjemné podmienky a prostredie aj pre priateľov a príbuzných, ktorí často robia jazdcom sprievod. A keď už tu budú tráviť svoj voľný čas, naším cieľom je zabezpečiť, aby si u nás každý našiel niečo pre seba. Na to tesne nadväzuje ponuka doplnkových služieb, najmä z hľadiska gastronómie, teda bar a reštaurácia, ktoré vždy istým spôsobom fungovali, ale nie vždy naplňali požiadavky ľudí, ktorí tu často trávili čas. Veľmi obmedzený jedálny lístok za relatívne premrštené ceny s postup-

ne sa zhoršujúcou kvalitou samotných jedál predstavovali problém, ktorý sme potrebovali rýchlo a efektívne vyriešiť. Obrátili sme sa na profesionálov, s ktorých know-how v tejto oblasti sa nám podarilo dať dokopy veľmi kvalitný tím ľudí – ako v kuchyni, tak aj v bare. Vďaka veľmi skorému otvoreniu sezóny sme mali možnosť všetko vyskúšať a mohli sme za behu vychytať úvodné problémy. Vytvoril sa úplne nový jedálny a nápojový lístok, dobudovali sa priestory a zaviedol sa nový a efektívnejší systém vďaka ktorému dokážeme obslúžiť stále rastúci počet hostí.“

### PLNOHODNOTNÝ PREKÁŽKOVÝ PARK

„Smerom k jazdcom sme sa taktiež snažili vytvoriť čo najlepšie podmienky. Vytvorili sme niekoľko základných prekážok na vode a momentálne pracujeme na ďalších, ktoré by tu mali v najbližšom čase pribudnúť. Napriek tomu, že všetky existujúce prekážky sme ešte v minulých rokoch robili sami, v tejto novej situácii sme nejakú dobu nevedeli ako pokračovať. Dnes už máme jasný koncept a do budúcnosti chceme spolupracovať s firmou Unit, ktorá je celosvetovým lídrom v oblasti výroby prekážok. Veríme, že to bude správne rozhodnutie na ceste vyrovnáť sa špičkovým vlekom po celom svete. Naším cieľom smerom do budúcej sezóny je, aby tu vznikol plnohodnotný prekážkový park na vode. Samozrejme všetko s ohľadom na bezpečnosť.“

Pre návštevníkov sme chceli zabezpečiť plnohodnotné podmienky aj čo sa týka sociálnych zariadení, ako toalety, sprchy, šatne a skladovaciu miestnosť, kde si budú môcť v bezpečí odkladať svoje športové pomôcky. Zatiaľ sa nám dočasne podarilo vyriešiť tento problém vybudovaním kontajnerov, ktoré sú prispôbené na potreby areálu na veľmi vysokej úrovni. Do budúcnosti samozrejme máme plány budovať aj niečo pevné a stabilné.

Ďalším dôležitým faktorom, ktorý možno nie je tak ľahko hmatateľným, je systém nastavenia celého personálu. Sú to všetko ľudia, ktorí sú tu kvôli tomu, že ich táto práca baví, naplňa, radi sa s našimi návštevníkmi zabávajú a samozrejme majú vzťah aj k samotnému jazdeniu.

Od začiatku sme si uvedomovali, že ak máme ambíciu vytvoriť z areálu letnú destináciu pre ľudí z Bratislavy a okolia, tak len so samotným vlekom si nevystačíme. Niektorí môžu mať záujem o športovo zamerané aktivity, niektorí zas inklinujú skôr k umeniu a pasívnejšej forme oddychu, takže sa





2012 - 2013



stále pokúšame hľadať ďalšie formy voľnočasového využitia, ktoré by ľuďom prinášali radosť a uspokojovali ich potreby.“

### DYCH VYRÁŽAJÚCE ATRAKCIE

„Jedna z takýchto novinek je flyboarding. Na Slovensku je to absolútna novinka, ktorá sa len začiatkom roka dostala do komerčného predaja. Sme jediní, kto túto aktivitu ponúka širokej verejnosti a zároveň máme výhradné zastúpenie pre flyboard na Slovensku vrátane požičiavania, tréningu, školenia aj predaja. Ide o systém prepojený s vodným skútom, ktorý je využívaný ako hnacia jednotka. Tlakom vody poháňané trysky flyboardu môžu vyniesť jazdca až do výšky 10 metrov. Je to bezpečná a pomerne jednoducho ovládateľná atrakcia, ktorú zvládnu deti aj ľudia v rokoch. Priťahuje to pozornosť všetkých ľudí v okolí a od jeho predstavenia evidujeme o flyboard veľký záujem.

Ďalšou atrakciou je blob, ktorý vo svete funguje už dlhšie, ale v našich zemepisných šírkach ide opäť o novinku. Náš areál je prvý, kto túto nevšednú aktivitu priniesol na Slovensko. Máme na starosti tiež propagáciu blobingu ako športu a zabezpečujeme obchodné zastúpenie pre Slovensko. Blob je vlastne veľká nafukovačka, na ktorej koniec si jeden človek sadne a druhý na ňu z plošiny vo výške 5 až 7 metrov nad vodou

skočí, čím vymršťí do vzduchu svojho kolegu. Ten môže behom niekoľkých sekúnd voľného letu predviesť rôzne triky, až kým nedopadne do vody. Je to veľká zábava, ktorú si ľudia rýchlo obľúbili.“

### REVITALIZÁCIA OKOLIA

„Celý areál sa nachádza na pozemku, ktorý patrí pod správu STARZ-u (Správy telovýchovných a rekreačných zariadení mesta Bratislava). Sme veľmi radi, že sme sa stretli s veľmi pozitívnou odozvou už pri prvom stretnutí, na ktorom nám vyjadrili podporu a dohodli sme sa na vzájomnej spolupráci. Uvedomujeme si, že obmedzenia v rozpočte nedávajú veľa priestoru pre výraznejšie investície, na druhej strane musím povedať, že pri všetkých doterajších aktivitách sme našli spoločnú reč a zakaždým boli pripravení poskytnúť pomocnú ruku. Som presvedčený, že takáto symbióza bude naďalej viesť k zlepšovaniu služieb návštevníkom areálu Zlatých pieskov. Cestou vzájomnej spolupráce sme hneď od začiatku zrealizovali niekoľko dôležitých zmien – odviezlo sa niekoľko áut odpadkov z nášho areálu i širokého okolia, vysadili sa tu nové stromy, prečistili sa existujúce živé ploty, zabezpečila sa tiež kompletná oprava príjazdovej cesty (aj keď len dočasná), ktorá umožnila komfortnejší príjazd autom. Jednou z veľkých výziev, pred ktorou stojíme, je revitali-



zácia zadnej časti areálu, ktorý za posledné roky aj vplyvom veľmi vysokej hladiny jazera výrazne spadol. Začali sme jeho čistením a pôdnym vyrovnaním. Cieľom je vytvorenie ďalšej verejnej pláže s príjemným trávnatým povrchom, stromami a komfortným vstupom do vody. Ak to priestor dovolí a získame povolenie STARZ-u, určite by sme tento priestor doplnili o beachvolejbalového ihrisko.“

### CENOVÁ POLITIKA

„Ceny lístkov sa výrazne nemenili, keďže reflektovali ceny služieb vo svete aj na Slovensku. Zaviedli sme však hodinové lístky, ktoré sa tešia veľkej obľube a dávajú možnosť ľuďom jazdiť len toľko, koľko majú reálne času. S ohľadom na predĺženú prevádzkovú dobu však aj majitelia sezónnych lístkov dostanú za rovnaké peniaze lepšiu službu. Ceny v bare a reštaurácii sme naopak výrazne znížili. Niektorí ľudia sa totiž u nás prestravujú počas celého víkendu a preto sú nastavené tak, aby uspokojili obidve strany. Chceli sme zabrániť situácii, že budú hľadať iné alternatívy stravovania v okolí a podobne. Ako výrazné plus vnímame skutočnosť, že k nám začali chodiť na pracovné obedy ľudia z okolitých biznis centier, či tí, ktorí si prídu užiť príjemnú večernú atmosféru pri vode aj počas pracovného týždňa.“

# BABS & SHIRLEY

BY  
AL STINE



"Teraz si na rade ty, Shirley.  
Ja som zarobila na nájomné minulý mesiac!"



"Nie Babs, ja nikdy nevolám mužom, aby som ich zbalila.  
Iba ak ich potrebujem odplášiť!"



"Slečna, dovoľm si vás upozorniť na aktuálnu akciu našej  
práčovne. Perieme zdarma zelené froté uteráky.  
Ale odovzdať ich treba ihneď!"



"Samozrejme, že som tú prácu dostala.  
Ā, pravdupovediac, je to práca pre nás obidve!"



"Ale ale, pán Brookfield, len pred chvíľkou ste mi tvrdili, že blondinky vás vôbec nezaujímajú..."



"Daj si pozor, Shirley. Keď ťa tieto páni vyzvú, aby si si odložila, nemajú na mysli iba klobúk a plášť!"



"To bol včera večer zasa divoký žúr! Babs – a čo si robila ty po tom, ako zhasli svetlá?"



"...a ešte ťa prosím, nech je pán Folger naozaj taký bohatý, ako si myslím, že je!"

# ZABUDNITE NA PÍSANKY!

Pri navrhovaní **Galaxy Note 10.1** kládla spoločnosť Samsung dôraz na funkčnosť a precíznosť, na ktorú sme zvyknutí pri používaní ceruzky a papiera. Dokonale čitateľný displej s veľkosťou 10.1 palca poskytuje nekončné možnosti využitia tvorivých schopností užívateľa, prácu s najbežnejšie používanými formátmi dokumentov, a ako už sám názov napovedá, Note umožňuje písanie poznámok a komentárov jednoducho priamo k obrázkom, dokumentom, alebo stránkam prezentácií. Intuitívne a svižné ovládanie zaisťuje 1,4 GHz štvorjadrový procesor a operačná pamäť 2GB RAM. Svoje



[www.samsung.sk](http://www.samsung.sk)

myšlienky a nápady si tak zaznamenáte ihneď, získate neobmedzený prístup k informáciám a všetko budete mať po ruke. Samsung GALAXY Note 10.1 je poháňaný 1,4 GHz štvorjadrovým procesorom a disponuje operačnou pamäťou 2 GB. Je vybavený 5 megapixelovým fotoaparátom na zadnej strane a 1,9 megapixelovým fotoaparátom na prednej strane. Samsung GALAXY Note 10.1 ponúka dve možnosti prepojenia: len WiFi, WiFi a súčasne 3G HSPA-Plus. Samsung GALAXY Note 10.1 bude v SR v predaji od septembra 2012.

# Naspäť DO LAVÍC!

KONIEC PRÁZDNIN ZNAMENÁ NIELEN ZAČIATOK ŠKOLSKÝCH POVINNOSTÍ PRE ŽIAKOV A ŠTUDENTOV, ALE I PRE RODIČOV. AJ TÍ, ČO NIE SÚ JEDNO, DRUHÉ ANI TRETIE, POCÍTIA NA PRAHU JESENE KDESI HLBOKO VNÚTRI ČUDNÚ ZMES NEPOKOJA A SMÚTKU. NEMUSÍTE CHODIŤ DO ŠKOLY NA TO, ABY STE SI AJ VY MOHLI ZAOBSTARAŤ NIEKTORÚ Z POMÔCOK PODĽA NÁŠHO VÝBERU!

# KOMPAKT PRE NÁROČNÝCH

Spoločnosť Sony obohatila sortiment o kompaktný fotoaparát, ktorý vo svojej triede nemá konkurenciu. Elegantné hliníkové telo ukrýva snímač Exmor typu 1 s rozlíšením 20,2 megapixelov a veľkosťou jedného palca, ktorý je až štvornásobne väčší ako štandardne používané snímače. Vďaka nemu vyzerajú fotografie tak, ako nikdy pred tým. Snímaču sekunduje rovnako ojedinelý objektív s úchvatnou svetelnosťou f/1,8. Okrem výraznejšej obrazovej kvality snímania prináša možnosť využiť citlivosť ISO až na úrovni 25 600. To dovoľuje vytvoriť fotografie bez šumu aj pri slabom osvetlení. O spracovanie obrazu sa stará procesor BIONZ, umožňujúci zachytiť až 10 snímok za sekundu v plnom rozlíšení. Hraivo zvládne Full HD video s frekvenciou 50 snímok za sekundu a so

stereo zvukom. Samozrejmosťou je možnosť fotografovať v bezstratovom RAW formáte. Pre kvalitné fotografie v rôznych podmienkach je pripravených šesť režimov, ktoré umožňujú jednoducho a ľahko meniť scény a efekty. Kompaktná veľkosť (101 x 58 x 36 mm, 213 gramov) umožňuje zobrať fotoaparát naozaj kamkoľvek. Telo z hliníka v elegantnom čiernom prevedení zabezpečuje odolnosť pred poškrabaním a pádom. Jedinečný fotoaparát Sony DSC-RX100 je na slovenskom trhu dostupný v cenách od 710 eur.



[www.sony.sk](http://www.sony.sk)

# POČÍTAČE A GOLF

Stolný počítač **ThinkCentre M92p** firmy Lenovo je široký ako golfová loptička (34,5 mm) a ako prvý s týmito rozmermi ponúka technológiu Intel vPro. Dá sa pohodlne umiestniť na pracovný stôl, zavesiť na stenu alebo namontovať pod stôl. S výberom 3. generácie procesorov Intel Core i5 sa vojde do každej pracovne bez toho, aby stratil čokoľvek zo svojho výkonu. Podporuje až štyri monitory v režime mozaika alebo tri nezávislé monitory bez potreby grafickej karty. Ponúka výber SSD alebo tradičných pevných diskov, integrovanej grafiky, USB 3.0 a Wi-Fi. Vďaka *Lenovo Enhanced Experience 3 pre Windows 7 (EE3)* umožňuje až o 40 percent rýchlejšie spustenie systému a rozšírenú ochranu dát čipom TPM a RAID 0.1. V predaji ich nájdete za ceny od 500 eur.



[www.lenovo.sk](http://www.lenovo.sk)



# DVE NOVINKY Z NIKONU

Nikon predstavil dvojicu novinek. Prvou je šikovný kompak **Coolpix L610** so 16-megapixelovým obrazovým snímačom CMOS Backside illumination, videom Full HD, optickou stabilizáciou obrazu a jednoduchým automatickým režimom s inteligentným systémom automatického zaostrovania. Širokouhlý objektív Nikkor so 14-násobným optickým priblížením (25–350 mm) má svetelnosť f/3,3–5,9. Devätnásť motívov a množstvo voliteľných efektov umožňuje skutočne hravé kreatívne

fotografovanie. Fotoaparát sa dodáva v troch farbách: červenej, čiernej a striebornej za odporúčanú cenu 199 eur.

Druhou novinkou Nikonu je inovovaný systémový aparát **Nikon 1 J2** s novým supertenkým objektívom (Nikkor 11–27,5 mm, f/3,5–5,6), výkonným procesorom Expeed 3, pokročilým systémom hybridného automatického zaostrovania, snímačom CMOS 12 MPx, v efektom štýlovom tele. Ceny v čase našej uzávierky ešte neboli známe.



[www.nikon.sk](http://www.nikon.sk)

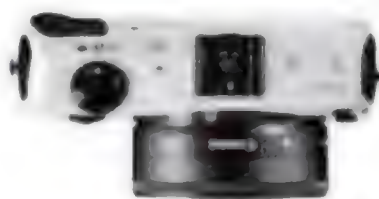
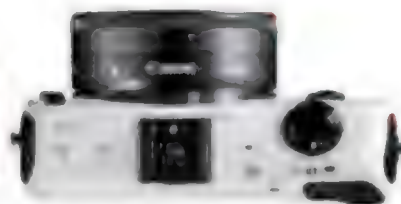
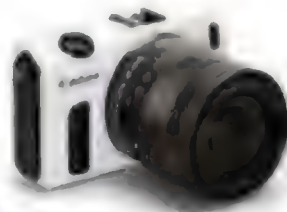


## TLAČENIE S PÔŽITKOM

Canon ponúka štyri **kompaktné multifunkčné tlačiarne Pixma**, vybavené množstvom nových softvérových funkcií, zvyšujúcich zážitok z tlače. Nové modely MP230, MG2250, MG3250 a MG4250 sú optimalizované na tlač dokumentov z internetu aj na domácu tlač fotografií v kvalite fotolabu. Ich štandardnou súčasťou je *My Image Garden* – komplexná platforma, ktorá kombinuje všetok aktuálne dostupný softvér pre tlačiarne Canon PIXMA do jediného rozhrania s jednoduchým ovládaním. Tento intuitívny softvér tiež ponúka množstvo nových, pokročilých a užívateľsky priateľských funkcií

– napríklad Automatické návrhy, Automatické rozloženie alebo Rozpoznanie tváre. Sú kompatibilné aj s novou počítačovou aplikáciou *Canon Print Your Days* pre používateľov Facebooku. Táto aplikácia zjednodušuje odosielanie a tlač fotografií priamo z Facebooku. Funkcia automatického vypínania s novým nastavením automatického zapínania robí tlač po návrate z vypnutého stavu rýchlou a pohodlnou. Dokumenty alebo fotografie sa dajú odosielať z bezdrôtových zariadení a jednoducho vytlačiť bez potreby manuálneho zapínania tlačiarne alebo jej vypínania.

[www.canon.sk](http://www.canon.sk)



– plochý EF-M 22mm f/2 STM typu pancake a štandardný zoom EF-M 18-55mm f/3.5-5.6 IS STM – a tiež nový kompaktný blesk Speedlite 90EX. Vysoké rozlíšenie hybridného 18 MPx snímača APS-C CMOS dáva novému fotoaparátu veľké možnosti. Spolupracuje s ním výkonný procesor DIGIC 5. Citlivosť ISO má rozsah 100 – 12 800 (s možnosťou rozšírenia až na 25 600). Hybridný systém AF, zaisťuje mimoriadne rýchle a presné automatické zaostrovanie (AF) pri fotografovaní aj filmovaní. Aparáty sa predávajú v sadoch s rôznymi objektívmi či ďalším príslušenstvom v cenách od 830 eur.

## KANÓN DO VRECKA

Canon rozšíril rad digitálnych fotoaparátov EOS o nový model **EOS M** vôbec prvý fotoaparát Canonu zo série Compact System Camera (CSC). Kompaktný model s jednoduchým ovládaním ponúka fotografie v kvalite digitálnej zrkadlovky (DSLR), kreatívne funkcie a Full HD video. K dispozícii je v čiernej, bielej, striebornej a červenej úprave. Spolu s ním prišli na trh aj dva nové objektívy


[www.lge.sk](http://www.lge.sk)

## NEBOJTE SA MONITORA!

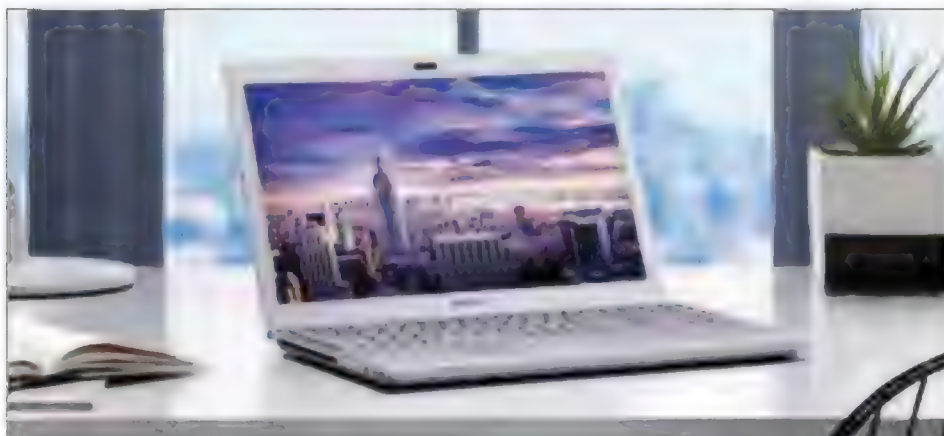
Monitory z prémiovej série **IPS7** spoločnosti LG Electronics (LG) v dizajne LG CINEMA SCREEN sú prvým modelovým radom v novom dizajne. Jeho symbolom je takmer neviditeľný rámček. Série IPS7 sa pýši prirodzeným farebným zladením a možnosťou bezchybného zobrazenia vďaka unikátnej technológii IPS. *Mobile High-Definition Link (MHL)* uľahčuje pripojenie externých zariadení ako sú smar-

tfóny a tablety. Monitory majú rám tenký 1,2 mm a hrúbku iba 14,1 mm. Kovový stojan vytvára esteticky bezchybný profil, doplnený praktickým ale nenápadným uložením káblov. Tradičné tlačidlá nahradilo kapacitné dotykové ovládanie. Monitory s podsvietením LED, s uhlopriečkami obrazovky 23 a 27 palcov, s úplným vysokým rozlíšením a jasom 250 nit sa predávajú za 175 a 275 €.


[www.lge.sk](http://www.lge.sk)

## ĎEŠTE INTELIGENTNEJŠÍ TELEFÓN

V septembri sa k zákazníkom dostáva aj štýlový **smartfón E610 LG Optimus L5**. Telefón bude mať štíhle telo a merať iba 9,8 mm. Nebude chýbať intuitívne ovládanie a pokročilé funkcie ako *NFC Tag & Play* pre jednoduché P2P zdieľanie a mobilné platby. Na niektorých ázijských trhoch je telefón Optimus L5 ako dual SIM; to však nebude platiť pre Českú republiku a Slovensko. Telefón má najnovšiu verziu operačného systému Android 4.0 Ice Cream Sandwich. Je vybavený veľkým displejom (4,0"). Vďaka novému užívateľskému rozhraniu je možné úkony zvládať na menší počet dotykov. Užívateľská nadstavba od LG s funkciou *QuickMemo* umožňuje zapisovať poznámky z akejkoľvek obrazovky bez toho, aby užívateľ musel spúšťať samostatnú aplikáciu. Na Slovensku sa začne nový LG Optimus L5 predávať od septembra za ceny okolo 199 €. K dispozícii bude v čiernej farbe.



## KTO ODDYCHUJE, NEZARÁBA!

[www.vaio.eu](http://www.vaio.eu)

Aby ste so svojim notebookom mohli pracovať naozaj kdekoľvek, musí mať ľahkú odolnú konštrukciu tela a vysokú výdrž batérie. Telo nového **notebooku VAIO S** je tvorené zo zliatiny horčíka, hliníka a karbonových vlákien. Tieto materiály zabezpečujú 15" verziu hmotnosť pod 2 kilogramy a elegantný dizajn. Hrúbka notebooku len 2,4 cm zaručuje, že sa zmestí do každej tašky. Výdrž primárnej batérie na úrovni 8 hodín pohodlne pokryje celý pracovný deň, pre náročnejších je pripravená voliteľná plochá batéria, ktorá vydrží až 14 hodín. Prácu za akýchkoľvek svetelných podmienok uľahčí komfortná podsvietená klávesnica. Dokúpiť si možno aj dokovaciu stanicu s 500 GB pevným diskom. Vysoko kontrastný Full HD displej s rozlíšením 1920 x 1080, disponuje vyššou odolnosťou voči poškrabaniu a antireflexnou vrstvou minimalizujúcou odrazy svetla. Dynamická hybridná grafická karta NVIDIA GeForce zvládne aj náročné grafické úlohy. Ceny sa dozvieme až po uvedení na trh počas tohto mesiaca.

# TIPY NA



Zdeňek Pohlreich

# grilovanie OD TÝCH NAJLEPŠÍCH



Lukáš Vokrouhlik



**RECEPT NA KAČKU NA POMARANČOCH A STONKOVOM ZELERI (PEČENÉ NA STOJANE)**  
OD ŠÉFKUCHÁRA WEBER GRILL AKADEMIE LUKÁŠA VOKROUHLÍKA „KAJDA“

**Ingrediencie:**

3 ks kačky  
8 ks pomarančov  
soľ

drvený koriander  
8 stoniek zeleru

**Postup:**

Kačku osolíme, potrieme drveným koriandrom, naplníme listami stonkového zeleru. Do nádoby stojana (výparník) nalejeme vodu a dáme zvyšky pomarančov a zeleru. Kačku umiestnime na stojan, v ktorom sú olúpané a pokrúpané pomaranče a dáme piecť. Pečieme cca 2 hod. a kožu priebežne potierame výpekom. Cca 20 minút pred dokončením do šťavy pridáme pokrúpaný zeler. Pred servírovaním zlejeme celý výpek do misky a rozmixujeme ručným mixérom. Prípadne môžeme pridať vriacu vodu podľa potreby. Túto lahodnú omáčku potom servírujeme k nakrájaným porciám kačky.

Na prípravu kačky na pomarančoch využijeme metódu nepriameho grilovania na strednom žiari cca 120 minút.

**A čo je to metóda nepriameho grilovania?**

Nepriame grilovanie je metóda podobná pečeniu, ktorá však dodá grilovanému pokrmu chuť a vzhľad, aké Vám vaša trúba nikdy neponúkne. Teplo vydané uhlím či briketami hneď neuniká, ale vďaka poklopu sa odráža a rovnomerne obopína grilované potraviny, vďaka čomu nie je nutné ich behom grilovania obracať.

Nepriama metóda je vhodná na potraviny, ktoré vyžadujú viac ako 25 minút grilovania alebo na potraviny, ktoré sú tak jemné, že priame vystavenie zdroju tepla by ich vysušilo alebo pripálilo, napr. celá pečienka, rebrá, celé kurčatá, veľké kusy mäsa rovnako ako jemné rybie filé.



**RECEPT NA KAROTKY S POMARANČOVOU KÓROU**  
OD ŠÉFKUCHÁRA WEBER GRILL AKADEMIE LUKÁŠA VOKROUHLÍKA „KAJDA“

**Ingrediencie:**

30 karotiek (podľa veľkosti i menšie množstvo)  
130 g medu  
100 g rozpusteného masla  
kôra z pomaranča  
7 g balsamico octu  
sekaná petržlenová vňať

**Postup:**

Mrkvy očistíme a krátko povaríme v mierne osolenej vode, aby zostali tuhé. Vychladíme v ľadovej vode a necháme odkvapkať. Gril predhrejeme na priamu strednú teplotu. V miske premiešame rozpustené maslo s medom, octom, troškou soli a s pomarančovou kôrou. Vložíme mrkvy a zo všetkých strán ich v náleve vymáčame. Takto pripravené mrkvy kliešťami vyberáme z nálevy, položíme naprieč na grilovací rošt a grilujeme s uzatvoreným poklopom na priamom strednom žiari 4-6 min. pokiaľ mierne neskaramelizujú. Občas obráťte, aby boli vypálené mriežky po celom obvode grilovaných mrkví. Po ugrilovaní vložte do zvyšnej prehriatej zálievky a posypte sekanou petržlenovou vňaťou.

Na prípravu mrkvy s pomarančovou kôrou využijeme metódu priameho grilovania na silnom žiari počas cca 12 minút.

**A čo je to metóda priameho grilovania?**

Priame grilovanie znamená, že sa potraviny grilujú priamo nad zdrojom tepla a pri jeho použití je nutné pokrm minimálne raz obrátiť. Priama metóda je vhodná predovšetkým na potraviny, ktoré sa grilujú menej ako 25 minút, napr. steaky, špízy, kotlety, klobásy, zelemina a pod. Priamym grilovaním získava mäso nádhernú štruktúru s charakteristickou mriežkou.

## ŠTRÚDLA NA GRILE OD ZOENKA POHLREICHA

### Ingrediencie:

600 g Lístkového cesta  
120 g Cukru kryštál  
1 g Škorice  
50 g Vlašských orechov  
1000 g Jablk  
2 ks Vajičok  
20 g Strúhanky  
100 g Hľadkej múky  
80 g Hrozienok  
30 g Vanilkového cukru  
100 g Cukru múčka  
50 g Rumu



### Postup:

Jablá umyjeme, olúpeme a nakrájame na plátky. Pridáme cukor, škoricu, hrozienu namočené do rumu, vanilkový cukor a sekané vlašské orechy. Lístkové cesto rozvalkáme na obdĺžnik, používame hladkú múku na posyp, aby sa cesto nelepilo. Taktu pripravené cesto najskôr zľahka posypeme strúhankou a potom všíme do stredu cesta jablkovú zmes. Zabalíme. V priebehu balenia potierame okraje rozšľahaným vajcom, aby cesto dobre držalo pri sebe. Preložíme na papier na pečenie. Nakoniec celú štrúdlu potrieme rozšľahaným vajcom a hornú stranu poprepichujeme v niekoľkých miestach vidličkou. Dáme do vyhriateho grilu a pečieme. Po upečení posypeme mliečkovým cukrom.

Na prípravu štrúdlu využijeme metódu nepriameho grilovania počas približne 20 minút, kým bude štrúdl do zlatista prepečená.

### Vanilková omáčka:

Uvaríme vanilkový puding podľa návodu na obale, potom ho rozriedime smotanou na šľahanie.

## RECEPT NA QUESADILAS NA GRILE OD ŠÉFKUCHÁRA WEBER GRILL AKADEMIE LUKÁŠA VOKROUHLÍKA „KAJDA“

### Ingrediencie:

30 pšeničných tortíl  
700 g nastrúhaného syra  
700 g anglickej slaniny nakrájanej na tenké rezance

### Postup:

Anglickú slaninu orestujeme na panvici. Tortily posypeme nastrúhaným syrom a opečenou slaninou. Preložíme do tvaru polmesiaca a grilujeme z každej strany cca 2 minúty. Upečené Quesadilas podávame s paradajkovou salsou.

Na prípravu quesadilas použijeme metódu priameho grilovania na strednom žiari počas cca 6 minút.

### Paradajková Salsa Cruda:

#### Ingrediencie:

2 cibule červené  
13 paradajok  
5 zelených papričiek jalapeño  
čerstvý koriander alebo petržlenová vňať  
3 jarné cibulky  
1,5 dl olivového oleja  
šťava z 2 limetiek  
soľ

#### Postup:

Paradajky zbavíme jadierok, nakrájame na drobné kúsky, pridáme nasekaný koriander alebo petržlenovú vňať, nadrobno nakrájanú cibuľu a ostatné ingrediencie na salsu, ochutíme limetkovou šťavou, olivovým olejom a soľou.



MAROŠ KRAJČI O VSTUPE BRATISLAVY DO KHL:

# **RUŠTINA NA SLOVANE**

Foto: ARCHÍV M.K., PLAYBOY

Text: MARKO RAGULIČ

Uradujúci slovenský majster HC Slovan Bratislava bude síce v novej sezóne nováčikom Kontinentálnej hokejovej ligy (KHL), pritom má zo všetkých účastníkov suverénne najbohatšiu históriu. Meno, značka, zázemie slovenského klubu a poloha Bratislavy oslovili vedenie najprestížnejšej európskej hokejovej súťaže.



**NAŠIM MOTTO M BUDE  
HRAŤ DOBRÝ HOKEJ.  
ZÁKLAD MUŽSTVA  
VYTVOŘIA SLOVENSKÍ  
HRÁČÍ - MLADÍ  
CHLAPCI S OBROVSKÝM  
POTENCIÁLOM, ABY  
SME ICH VYCHOVÁVALI  
NIELEN PRE SLOVAN,  
ALE I REPRESENTÁCIU. <<**

“Naším mottom bude hrať dobrý hokej. Základ mužstva vytvoria slovenskí hráči - mladí chlapci s obrovským potenciálom, aby sme ich vychovávali nielen pre Slovan, ale i reprezentáciu,” hovorí v rozhovore pre Playboy pred historickou premiérou v nadnárodnej ligu predseda predstavenstva a generálny manažér Slovana Maroš Krajčí.

**PLAYBOY:** Pamätáte si, kedy ste začali písať novú históriu Slovana rokovaniami s ruskou stranou o vašom vstupe do KHL?

**KREJČÍ:** Prvé “fúkesy” boli ešte pred tromi rokmi. Sekretárom KHL bol vtedy ešte pán Kukuškin, s ktorým som sa poznal z marketingovej komisie IIHF. A potom počas MS 2011, keď tu bola ruská výprava na čele s prezidentom KHL Alexandrom Medvedevom. Výrazne ho oslovila nová hala s celkovým zázemím a zhodli sme sa, že Slovan by sa mal s takouto arénou posunúť ďalej. Následne počas rokovania nášho prezidenta Juraja Širokého s A. Medvedevom, keďže obaja sú členmi najvyššieho koncilu IIHF, došlo k ďalším posunom. Vytvorila sa komisia, pred tohtoročným play off Extraligy sme už začali cestovať do Moskvy, hrany sa postupne obrusovali a napokon to došlo až do záverečného štádia. Tam sme už deklarovali, že máme záujem a ak splníme podmienky, dvere budeme mať otvorené.

**PLAYBOY:** Pomohlo vám teda aj úspešné zvládnutie MS 2011 na Slovensku?

**KREJČÍ:** Všetko pomohlo. Obrovský ohlas a popularita ľadového hokeja v našej krajine, mimoriadne úspešná organizácia MS 2011, počas ktorých kompetentní videli náš komplex haly prepojenej s tréningovými plochami i hotelom. Taktiež Bratislavu ako takú a jej polohu, ktorá je pre nich úžasná z titulu geografickej blízkosti Prahy, Viedne i Budapešti. To všetko veľmi zavážilo, aby sme dostali pozvánku. Ale mimoriadne dôležitú úlohu zohrali meno a značka Slovana. Faktom je, že budeme suverénne najstarší klub v KHL, keďže väčšina ruských klubov vznikla niekedy po druhej svetovej vojne. Takže tých styčných bodov, prečo áno, bolo viac.

**PLAYBOY:** Hlavným impulzom vášho obratu smerom na východ bolo to, že slovenská Extraliga vám už bola priúzká a rokovania s českou stranou nikam neviedli?

**KREJČÍ:** Asi áno. Faktom je, že zápasy i atmosféra v zápasoch proti Trenčínu, Košiciam či Skalici boli skvelé. Potom však prišli tímy z menších miest a my sme jednoducho doplácali na celkovú



Šéf Slovana si poctivo buduje zbierku prsteňov za ligové prvenstvá.

prevádzku haly. Predaj vstupeniek nestačil ani len vykryť náklady spojené so zápasmi a po dvojročnej anabáze na ružinovskom štadióne sme sa už nechceli vracaf o krok späť. Chceli sme si užít túto halu, aby Slovan zostal Slovanom a urobiť pre to maximum. To znamenalo, otočiť sa iným smerom. Tým prvým bolo samozrejme Česko, lenže tam rokovania stroskotali, a tak sme sa obrátili na východ. Dnes som už rád, že to dopadlo práve takto. Sme v KHL, sme v druhej najväčšej lige na svete, najlepšej európskej súťaži a nikto nemôže vedieť, čo bude v najbližších rokoch. Možno sa z toho postupne stane jedna veľká globálna liga, ktorá bude najlepšia na svete a my ju budeme hrať. Stať sa môže všetko.

**PLAYBOY:** Boli ste od začiatku presvedčený, že sa to dotiahne do úspešného konca?

**KREJČÍ:** Určite som tomu veril. Už keď sme sa na predstavenstve rozhodli, že ideme týmto smerom, cesta späť nebola možná. Bola tu len otázka, ako a v akom horizonte to dotiahneme do konca. Keď sa raz rozhodnete, na pochybnosti miesta niet.

**PLAYBOY:** Gro rokovaní s predstaviteľmi KHL bolo na vašich pleciah?

**KREJČÍ:** Technické veci sme dohovávali my, ale tie hlavné a strategické rozhodnutia boli na prezidentoch klubu a ligy, teda pánoch Širokom

a Medvedevovi. Oni rozbehli úvodnú myšlienku, my sme už potom následne doladzovali a rozmieňali veľké veci na drobné.

**PLAYBOY:** Zvládali ste rokovania v ruskom jazyku?

**KREJČÍ:** Nemám s tým problém, práve naopak. Predtým som pracoval v zahraničnom obchode a s ruštinou som sa skamarátil. A počas pôsobenia v hokejovej sfére to pokračovalo. Okrem toho často pozerám filmy v ruskom jazyku a tiež počúvam ich hudbu. Jednak preto, aby som si ruštinu oživil a tiež kvôli tomu, že ruské filmy i umenie je svojské. Dokonca pri niektorých rokovaniach mi už zopár Rusov povedalo, že mám ruskú dušu.

**PLAYBOY:** Aký je váš vzťah k tejto krajine, jej hokeju a mentalite jej obyvateľov?

**KREJČÍ:** Ruský hokej som mal vždy rád už ako malý chlapec. Hoci ma vtedy k smrti vytáčala sovietska zborná v zápasoch proti Československu, už na druhý deň ak som nebol Dušan Pašek, tak som bol Vladimir Krutov. Či už kvôli jeho menu, číslu dresu 9 i tomu, že z gólu sa nikdy netešil. Niečo ako pred časom náš Martin Kulha. Ten tiež ruky nezdvihol po strelenom góle, aj keby sa čo dialo. Zhodou okolností som mal až tento rok na jar prvú šancu osobne sa stretnúť s Krutovom na slávnosti po skončení sezóny v KHL, kde sme boli pozvaní už ako noví účastníci. Prehodili sme spolu zopár viet a o týždeň prišla šokujúca správa, že zomrel. Zarmútilo ma to podobne ako predčasný odchod Dušana Paška.

**PLAYBOY:** Do Bratislavy ste už dotiahli kluby NHL Tampa Bay i New York Rangers, lenže najväčšou manažérskou výzvou bol zrejme vstup do KHL. Považujete to za vrchol svojej kariéry?

**KREJČÍ:** Zápas proti Rangers bolo niečo, čo sa nám podarilo ako zamestnancom. Vedenie nám vtedy totiž dalo zelenú na rokovania a my sme si to už potom robili sami. Tampa aj Rangers bolo naše dieťa, ale išlo len o jednorazový event, jednorazový darček pre našich fanúšikov. Pre nás, čo sme s hokejom začínali trochu skôr, to bolo ešte pred niekoľkými rokmi niečo nesplniteľné a nepredstaviteľné. Triasli sme sa pomaly už aj za plagátmi z NHL a zrazu sa nám podarilo doviesť slávnych Rangers v plnej sile na Slovensko a do Bratislavy. S ich generálnym manažérom sme sa mohli porozprávať pri ľadovej ploche a pár viet sme prehodili aj s majiteľom klubu, ktorý vtedy nebol ani v Prahe a priletel len do Bratislavy. Takže to bol splnený jeden veľký sen, niečo ako keby futbalo-



vý Slovan dotiahol Barcelonu. Pre mňa to bolo navyše výnimočné aj preto, že už ako malý chlapec som bol Ranger. Samozrejme, že KHL je obrovská výzva a zase niečo úplne iné. Je to dlhodobý projekt a ťažko to porovnávať. Zápas proti Tampe a „jazdcom“ z New Yorku nás však správne povzbudili a utvrdili v tom, že podobné veci dokážeme robiť. Pred KHL máme zdravý rešpekt, ale aj vďaka skúsenostiam s klubmi NHL sa toho nebojime.

**PLAYBOY:** Keď tu hrali jazdci z New Yorku, hovorili ste, že „Rangers sú Rangers“. Kto je vašim TOP-klubom v KHL?

**KREJČI:** Určite Petrohrad. Kvôli trénerovi Milošovi Řihovi a navyše toto mesto som si zamiloval či už históriou, alebo jeho obyvateľmi. Bol som tam už asi sedemkrát. A potom samozrejme moskovské kluby. Dinamo s Dominikom Graňákom, aktuálny šampión KHL, alebo Spartak. A možno ešte aj Ufa, s ktorou sme mali v minulosti výborné vzťahy.

**PLAYBOY:** Rozpočet na sezónu 10 miliónov eur už máte vykrytý?

**KREJČI:** Z väčšej, či drvicej väčšiny, áno. Musíme ešte nejaké veci dotiahnuť, ale bude to v poriadku.

**PLAYBOY:** Vyše polovica z rozpočtu by mala ísť na platy hráčov. Prezradíte, v akej výške sa pohybujú tie najvyššie?

**KREJČI:** Stanovy hovoria, že zhruba

6 miliónov eur musí ísť na platy, ale konkrétne zárobky hráčov nebudeme prezrádzať. Množina je jasná - patria do nej aj prémie, bonusy či tzv. nefinančné zabezpečenie. To znamená, že ak majú hráči od klubu autá či byty, to všetko dohromady tvorí spomínaných 6 miliónov.

**PLAYBOY:** Gagarinov pohár ste už na vlastné oči videli?

**KREJČI:** Áno, na slávnostnom ukončení uplynulého ročníka, kde bol vystavený. Je veľký, typicky ruský.

**PLAYBOY:** Slovan mal vždy najvyššie ambície. Kedy bude reálne, že bude môcť aspirovať na jeho zisk?

**KREJČI:** V športe je všetko možné. Pekne to povedal Branko Radivojevič po nedávnej prehre Spartaka Moskva v prípravnom zápase u nás, keď sa ho novinári pýtali na šance Slovana v sezóne. Odpovedal, že peniaze a rozpočty hokej nehrajú... Takže z tohto hľadiska je možné všetko. Aj to, že sa to raz podarí Slovanu. Práve v tom je šport krásny, i keď je pravda, že s takýmto rozpočtom zrejme nebudeme vyhrávať pravidelne. Určite však pôjdeme do každého zápasu s cieľom zvíťaziť.

**PLAYBOY:** Hlavný cieľ je jasný, postup do play off. Čo potom?

**KREJČI:** Play off je prvý cieľ a keď sa nám to podarí, môžete mi veriť, že urobíme všetko, aby sme sa aj tam dostali čo najďalej.

▲ Bratislavčania získali okrem federálneho titulu v ČSSR osemkrát titul majstra Slovenska. Ako dopadnú v KHL?

**PLAYBOY:** Stále sa diskutuje o dopade odchodu Slovana na slovenský hokej. Niektorí poukazujú na úpadok Extraligy, viacerí vidia pozitívum, že v Slovine sa vytvorí základ reprezentácie a ďalší zase, že profitovať bude iba Bratislava. Ako to vidíte vy?

**KREJČI:** Ja by som v prvom rade hľadal pozitíva. Napríklad taký Marko Daňo dostane veľkú šancu a hneď od prvých prípravných zápasov sa stal miláčikom publika. Nielen kvôli svojmu menu, veď jeho otec je výborný človek a bývalý fenomenálny hokejista, ale aj kvôli svojmu prístupu k hokeju, aký je zdravo drzý a bojovný. Aj to je odpoveď kritikom. Máme napríklad kompletný trenčiansky útok a stáva sa z nás naozaj slovenský klub, čo bol aj náš cieľ. Áno, sme naďalej Slovan, patríme Bratislave, ale pokiaľ je možnosť postaviť mužstvo na báze slovenských reprezentantov, tak touto cestou určite pôjdeme. Chceme byť celoslovenským klubom, chceme s mladými a hlavne našimi hráčmi dosiahnuť maximum. A dosah na Extraligu? Pozrime sa na to historicky. Za federálu bola slovenská liga nielen bez Slovana, ale aj Košíc, Trenčína a miestami dokonca i Popradu či Nitry. Takýmto spôsobom sa situácia opäť vyvinula a preto si nemyslim, že by to mohlo mať nejaký dlhodobý negatívny dopad na najvyššiu súťaž. Možno zo začiatku áno, ale postupne sa to vyrovná. Vidíme, aká eufória vládne v Piešťanoch a okolí. Už dlhšie

sa úprimne teším na zápasy nováčika proti Trenčínu či Skalici, ktoré prinesú nový náboj. Nechcem to však hodnotiť a ťažko sa mi vyjadruje z pozície generálneho manažéra Slovana k tomu, čo to s Extraligou urobí. Snažme sa hľadať, čo jej to prinesie. Môže to byť koniec-koncov aj na prospech a verím, že v dlhodobom horizonte aj bude.

**PLAYBOY:** Pripravné zápasy naznačili, že ste medzi fanúšikmi vyvolali eufóriu. Čakali ste už v letných mesiacoch taký divácky záujem?

**KREJČÍ:** Už samotný návrat do novej haly a premiérová účasť v European Trophy vlni prilákali neskutočné návštevy okolo 5 000 divákov. Ale čísla, ktoré dosiahol teraz na konci júla Petrohrad a začiatkom augusta Spartak Moskva, sme vskutku nečakali. Musím poďakovať aj kolegom, že sa nám podarilo vytvoriť niečo, čo bude lákať. Hoci bol čas dovolení a prebiehali olympijské hry, ľudia na štadión prišli. Asi sme aj dobre nastavili ceny lístkov (5 eur - pozn. red.). Nešli sme vyslovene po peniazoch, ale chceli sme podnietiť eufóriu a nalákať ľudí na novú sezónu. Na druhej strane je to obrovský záväzok, pretože keď nám prišlo v júli 7 500 a v auguste takmer 9 000 fanúšikov, predsa v sezóne od septembra do marca nám nemôže chodiť menej. Je to výzva, aby sme v podobnom duchu pokračovali a aby sme urobili maximum v prezentácii zápasov na vyprofilovanie každého jedného súpera. Fanúšikom sa budeme snažiť priblížiť, čo nás čaká, akú má konkrétny klub históriu a kto tam momentálne pôsobí, aby sa divák tešil na každý duel. Hlavným mottom však bude hrať dobrý a kvalitný hokej! Ak by tak totiž nebolo, môžeme sa marketingovo postaviť aj na hlavu.

**PLAYBOY:** Máte prehľad, ako prebieha predpredaj permanentiek?

**KREJČÍ:** Každé ráno o šiestej mi na mail prichádza celé leto správ, ako sa čísla navyšujú. Už začiatkom augusta sme sa pohybovali okolo cifry 4 000. V najlepšej sezóne, pri úplne iných cenách, čo bolo hneď po sezóne ovplyvnenej lockoutom v NHL, to bolo 3 200 permanentiek. Už začiatkom augusta sme boli zhruba na dvojnásobku oproti vlaňajšku a to pri dvojnásobných cenách!

**PLAYBOY:** Ako bude podľa vás pokračovať expanzia KHL na západ a kde sa zastaví?

**KREJČÍ:** Na júnovom Hokejovom fóre v Barcelone bolo úžasné vidieť to úplne iné ruské zmýšľanie. Boli tam predstavitelia najlepších európskych

lig, národných federácií, generálni manažéri klubov a tiež zástupcovia NHL. Prvý deň sa debatovalo o tom, kde je asi hranica európskej súťaže a koľko mužstiev by ju malo hrať. Vystúpili predstavitelia basketbalovej FIBA, kde nám prezentovali ich Final Four, zástupcovia Ligy majstrov vo futbale i hádzanej a po celodennej diskusii sa dospelo k záveru, že tá hranica je okolo 24, maximálne 32 klubov. V takomto duchu "less is more" (menej je viac) sa niesla debata. Druhý deň však ako prvý vystúpil Alexander Medvedev a po úvodných vetách sa za ním objavila mapa Európy so 64 konkrétnymi klubmi, ktoré už boli exaktne rozdelené do jednotlivých divízií aj s tabuľkami a rôznymi šípkami. To všetko bez toho, aby tie kluby o tom vôbec vedeli. Vedľa mňa zhodou okolností sedeli dvaja manažéri zo Švédska z top klubu

Maroš Krajčí si dal po stávke s trénerom Trenčína Stavjaňom a zisku titulu na jar 2007 vytetovať na rameno klubového orla.



bov Elitserien a na mapke bolo Malmö, ktoré teraz hrá len druhú švédsku ligu. Na otázku, že prečo práve Malmö tam je zaradené, Medvedev povedal, že tam bol trikrát a jednoducho sa mu tam páčilo! Aj z toho môžete vidieť to ruské ponímanie, že najlepšie pravidlá sú žiadne pravidlá. Tak sa rozhodli, tak k tomu pristupujú a celý hokejový svet bol z tej prezentácie šokovaný. Hoci v podstate nemala žiadne ekonomické, či marketingové racio. Pred pár rokmi sa to isté hovorilo aj o KHL a pozrite sa, kde je táto súťaž dnes. Už Puškin hovoril: "Obrovskou devizou každého Rusa je to, že čím horšie, tým lepšie." To znamená, že v čím väčšom tlaku a "srabe" sú, tým viac sa dokážu zmobilizovať a vytvoriť niečo, čo pre iné národy je nepredstaviteľné. Z toho titulu aj KHL napreduje, pozitívne sa na to pozerá štát a podporuje ju. Vidno to aj v príprave ZOH v Soči, alebo MS v Bielorusku, kde štát vracia obrovské peniaze do hotelov, infraštruktúry

a štadiónov. Šport tam jednoducho berú ako obrovskú možnosť na prezentáciu krajiny a uvedomujú si, že motivovať mládež k pohybu je ekonomicky oveľa výhodnejšie, ako následne sypať peniaze do zdravotníctva, antidrogových programov a podobne. V tomto ponímaní sú zrejme Rusi oveľa ďalej ako my. Známe 'chlieb a hry' u nich pretrvávajú, šport je tam veľký fenomén.

**PLAYBOY:** Oslovujú vás aj kolegovia z iných klubov, aby ste sa s nimi podelili o skúsenosti so vstupom do KHL?

**KREJČÍ:** Pravdaže. Na bankete Hokejového fóra v Barcelone prišlo za nami veľa manažérov a pýtali sa, čo a ako, koľko to stojí, aké sú podmienky. Už tam sme boli akoby nekorunovaným princom hokejovej Európy. My ako Slovan, vlastne jediný účastník European Trophy, ktorý bude zároveň hrať v KHL! Aj nedávno boli naši marketingoví a finanční riaditelia na mítingu European Trophy v Štokholme, kde boli zase často oslovovaní a aj zdravo doberaní. Aby to vraj sami zaplatili, že keď ideme hrať KHL, musíme mať predsa dosť peňazí. Zrazu sme slávni. Jednak našim menom, 90-ročnou históriou, nadštandardnými vzťahmi s vedeniami klubov či súťaží a teraz sa k tomu pridal aj vstup do nadnárodnej ligy. Je príjemné cestovať po Európe a počúvať tieto slová.

**PLAYBOY:** Budete cestovať s tímom na jednotlivé tripy?

**KREJČÍ:** Na všetky asi nie, ale na veľkú časť z nich budem musieť. Mojou úlohou bude hlavne zabezpečovať všetko potrebné pre tím, aby to fungovalo tak, ako má. Osadenstvo okolo mužstva je na profesionálnej úrovni. Počnúc trénerom, vedúcim mužstva a mužmi ako Olino Štefl, či Alex Jaškin. Určite budeme ešte aj v priebehu sezóny množstvo vecí doťahovať zmluvne i finančne a na mne bude, aby všetko klapalo. Tým, že sme posilnili športovú časť manažmentu, na jednej strane škoda pre mňa, pretože hokej som vždy robil hlavne kvôli športu. Na druhej strane to už zahŕňa tak veľa povinností a úloh, že aj tú športovú prácu treba rozdeliť.

**PLAYBOY:** Museli ste výrazne rozšíriť sekretariát?

**KREJČÍ:** Samozrejme. Prišlo asi päť nových ľudí na trvalý pracovný pomer, popri zápasoch sa to ešte rozrastie niekoľkonásobne. Len SBS-služba sa bude musieť rozšíriť o 50 až 100 členov. Pravidlá súťaže sú naozaj tvrdé. Kým napríklad v Extralige bývala jedna sanitka, teraz to už budú musieť byť dve a ďalšie tri zdravotné štáby budú na každom poschodí pre divákov. Ove-



Rokovania v Rusku s miestnymi funkcionármi a manažérmi dali šéfovi Slovana množstvo nových skúseností.

Ľa náročnejšie to ďalej bude na úrovni štatistikov. Doteraz býval len jeden, teraz ich bude až osem s laptopmi. Ich úlohou bude reagovať na situácie a posilať údaje, lebo sledovať sa bude naozaj všetko - každá strela, jej umiestnenie, buly, čas strávený na ľade jednotlivých hráčov, počet osobných kontaktov. Tých položiek je tak strašne veľa, že osem štatistikov bude neustále napojených online s ruskou stranou. Hlasateľ sa bude divákovi prihovárať v slovenskom i ruskom jazyku.

**PLAYBOY:** Pripravujete pred prvým zápasom proti ukrajinskému nováčikovi Donbass Doneck (6. septembra) slávnostný úvod?

**KREJČÍ:** Určite pripravíme tradičný ceremoniál so vztyčovaním majstrovskej vlajky, čo si samozrejme nemôžeme nechať ujsť. Ale faktom je, že KHL začína už 4. septembra a my sa musíme riadiť platným reglementom súťaže. Jeho súčasťou je aj to, že sa nesmie zhasínať, už tri minúty pred úvodným bulou musia byť svetlá v plnej luxácii a aj nástup mužstiev je presne stanovený.

**PLAYBOY:** Cítite aj vy väčší tlak či únavu ako napríklad v rovnakom období pred rokom?

**KREJČÍ:** Únavu áno, veď v podstate ideme v kuse. Od februára s kolegami šliapeme naplno. Aj na dovolenke sme na telefóne či mailoch. Z toho sa

vyskočiť nedá, ale je nás dosť a tvoríme tím kvalitných ľudí. Práca je veľa, ale zvládame to. Už nás viackrát aj z Ruska pochválili, že ako nováčik reagujeme oveľa promptnejšie, než niektoré iné kluby.

**PLAYBOY:** Ako a pri čom si najlepšie oddýchnete od stresu a únavy?

**KREJČÍ:** Hlavne pri synoch, golfe a s priateľkou.

**PLAYBOY:** Máte pred sezónou ešte z niečoho obavy?

**KREJČÍ:** Zdravý rešpekt áno, ale strach nie.

**PLAYBOY:** A na čo sa tešíte?

**KREJČÍ:** Jednoznačne na víťazstvá Slovana a hlavne tie domáce! Každé chuti rovnako, človek má po nich pocit, že odviezol dobrú robotu. A tiež na spokojných fanúšikov. Zažil som to už tretieho augusta v príprave proti Spartaku Moskva, keď sme vyhrali dve minúty pred záverom 3:1 a 9 000 divákov d'akovalo potleskom postojácky hráčom, na ktorých ešte pred pár týždňami pískali. Aj to je náznak toho, že sme urobili dobre angažovaním Draveckého, Miklíka, či Tabačka. Na jar sa nám v úvodzovkách dvíhala žltá, keď boli vo finále play off Extraligy pri puku a teraz strieľajú góly v drese Slovana, bojujú za naše farby!

## KHL v číslach

**50 000 000** - takýto rozpočet na sezónu v eurách majú TOP kluby z Ruska

**7 300 000** - ročný plat útočníka Alexander Radulova v CSKA Moskva, najlepšie zarábajúceho hráča KHL (v eurách)

**2008** - rok vzniku KHL, nástupcu ruskej Superligy

**64** - tímov by mala mať KHL do niekoľkých rokov podľa jej prezidenta Alexandra Medvedeva

**26** - počet účastníkov v sezóne 2012/2013, z toho je 20 klubov z Ruska a po jednom zo Slovenska, Česka, Ukrajiny, Bieloruska, Lotyšska a Kazachstanu

**18** - kilogramov váži Gagarinov pohár pre majstra, čo je o 2,5 kg viac než Stanleyho pohár v NHL

**3** - počet Slovákov, ktorí získali Gagarinov pohár. Na jar sa tešil Dominik Graňák s Dinamom Moskva, v roku 2011 Tomáš Starosta s Ufou a v roku 2010 Roman Kukumberg s Kazaňou



...morán y son el mundo

FERRANOS

TOLEDO HERR

cerrado

TOLEDO HERR

LI

LI

de picadores y

izó a el espect

Y AUTOCARE

ALARE

Medic

Con per

6 SI

lie

NIL

R 7

# OLÉ!

Foto: MARKUS AMON

Leonor Perez žije v Berlíne  
a miluje Schubertovu hudbu,  
ale jej latinskoamerické korene  
nemožno prehliadnuť. Oheň a vášeň  
kolumbijských predkov, ktoré sa vnej  
skrývajú, dokážu ... ehm... položiť  
na lopatky aj toho najodvážnejšieho  
toreadora!























PB012/045M

KOŠICE

38.

SLOVAKIA

# RALLY KOŠICE

6.-8. SEPTEMBER 2012

[www.rallye.sk](http://www.rallye.sk)



38. RALLY KOŠICE

6.-8. SEPTEMBER 2012

FIA CEZ Trophy 2012 DMACK Tyres Rally 2012 – Majstrovstvá Slovenska  
Platinum Majstrovstvá Poľska v rally 2012 Majstrovstvá Maďarska v rally 2012 Slovenský Rally Pohár 2012

GENERÁLNI REKLAMNÍ PARTNER

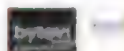


HLAVNÍ REKLAMNÍ PARTNER



CTServisPartner s.r.o.

REKLAMNÍ PARTNER



MEČNÍK PARTNER



OFFICIAL SUPPLIER



WWW.ROADLIFE.SK



**Text: MAREK VARGA Foto: PAVOL GEMEINER**

# PORSCHE 911 (991)

## - Jej Veličenstvo **Carrera S**

Porsche! Porsche! Počujete ten hluk? Nie? Potom je to správne. Nemecká značka nepotrebuje okolo seba krik šialených talianskych superšportov ani okázalé gestá. Značka Porsche je sama o sebe definíciou maximálnej efektivity, nekonečnej noblesy a kríšťalo čistej radosti.

Videli ste, že by niekto kričal na anglickú kráľovnú? Alebo jej familiárne, s vyzubeným úsmevom potľapkával po pleci a štipal ju do líc? Úcta a pokora pred autoritou, uznanie tradície a obdiv technologickým inováciám. Takto pôsobí nová Carrera. Na každého, kto rozumie jej existencii.

Pondelky nie sú zrovna obľúbené dni, ale pokiaľ sa máte stretnúť s honoráciou, aj tak celý víkend nespíte. A keď spoza horizontu vykukne slnko s informáciou, že dnes prihreje na 37 stupňov, riešite iba to, či máte správne uviazanú kravatu. A pokiaľ ide o **Porsche Carrera S** s modelovým označením **991** pokúšate sa ešte narovnať ten infantilný úsmev, ktorý vám nechce zísť z tváre.

Nakoniec som si kravatu nedal. **RoadLife** je hlavne o životnom štýle motoristických nadšencov a 911-ka nie je iba o strojenej slušnosti a dodržiavaní protokolu. Porsche 911 Carrera je spoločnička na každý deň a láska na celý život. Posledný pondelok som získal príležitosť sa opäť zamilovať.

Hneď ako som prevzal autíčko s tlačítkami, ehm, vlastne kľúč v podobe autíčka s ovládaním otvárania dverí, okien, prednej kapoty kufra a erbom Porsche, ucítil som ľahký závan sklamania. Naozaj porušili tradíciu a spravili bezkľúčový prístup? Nemohli predsa zmeniť to jedinečné,

klasické štartovanie kľúčom naľavo od volantu! Nezmenili, mysleli na to.

Malé autíčko zasuniete do veľkého auta. Presnejšie do štrbiny spinacej skrinky naľavo od volantu a auto okamžite reaguje na vašu prítomnosť. Po prvom otočení v smere hodinových ručičiek rozsvieti všetky kontrolky, preverí systém a čaká. Čaká, kým sa nadýchnete a otočíte druhý krát.

Ten zvuk je nepopierateľný. Je to zmes otesanej surovosti, mechaniky a rešpektu. **3,8 litrový, 6 valcový boxer** s výkonom takmer **400 koní** vás nenechá na pochybách a niekde medzi lopatkami smerom ku krku cítite, ako sa vám naježí koža. Tá pravá husia koža veľká ako pralinky to zatiaľ nebola, ale čo malo prísť, prišlo v pravý čas.

Väčšinou si auto obzerám ešte pred naštartovaním, chodím okolo, komunikujem s ním. Niekedy aj nahlas. Carrera nechcela mlčať a len tak sa nechať obzerať. Faktom je, že som sa na ňu dôkladne vynadával až pri tom, ako sa fotografia vi začal píriť objektív.

Ťažko vyjadriť slovami estetický dojem a zostať nestranný. Pripúšťam možnosť, že sa niektorým slepým jedincom 911-ka nepáči. Pripúšťam aj to, že existujú iné značky, ktoré sa páčia viac. Ale tvrdím, že neexistuje jediný uhol, z ktorého toto auto nevyzerá dobre. Možno pohľad zo zadu vyjadruje trochu viac skromnosti, ale akonáhle vysunie kridlo, pripadne rozsvieti zadné diódové svetlá, zmaze všetky pochybnosti.

Je nádherná, dokonalá, správne sexi a strašne obľá. Fantastické, široké zadné blatníky, ktoré neustále obdivujete v spätných zrkadlách. Kla-

sická profilová línia, z ktorej bude navždy dýchať história a čistý predok s typickými okrúhlymi svetlami a decentným znakom Porsche v strede. A to unikátne spracovanie! Všade rovnaké medzery, všetko nadväzuje a každý jeden detail je dokonale prepracovaný.

Za volant usadáte s pocitom beznádeje a stratenej viery, že si niekedy nastavíte kokpit, tak ako vám vyhovuje. Počet tlačítok elektricky ovládaných sedadiel je vysoký a počet kombinácií nekonečný. Od sklonu operadla, cez výšku prednej či zadnej časti sedáku, jeho vysúvanie až po nastavenie bedrových opierok alebo bočného vedenia. Akonáhle však za sebou zabuchnete dvere a oboma rukami chytíte volant, splynutie je okamžité. Posed a poloha za volantom sú geniálne, ale osobne by som predsa privítal hlbšie sedadlá. A nastavenie volantu? Elektricky si viete po milimetroch nastaviť presne tú pozíciu, ktorá vašemu úchylnému perfekcionizmu vyhovuje najviac.

Nemecký poriadok. Milujem nemecký poriadok a zmysel pre detail. V Porsche je táto ich prehnaná starostlivosť asi najmarkatnejšia. Ešte aj švy koženej palubovky sú na vlas rovnaké. Osobne mi nesadla farba kože v interiéri a neviem si vážiť ušľachtilosť zvierata, ktoré ju poskyto. Možno niekto, kto obľubuje horčicu.

Opisovať prvky výbavy pre model **Carrera S** nemá zmysel. Môžete mať všetko a v tejto triede je mnoho vecí štandardom. Mňa zaujímali iba tlačítka okolo kulisí riadacej páky **7 stupňovej automatickej prevodovky PDK. Sport, Sport**



**Plus, nastavenie tuhosti podvozku, stabilizácie a nastavenia klapky výfuku.**

PDK robí auto rýchlejšim aj luxusnejším. Dvojspojková prevodovka v manuálnom sekvencnom režime nikdy nezaváhala, ale znepriatelil som si tlačítka na volante pre jej ovládanie. Na oboch stranách volantu máte možnosť radiť hore aj dole, čo znamená, že prstami jednej ruky môžete ovládať prevodové stupne. A čo s druhou rukou? To si mám sem tam akože oddýchnuť a vymeniť si ich? Alebo nechať hemisféry nech sa to nastaví ako uznajú za vhodné? Načo toľko možností?

Faktom je, že si na to relatívne rýchlo zvyknete a pre dobrý pocit z jazdy sa naučíte radiť pravou rukou hore a ľavou dolu. Určite sa vám však stane, že namiesto preradenia hore podradíte, auto vás nakopne do hrudníka a strelí zaucho v podobe ostrého medziplynu. Keď budete objednávať auto s PDK, zaškrtnite klasické pádla pod volantom. Ideálne v kombinácii s PCCB, karbon keramickými brzdami. Žiadne tlačítka na volante, ktoré vás oberajú o zážitky.

Jazda s S-om potláča chápanie fyzikálnych zákonov a zároveň prekvapuje svojou slušnosťou a vybraným správaním. Po pár kilometroch cítite ako si rozumiete, ako rýchlo ste sa spojili a ako ľahko sa zvyká na to najlepšie auto orientované na vodiča. Zdá sa vám, že ju šoférujete každý deň a jasne cítite ako s vami komunikuje. Viete čo robí predná náprava, viete presne kedy ustupuje zadok a kedy vás chytá stabilizácia. Tá je dokonca tak ústretová, že nastupuje plynule a postupne. Žiadne trhnutia a okamžité obmedzenie výkonu. Po jej zásahu si viete povedať, kde ste spravili chybu a v najbližšej zákrute sa jej vyvarovať. Učí vás, snaží sa z vás spraviť lepšieho vodiča a stará sa o vašu bezpečnosť.

Priľnavosť a schopnosť zatačať je biblická. Teda v rámci tej klasickej Biblie, nie satanistického výtlaku s názvom „*Párty s Mojžišom*“. Pokiaľ správne zatočíte a pred apexom pridáte plyn, skrúti sa okolo seba a chirurgicky presne vykrúži zákrutu. Pokiaľ zvolíte **Sport Plus**, absolútne bez obavy môžete v zákrute poslať na zadné kolesá všetky kone. Auto si to samozrejme najskôr spočíta a potom vám dá dve možnosti. Jedinečný, nádherný, vysmiaty a bezproblémový powerslide s perfektným výjazdom alebo výstrahu v podobe náznaku vytlačenia zo zákruty. Nie je všetko len o aute, pokiaľ to s volantom nespravíte správne a ste trochu premotivovaní, ukáže vám, čo sa môže stať a donúti stlačiť polky.

Vytie boxera v otáčkach tvorí komplikovaný vzorec nepriamo priamej úmery pre stratu paliva. Čím vyššie tóny, tým širší úsmev a čím viac šťastím deformovaná tvár, tým menej benzínu.

Nad 5000 ot./min. je to koncert pre dušu. Chlpy stoja aj tam, kde ich nemáte, motor buráca a nechce prestať. Letíte okreskou, zákruty žiadajú tvrdé brzdenie a absolútne presné medziplyny. Výjazdy pod plynom rozširujú oči a vnímanie reality je blízke spomalenému filmu. Všetko je tak citlivé, tak hlboké a výrazné, že si to chcete prehrať znova a znova. Prichytil som sa ako nahlas niečo vravím, smejem sa a vydávam čudné tóny. A keď som kútikom oka mrkol do spätného zrkadla, tuším sa v oku zaleskla slza ...

Dostala ma. Vedel som, že je dobrá, vedel som že je krásna, ale nevedel, čo to presne znamená. Stretol som ju veľakrát, spoznal až teraz. Myslel som si, že ju mám skutočne veľmi rád, ale teraz viem, že som do nej blázon. Blázon do kráľovnej, ktorej priazeň si treba najskôr zaslúžiť.

*Ďakujem Vám Veličenstvo!*



# SVET SA, DEFINITIVNE ZMENIL

Vyzerá to tak, že sa naozaj blíži koniec sveta. Talianske autá sú kultivované, americké už nie sú rýchle iba v priamke a ázijské sú všetky rovnaké. Akoby to nestačilo, tak pre klasických petrolheadov nastupuje éra temna, éra v ktorej má malý obsah motora hlavné slovo. Ale aj oni budú musieť časom prijať fakt, že tieto motory majú veľké schopnosti. Vlastne nie časom, ale už dnes zmenia svoj názor. Vtedy, keď ich posadíte do vozidiel od Fordu s motorom, ktorý zvíťazil v celosvetovej súťaži o motor roka 2012.

## NA PLNÝ PLYN

Auto bude mať zdravé vnútornosti, iba keď mu ich občas poriadne prevetráte. Jazda na spotrebu techniku priam zabíja a motor doslova dusí. S 1.0 litrovým zážihovým motorom od Fordu, ktorý má výkon 125 koní, si môžete užiť jazdu poriadnym tempom a pritom neskrachujete. Najnižšia spotreba je 4,8 l/100 km. Tento vynikajúci motor, ktorý má záťah ako lokomotíva už od najnižšieho spektra otáčok, si zamilujete. Od 1 400 otáčok za minútu máte zábavu naservirovanú ako na tanieri. Moderný systém Ti-VCT, teda dvojité nezávislé variabilné časovanie ventilov vytlača zvyškové plyny z valca a tým aj zlep-

šuje fungovanie turbodúchadla, ktoré je schopné točiť až 248 000 otáčok za minútu. Také výkonné turbo je v podstate zázrak v sériovom aute, veď do niektorých okruhových špeciálov (FIA GT2) sa montujú turbá s podobnými vlastnosťami. My sme si v redakcii užili zábavu s kombi modelom Focus 1.0 EcoBoost SCTi. Tento malý veľký motor si s ním poradil na jednotku a auto sa dalo ovládať priam intuitívne. Taká dobrá symbióza sa často nevidí, auto môžete šoférovať končekmi prstov a plynom si ho pošlete tam kam potrebujete. Náklony karosérie sú malé a vnímate ich, len aby ste vedeli, čo sa vám deje pod zadkom. Vo Forde upiekli mix zábavného, ale kultivovaného stroja v ktorom budete neustále číhať na to, aby ste mohli vypustiť tých 125 plnokrvníkov ukrytých pod kapotou.

## NIEKTO MÁ VÝBAVU A ĎALŠÍ ZASA TALENT. FORD MÁ OBOJE.

V aute je všetko na svojom mieste a funguje tak, ako má. Ale hlavne je to manuál. Ľudský mozog síce nenahradí všetky senzory a modernú elektroniku automatov, ale tá vám niekedy zbytočne diktuje kedy, ako a čo máte robiť. V modernom aute máte pocit, že niekedy hráte druhé husle. V tomto aute to tak nie je a stáva sa



vaším partnerom, s ktorým zvládnete všetko spolu. Je to v podstate zábava. Mimochodom, s istotou toho, že máte najlepší motor na svete sa žije príjemne, lebo máte garanciu tých najlepších parametrov a kvality. Takže sa nemusíte báť tomu poriadne naložiť ako na diaľnici, tak aj na okresných cestách. Testovaný Focus nebolo najmenšie auto, ale i napriek tomu sme si cestu na kľukatých cestách vedúcich do menších miest užívali plnou mierou. V aute sme sa pohodlne odviezli štyria a aj naša batožina mala skoro toľko miesta ako my. Je to univerzálny nástroj, ktorý dokáže fungovať v bojových podmienkach cestou na chatu, ale v meste sa transformuje na auto pre stredný manažment bez akýchkoľ-



Text a Foto: JAROSLAV ANTOŠÍK

vek problémov a pritom je to auto za babku. Prevádzkové náklady sú minimálne, stačí mu dotankovať palivo, vymeniť z času na čas olej a pokiaľ ho nepošlete do stromu, alebo ho päť krát neotočíte cez strechu tak vám vydrží aj viac ako jednu dekádu. Potenciál na to má a nad cenou testovaného vozidla sme žasli v nemom úžase, pretože cena bola 15 890 €. Za túto sumu dostanete napríklad športové predné sedadlá, parkovací asistent so zadnými snímačmi alebo dvoj zónovú automatickú klimatizáciu s peľovým filtrom. A neskutočne veľa asistentov, ako napríklad ABS, EPAS, TVC ...



# MASERATI

Pizza, špagety, olivový olej, balsamikový ocot, víno a svätá trojica Ferrari, Lamborghini, Maserati. To sú ikonické produkty Apeninského polostrova. Na svete sú ľudia, ktorí tieto výrobky doslova uctievať ako modly. V Taliansku, ktoré existuje ako zjednotená republika už 151 rokov vyrábajú tie najkrajšie diela, ktoré útočia na všetky zmysly a dokážu si vás podmaniť. Od roku 1926 k nim patrí aj automobilka Maserati. Založili ju bratia Alfieri, Bindo, Carlo, Ettore a Ernesto a začali s výrobou pretekárskych vozidiel.

## AŽ PO DRUHEJ SVETOVEJ VOJNE PRIŠLO PRVÉ CESTNÉ AUTO

Bolo to vďaka novému majiteľovi Omarovi Orsimu, ktorý si uvedomoval, že spoločnosť bude existovať iba ak sa preorientuje na výrobu v tej dobe veľmi populárnych GT. Aby si značka získala zákazníkov, musela niečím upútať pozornosť. V tej dobe to musela byť karoséria. Nie nadarmo sa označujú tieto roky ako zlatá éra automobilizmu a už nikdy sa nevráti. V Taliansku snáď neexistovalo väčšie mesto v ktorom by nebola karosárska dielňa špecializovaná na výrobu exemplárov tej najvyššej estetickej kvality. Miláno, Turín, Rím boli mestá v ktorých sa nachádzali desiatky takýchto dielní. Zákazníci si karosériu mohli vybrať od renomovaných firiem Allemano, Frua, Guglielmo, Pininfarina, Scaglietti, Vignale a Zagato. Rodina Maseratiev dodávala pre nový model A6 od roku 1947 šasi a motor, ktorý bol založený na predvojnovéj pretekárskej šesť valcovej celohliníkovej verzii. V roku 1956 si rodina presadila u Orsiho aj ostrú pretekársku verziu A6G/2000 s motorom z formule 2, ktorý mal dve vačkové hriadele. Za päť rokov vyrobili iba 61 kusov, ale boli v zisku. O prominentných zákazníkov nebola v povojnových rokoch núdza. To signalizovalo, že Maserati postúpilo do prvej ligy svetových automobiliek zameraných na exkluzívne modely. Autá mali v znanu Neptúnov trojzubec ako symbol sily, dominancie a nespútanej energie. S príchodom nového modelu, ktorý nahradil A6, sa etablovali ako značka zameraná na elegantné cestovné vozidlá s prímiesou športového ducha. Ich úhlavný rival Ferrari vyrábala vysoko výkonné športové autá a v Maserati vedeli, že nemajú žiadnu šancu im konkurovať. Chýbali im najmä prostriedky. Preto sa rozhodli rozšíriť pole dodávateľov svojich karosérií, aby mohli ponúknuť svojim zákazníkom ešte väčšiu formu individualizácie. Pribudli ďalšie tri nové karosárne Bertone, Boneschi a Moretti. Vzniklo Maserati 3500 GT. Okrem verzie Touring bol na trhu aj model Spyder, ktorého návrh mal na svedomí Giovanni Michelotti, v tej dobe zamestnaný u Vignaleho. Nočná mora pre všetkých talianskych výrobcov

pochádzala z Anglicka, jednalo sa o Jaguar E-type. Toto auto im začalo vo veľkej miere znížovať počty zákazníkov a to museli rýchlo vyriešiť. Preto sa rozhodli použiť moderný systém vstrekovania paliva, ktorý zvýšil krátkodobý výkon o 11 kW. Nakoniec sa z modelu 3500 GT stala ikona značky, ktorou si zvýšili reputáciu a stali sa plnohodnotnou konkurenciou pre Ferrari.

## MAJSTER SVETA SERIÁLU FORMULE 1 JAZDIACI NA MASERATI?

Za Maserati jazdil fenomenálny Argentínčan Juan Manuel Fangio. V roku 1954 odjazdil tri podujatia na monoposte cigarového tvaru s označením 250 F a ostávajúce preteky dojazdil na aute z dielne Mercedesu-Benz, na W196. Na konci sezóny si pripísal svoj druhý titul majstra sveta. Do Maserati sa vrátil až v roku 1957, ale už ako štvornásobný majster sveta a na túto sezónu nemal iné ambície ako zisk ďalšieho titulu. Bol to víťazný typ telom i dušou a to sa potvrdilo v mnohých pretekoch v ktorých jazdil ako zmyslov zbavený. Po trati doslova lietel a v tomto ročníku neskončil horšie ako na 2 mieste, s výnimkou jediného preteku, v ktorom mu vypovedala službu technika. Stal sa po piatykrát majstrom sveta. Spoločnosť mu v pretekoch robilo Maserati 250 F. Talianska značka mala finančné problémy a v tomto roku sa stiahla za dramatických okolností zo seriálu športových vozidiel, keď na preteku vo Venezuele neodštartovalo ani jedno z ôsmich 450S. Začali sa orientovať iba na luxusné GT. Vznikla limitovaná séria 32 kusov Maserati 5000 GT a to len vďaka tomu, že im ostali nevyužitú motory z pretekárskych 450S. Na túto novinku nechali postaviť 21 karosérii v dielni Allemano, 4 kusy u Touringa a ostatné navrhli Bertone, Frua, Michelotti, Monterosa, Pininfarina a dva kusy Vignale. Jednokusové exempláre sú až absurdne príťažlivé pre každého milovníka vyvážených línii. Nenájdete na nich žiadne zbytočné doplnky, ale ani ich hľadať nebudete. Pokiaľ budete mať šancu vidieť tieto skvosty užívať si okamžiku, ktorý vo vás zanechá hlbokú stopu. Nasledovali Sebring, Mistral, prvá séria Quattroporte, Mexi-



Maserati 250 F



Maserati 3500 GT



Maserati A6 GCL



Maserati Mikaela Spyder



Maserati Ghibli



Maserati GranTurismo



Maserati Quattroporte Sport GT-S

co, Indy a Ghibli, ktoré bolo krásne z ktoréhokoľvek uhla pohľadu.

#### NOVÝ MAJITEĽ A MENÁ PODĽA SILNÝCH VETROV.

V roku 1968 urobil Citroën dobrý krok, keď sa stal nadpolovičným akcionárom Maserati. Pod jeho patronátom sa z Ghibli stalo auto po ktorom túžili tí, čo nemali hlboko do vrecka. Ghibli dostalo, tak ako nasledujúci model Bora, meno podľa vetra. Touto svojráznou symbolikou chceli poukázať na to, že sa rozhodli vyrábať silné stroje. Lenže príroda sa nedá ovládať a rovnaké charakteristiky malo aj Ghibli, ktoré má meno podľa suchého a horúceho Líbyjskeho vetra. Na zadnej náprave mali, na tú dobu, už primitívnu konfiguráciu zavesenia, ktorej dominovali

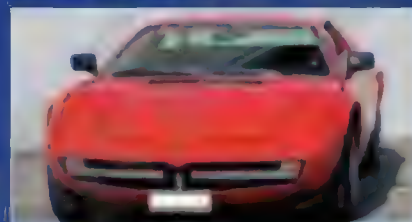
listové pružiny. Vo vysokej rýchlosti ste mohli prekročiť hranice života a smrti veľmi jednoducho. Tak nestabilný zadok sa podľa novinárov nevidel ani u Formule 1. Pokiaľ ste vedeli šoférovať, tak ste ale v Ghibli dosiahli divy. Po jazde na limite ste z auta vystúpili unavený ako po hodinovom sexe. Maserati Bora, Merak a z počiatku produkcie Khamsin nemali v rodnom liste práve najlepších rodičov, pretože Citroën bol v roku 1974 prevzatý Peugeotom. O rok na to sa talianskej firmy ujal pretekár Alejandro de Tomaso. Maserati sa stalo znova nezávislou značkou a na trh prišlo Kyalami. Na dlhé roky sa nad značkou zatiahli tmavé mračná a obloha sa roztrhala až s novým vlastníkom. Fiat group, respektíve Ferrari získalo Maserati a vrátilo automobilku tam, kam patri. Na Olymp automobilových bohov.



Maserati Shamal



Maserati MC 12 GT F1A



Maserati Merak



Maserati Tipo 61 Birdcage



Maserati Kubang



# SUPERB COMBI:

## NAJVÄČŠÍ PRIESTOR VO SVOJEJ TRIEDE

Elegantný Superb Combi je jedinečný automobil pre každú príležitosť. Na prvý pohľad zaujme priestrannosťou a komfortom. Jeho nezameniteľný dizajn nesie typické črty značky ŠKODA. Impozantná dĺžka a línia strechy klenúcej sa do mierneho oblúka dodávajú automobilu vyvážené proporcie, ktoré navyše vytvárajú nadštandardné priestorové pomery pre cestujúcich aj batožinu.

Nový Superb Combi je dlhý 4 838 mm, široký 1 817 mm a vysoký 1 510 mm. Batožinový priestor predstavuje špičku vo svojej triede. Pojme 633 litrov, resp. 1 865 litrov pri sklopených zadných sedadlách,

čo v tomto segmente nedokáže ponúknuť žiadny iný automobil.

Novinkou, po prvýkrát predstavenou v automobile ŠKODA, sú elektricky ovládané piate dvere dodávané na želanie. Pri ich otvorení sa navyše roletový kryt batožinového priestoru automaticky odsunie do strednej polohy a uvoľní tak väčšiu plochu pre manipuláciu s batožinou. Nízka nakladacia hrana a podlaha, ktorú je možné pri otvorených piatich dverách vysunúť až nad zadný nárazník, podstatným spôsobom uľahčujú nakladanie rozmernejších predmetov.

Superb Combi prináša množstvo nových technológií a inovatívnych

prvkov. Jedným z nich je aj systém KESSY pre štartovanie, odomykanie a zamykanie automobilu bez použitia kľúča. Vysielač impulzov komunikuje s riadiacou jednotkou vo vozidle a pri dotyku kľučky odomkne alebo zamkne dvere. Motor sa štartuje a vypína pomocou tlačidla umiestneného vpravo na stĺpiku volanta.

Model Superb Combi má v ponuke štyri benzínové (1,4 TSI/92 kW, 1,8 TSI/118 kW, 2,0 TSI/147 kW a 3,6 FSI V6/191 kW) a tri diesellové (1,6 TDI CR DPF/77 kW, 2,0 TDI CR DPF/103 kW a 2,0 TDI CR DPF/125 kW) motory. Všetky pracujú s priamym vstrekom paliva

autorevue



#### TECHNICKÉ ÚDAJE:

Dĺžka:	4838 mm
Šírka:	1817 mm
Výška:	1510 mm
Rázvor:	2761 mm
Batožinový priestor:	633 l / 1 865 l



a dosahujú tak nízke hodnoty spotreby a emisií. Superb Combi je na želanie dodávaný s elektricky ovládanou dvojdielnou panoramatickou strechou. Pri silnom slnečnom žiarení je možné presklenú strechu uzavrieť ochrannou roletou. Nová je aj strešná anténa v tvare plutvy, ktorá svojím podstatne štíhlejším tvarom elegantne zakončuje líniu strechy.

Superb prináša už vo svojej základnej výbave prvky zaručujúce bezpečnosť a funkčnosť, ale aj doplnky zvýrazňujúce jeho atraktívny dizajn. Požiadavky na vybavenie automobilu môžu byť veľmi špecifické, pretože každý človek je jedinečný. Preto ŠKODA ponúka pre model Superb

množstvo ŠKODA Originálneho príslušenstva, s ktorým si svoje vozidlo prispôbiate svojmu životnému štýlu a urobíte z neho originál, ktorý bude presne vyhovovať vašim potrebám.

Vzhľadom na to, že ŠKODA Originálne príslušenstvo je logickým doplnením a rozšírením základných a mimoriadnych výbav, môžete si byť istí, že vybraný produkt je určený presne pre vaše vozidlo a bol schválený spoločnosťou ŠKODA Auto. Ďalšími výhodami sú: dlhá životnosť, bezpečnosť, originálne technické riešenie, presnosť lícovania a zachovanie záruky vozidla. Každý autorizovaný partner ŠKO-

DA vám zároveň poskytne kvalifikované poradenstvo a servis s overenou kvalitou.

Z množstva originálneho príslušenstva v letnom období vyberáme práve to, ktoré umožňuje významne zvýšiť prepravnú kapacitu vozidla. V ponuke nájdete rôzne nosiče a držiaky, napríklad nosič bicyklov na ťažné zariadenie alebo uzamykateľný box, ktorý celkovo poskytuje až 380 l úložného priestoru. Súčasťou štandardnej výbavy modelu ŠKODA Superb Combi na Slovensku je aj predĺžená záruka na 4 roky (do 120 000 km) a bezplatný servis na 4 roky (do 120 000 km).

[www.skoda-auto.sk](http://www.skoda-auto.sk)



Spoločnosť ARTEXE vám prináša

[www.edennik.sk](http://www.edennik.sk)

spustíme 15.09.2012

**Ford TeamRS Slovakia a KOIS RACING**

[www.ford.sk](http://www.ford.sk)  
[www.koisracing.sk](http://www.koisracing.sk)

**d'akujú všetkým fanúšikom  
za doterajšiu podporu!**

Foto  
Tibor Szabosi

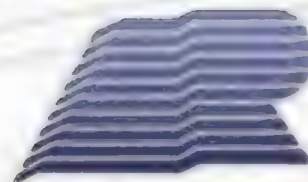


 **Team** 



Príďte nás opäť podporiť na niektorý z pretekov automobilov do vrchu:

4-5.8.2012: Bánovce, Jankov Vrášok, 1-2.9.2012: Zvolen, Ostrá Lúka, 21-23.9.2012: Krosno Zaluž (PL)



**PRIZE MONEY 64.000 €**

**ARIMEX**

**NAJVÄČŠÍ ANTUKOVÝ TURNAJ NA SLOVENSKU**

# ARIMEX CHALLENGER

**6. ROČNÍK**

**www.atptrnava.com**



**15. - 23. 9. 2012 TC EMPIRE TRNAVA**

**lenovo** FOR  
THOSE  
WHO DO

**ALCASYS**

**KR KRONREAL**

**ims**

**CTServisPartner**

**trenkwalder**

**SWAN**

**OVA PLUS**

**RAVAK**

**Eurolast**



**LEN**

**NALEF I.D.O.**

**MEGATONE  
LIGNOFER**

**MS Speed**

**FESTINA**

**SBL**

**CHICO**

**STENGL**

**INT**

**CORTEC**

**ZIB**

**EEWS**

**Jana**



**UP**

**TA3**

**Zoznam**

**Tennis**

**SPORT**

**BEAUTY**

**ELSKO**

**Classe**

**tenis**

**MTT**

**PLAYBOY**

**esd fm**

**LIEK**

**zip**



Hotel Tatra\*\*\*\* a. s.  
Námestie 1. mája 5,  
811 06 Bratislava  
tel.: 02/59 27 21 11,  
fax: 02/59 27 21 35  
rezervacie@hoteltatra.sk  
www.hoteltatra.sk



## Miesto pre Vaš biznis v srdci Bratislavy

PB012/025B

Štvorhviezdičkový hotel v centre mesta ponúka:

- » Komfortné ubytovanie
- » Parkovanie v hotelovej garáži
- » Priestranná reštaurácia
- » Kaviareň s fajčiarskou a nefajčiarskou časťou
- » Kongresové priestory
- » Organizovanie firemných a spoločenských akcií
- » Relax centrum

# Forester

už od 24 158 €

Jesenná prémia  
až do

**8 332 €\***

# Outback

už od 32 075 €

PB012/025K



2-zónová automatická klimatizácia,  
asistent rozjazdu do kopca,  
Bluetooth Hands-Free sada



2-zónová automatická  
klimatizácia, cúvacia kamera,  
xenónové svetlomety,  
USB + AUX vstup

V ponuke aj  
Subaru Legacy  
už od 24 992 €

Ponuka platí od 5. 9. 2012 do vyčerpania zásob. Limitovaný počet skladových kusov a farieb karosérie. Vozidlá obsahujú prvky príplatkovej výbavy – metalický lak: Forester 527 € s DPH, Legacy a Outback 660 € s DPH. Kombinovaná spotreba: 5,6 – 10 l/100 km, emisie CO<sub>2</sub>: 146 – 232 g/km. \* Prémia vypočítaná ako zľava z doporučenej maloobchodnej ceny s DPH. Ponuka môže obsahovať aj modelový rok 2011 a vozidlá registrované v mesiaci 8/2012. Ponuku nie je možné kombinovať s iným typom zliav a prebiehajúcich akcií. Ilustrčné foto. **Blížšie informácie o možnostiach financovania a cenovom zvýhodnení ďalších modelov poskytnú zmluvní partneri Subaru.**



**SUBARU**

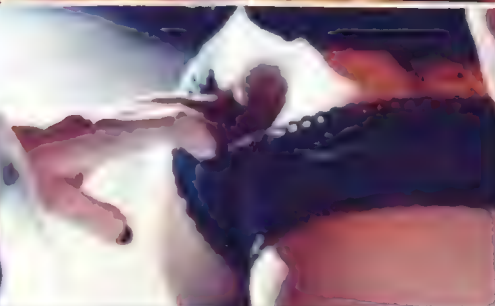
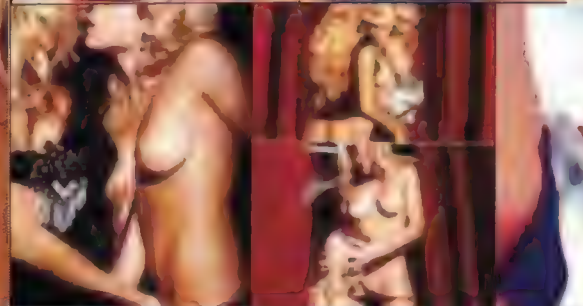
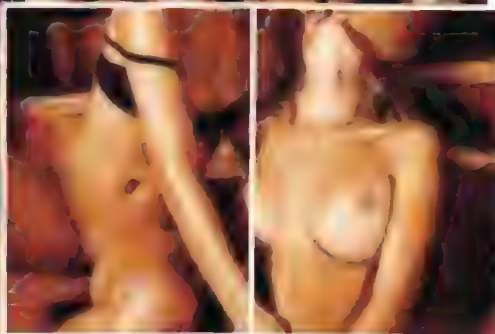
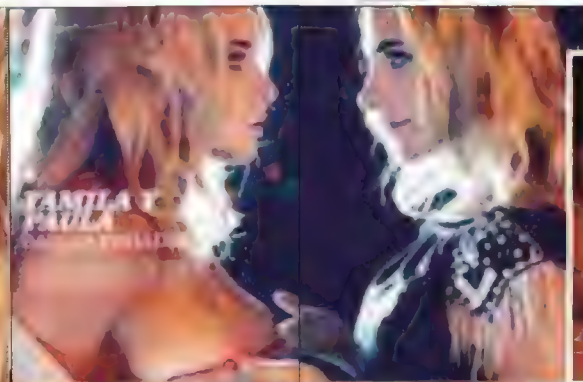
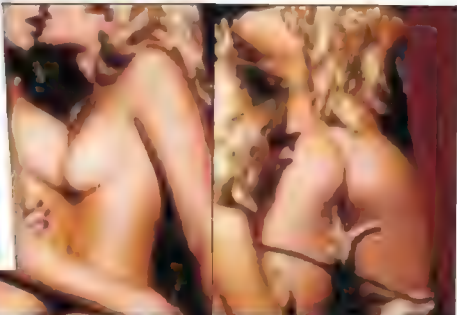
Confidence in Motion

www.subaru.mikona.sk

# ARGENTÍNA



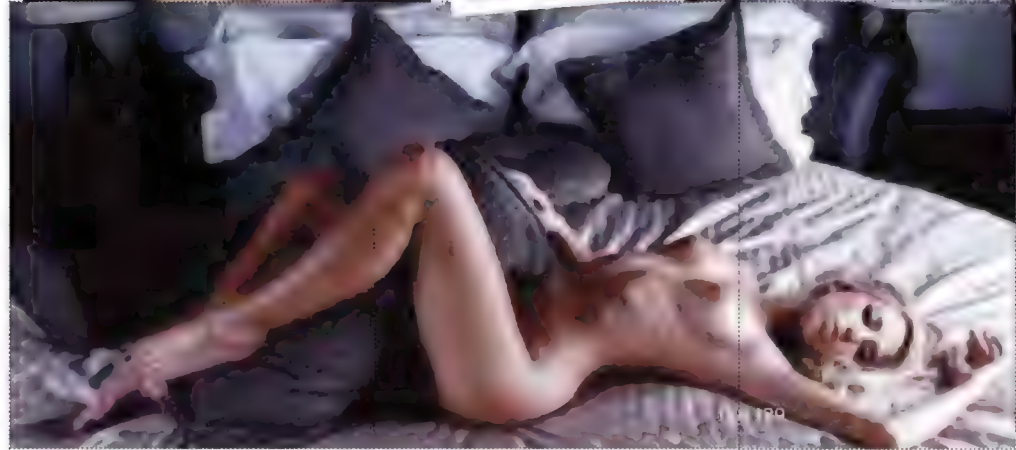
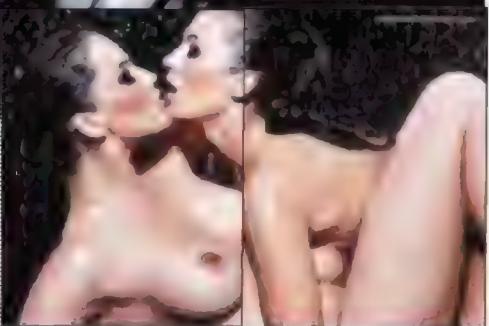
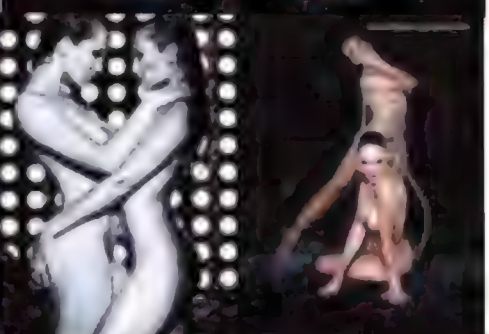
Časy sa menia. Ešte pred dvoma rokmi centrála Playboya v USA prudko protestovala, keď sme chceli uverejniť obrázky láskajúcich sa modeliek – a aha, aké vášnivé maznanie priniesol dnes svojim čitateľom Playboy v Argentíne! Rovných 22 strán horúcej lesbickej show predviedli modelky **Yamila a Paula**, mimochodom – účastníčky tamojšej televíznej tanečnej reality show *Bailando por un sueño*.



# SRBSKO



Šťavnaté a svieže bolo aj letné prázdninové dvojčíslo Playboya v Srbsku. Dievčaťom na dva mesiace sa stala devätnásťročná **DUŠICA JOVIČIĆ** z Belehradu, ale zaujímavejší bol fotoseriál Ukrajink **Daše Astafijevoj** a **Anastasie Kumejkovej**. Skúste hádať prečo!





## POŁSKO

Titulnú stranu, rozhovor i fotoseriál venovali tvorcovia poľskej edície nášho časopisu KATARZYNE SZTUREMSKEJ, plavovlasej víťazke tamojšej súťaže Playmate roka, ktorá po rokoch prerušila sériu tmavovlasých laureátok. Dvadsaťšesťročná Varšavanka s mierami 86-63-90, 174 cm, 52 kg sa stala prvou Polkou, ktorá si titul Playmate roka poistila aj masívnou kampaňou na Facebooku.



## VENEZUELA

Dnešný let svetom s králičimi uškami zakončíme vo Venezuele. Aj tunajšie letné vydanie Playboya bolo sakramentsky horúce. Postarali sa o to najmä dve uhrančivé latino krásavice. Playmate FLORELA PERAZA, ale najmä mexická modelka, tamojšia playmate **Julia Orayen**, ktorá sa najnovšie zviditeľnila ako moderátorka televíznych diskusií kandidátov na mexického prezidenta.





## Dokonalá ochrana vašich očí

Trápia vás podráždené, suché oči? Zle znášate klasické kvapkanie očného prípravku priamo do oka? **Opticalm LIPOMYST** je ideálnym prípravkom pre pravidelné ošetrovanie očí, zaťažovaných pobytom v klimatizovaných priestoroch a všade tam, kde je nízka vlhkosť vzduchu. Opticalm LIPOMYST je ideálny pre užívateľov kontaktných šošoviek a alergikov. Aplikuje sa na zatvorené očné viečko a očné okolie. Lipomyst pôsobí na vlastnú príčinu syndrómu suchého oka a obnovuje lipidovú vrstvu slzného filmu. Revolučný očný sprej umožňuje aplikáciu bez zrkadla. Vyskúšajte sami jednoduché použitie kedykoľvek a kdekoľvek!  
[www.omega-altermed.eu](http://www.omega-altermed.eu)



## Posuňte hranice vášho výkonu

**Kĺbový program mobilin® Premium** obsahuje Flexi 4 + komplex, ktorý sa významne podieľa na intenzívnej výžive, pružnosti, pohyblivosti celkovej kondícii pohybového aparátu. Účinné látky glukosamin sulfát, hydrolyzát kolagénu, chondroitin sulfát a MSM podporujú syntézu mladých kolagénnych vlákien v chrupavke a súčasne majú pozitívny vplyv na ich elasticitu i mechanickú odolnosť. Prípravok pomáha tlačiť bolesť a podieľa sa na zvýšení pohyblivosti. Je vhodný pri problémoch s chrbticou, ideálny pre športovcov. Mobilin tablety sú víťaným darčekom pre zdravie a vám i vašim blízkym prinesú to najkrajšie – radosť z pohybu. Viac informácií nájdete na stránke [www.omega-altermed.eu](http://www.omega-altermed.eu)

## Pre viditeľne čisté zuby

Ako prvá pomoc v starostlivosti o čisté zuby Vám poslužia inovované žuvačky ORBIT Professional. Žuvačky s novou receptúrou, výraznejším vzhľadom a ešte trvácnejšou chuťou obsahujú teraz zvýšené množstvo mikrogranúl, ktoré účinnejšie vplývajú na zdravie zubov a majú čistiaci efekt. K žuvačkám ORBIT Professional White a Strong Mint pribudla do ponuky mentolového radu nová príchuť Fresh Mint. Pre zdravé dasná vyvinula značka Orbit produktovú novinku ORBIT Professional Grapefruit s ovocnou príchuťou obohatenú o vitamín C. Ten podporuje prirodzenú tvorbu kolagénu a prispieva k zdravej funkcii dasien. Inovované žuvačky Orbit Professional s jemnými mikrogranulami sú vynikajúcim doplnkom ústnej hygieny pre viditeľne čisté zuby.



## Leto sa ešte NESKONČILO

Dnešná rýchla doba nepraje príliš nadväzovaniu nových známostí. Budovanie kariéry a s ním spojené pracovné vyťaženie zamestnáva doslova „celého“ človeka. Aj keď partneri môžu myslieť na všetko, je dobré vedieť, že okrem klasickej formy antikoncepcie existuje aj núdzová antikoncepcia. „**Tabletka po**“ je pre prípad, keď niektorá z bežne používaných antikoncepčných metód zlyhá. Dostať ju bez lekárskeho predpisu v každej lekárni. V balení nájdete 1 tabletu, ktorú treba užiť čo najrýchlejšie po nechránenom pohlavnom styku, najneskôr však do 72 hodín. Obsahuje liečivo levonorgestrel a na trhu nemá priamu konkurenciu. Čím skôr sa užije, tým bude jej účinok istejší. Nemali by sme si ju teda zamieňať s pravidelnou formou antikoncepcie. Pribehy lásky sa začínajú často písať na miestach, kde by sme to nikdy nečakali.

## Keď prevláda kyslosť...

Prekyslenie organizmu je príčinou väčšiny chorôb a zdravotných problémov (napríklad únava, obezita, cukrovka, rakovina, neplodnosť, ochorenia štítnej žľazy, rôzne plesňové ochorenia, migrény, tráviace problémy, kašeľ, znížená imunita, ochorenia kĺbov). Tomuto stavu dopomáha strava, v ktorej prevažuje mäso, biela múka, mliečne výrobky, cukor a alkohol, ale aj stres, duševné napätie, či nedostatočné a nesprávne dýchanie. Aby organizmus mohol správne pracovať a bol zdravý, je potrebné dosiahnuť acido – bázickú rovnováhu, ktorú dosiahnete vďaka novinke Homea Harmony od spoločnosti Vitar. Pomáha optimálnemu fungovaniu metabolizmu, chráni organizmus, ovplyvňuje funkciu tráviacich enzýmov a ochraňuje DNA pred oxidáciou. Obsahuje aktívne enzýmy, fytonutrienty a bioflavonoidy. Nájdete v ňom vrecúška v kombinácii s kapsulami. Vrecúška s príchuťou zeleného čaju obsahujú rozpustnú zmes organicky viazaných minerálnych látok (vápnik, horčík, sodík, zinok a draslík), kapsule majú v sebe výťažok z chlorelly a alfaly. Homea Harmony je vhodná aj pre diabetikov. Jedno balenie má 15 vrecúšok a 30 kapsúl. Viac na [www.vitar.sk](http://www.vitar.sk)



## Pozor na chlamýdie!

Ak ste sa aj Vy nechali počas horúcich dní zlákať nebezpečným dobrodružstvom a vhupli ste do víru vášní a zabudli ste na prevenciu, zbystrite pozornosť! Chlamýdie sú v súčasnosti pokladané za jednu z najrozšírenejších pohlavne prenosných ochorení, nazývané aj ako choroba mladých. Chlamýdiovou infekciou sa človek môže nakaziť pri pohlavnom styku s nakazenou osobou, pri frekventovanom striedaní partnerov, kedy sa partneri veľakrát ani nepoznajú a nevedia o svojom zdravotnom stave vôbec nič. Inkubačná doba je po vniknutí choroboplodných baktérií do organizmu okolo 1 až 3 týždňov. Muži sa po prepuknutí ochorenia vedia potrápiť s pálením pri močení, bolesťou v semenníkoch alebo čírym výtokom z pohlavného údu. Ak ste sa nainfikovali baktériou a diagnóza je jasná, liečte sa! Najčastejšie liečba prebieha podávaním antibiotík. Vhodné je podporiť predpísané antibiotiká liečbou s pomocou lieku systémovej enzýmoterapie Wobenzymom. Enzýmy, ktoré obsahuje, zlepšujú prienik antibiotík do tkanív zasiahnutých infekciou, zvyšujú účinok antibiotickej liečby, posilňujú imunitu organizmu, obmedzujú riziko opakovaných ochorení. Počas ochorenia je nutná úplná sexuálna abstinencia, keďže sa chlamýdie dokážu preniesť aj do iných častí tela a stať sa tak nebezpečnými.



## Horúce chvíle bez kašľania

Chcete si užiť posledné romantické „záblesky leta“ v zdraví? Tak si dávajte pozor najmä na vírusové ochorenia, ktoré sa začínajú s radosťou šíriť práve teraz na jeseň. Aby ste príjemné chvíle vo dvojici nestrávil kašľaním, už pri prvých príznakoch si naordinujte „silného“ pomocníka. Je ním prírodný prípravok Hedelix, ktorý sa svojím účinkom vyrovná prípravkom na chemickej báze. Obsahuje výťažok z brečtanu popínaveho, ktorý skvapalňuje hustý hlien a podporuje jeho odvádzanie aj s choroboplodnými zárodkami preč z dýchacích ciest. Na kašeľ pôsobí trojitým účinkom - uvoľňuje hlien, pomáha pri vykašliavaní a zároveň uľavuje pri dráždivom kašli. Je vhodný pre celú rodinu, vybrať si môžete sirup alebo kvapky. Viac na [www.hedelix.sk](http://www.hedelix.sk).

# NEXT GEN EXPO 2012

POWERED BY SECTOR.SK

## 17.-18.11.2012

PB012/043M



## NOVÁ KONZOLA NINTENDA

Exkluzívne premiéry  
**Halo 4, FIFA 13  
a ďalšie pecky!**

POZRI [WWW.NEXTGENEXPO.SK](http://WWW.NEXTGENEXPO.SK)  
A VYHRAJ ANGRY BIRDS



## NESCAFÉ DOLCE GUSTO Circolo s PLAY&SELECT systémom

Ďalšou novinkou v portfóliu NESCAFÉ DOLCE GUSTO s **PLAY&SELECT** systémom (automatické zastavenie toku vody) je automat Circolo. Vyznačuje sa unikátnym dizajnom s atypickým tvarom, ktorý podčiarkujú dve LED diódy, ktoré osvetľujú plochu na prípravu kávy. Transparentná nádržka na vodu má objem 1,3 l. Prikon prístroja je 1 500 W. Úsporný režim spočíva v automatickom vypnutí prístroja po 5 minútach, kedy je odber prístroja v pohotovostnom režime len 0,3 W. Je dostupný v titánovej a červenej farbe. Kávovar NESCAFÉ DOLCE GUSTO Circolo získalo dve prestížne ocenenia za dizajn: Ocenenie Reddot design award a prestížnu cenu iF Design za rok 2010. Prestížne Ocenenie Reddot design award sa udeľuje každoročne už od roku 1955. Design Centrum Nordrhein Westfalen ho udeľuje výrobcovi, ktoré zaujímú svojím premysleným dizajnom. Porota hodnotí výrobky z hľadiska stupňa inovácie, funkčnosti, kvality, ergonómie a zlučiteľnosti so životným prostredím. Kávovary NESCAFÉ DOLCE GUSTO vynikajú medzi konkurenčnými výrobkami výstupným tlakom čerpadla 15 barov, bezkonkurenčnou ponukou 26 teplých a studených nápojových špeciálov. **Jedinečná technológia, ktorá rešpektuje Tvoju chuť.** Viac informácií nájdete na [www.dolce-gusto.sk](http://www.dolce-gusto.sk) a internetovej stránke Facebook NESCAFÉ Dolce Gusto CZ / SK.



## Vstávajúte s novým Nestlé Ricoré

Má vylepšenú receptúru, ktorá vás povzbudí a poteší vaše chuťové bunky. V každom dúšku Nestlé Ricoré s novou receptúrou sa snúbi to najlepšie z kávy a starostlivo vybraných cereálií v neodolateľnej kombinácii. Obľúbený kávovinový nápoj teraz obsahuje 70 % kvalitnej praženej rozpustnej kávy a zmes pražených cereálií. Jačmeň, raž a čakanka harmonicky dokresľujú kávový chuťový zážitok a vy sa budete tešiť na každú ďalšiu šálku.

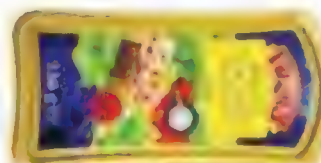


## Pravá chlapecká chuť

Super šťavnaté mäso, slanina a pivo. Toto všetko si môžete pripraviť sami, vo svojej kuchyni. Nebudete potrebovať ani výpomoc profesionálneho šéfkuchára, ani šikovné ruky svojej polovičky. Jediné čo budete potrebovať bude novinka od Maggi. Priprava s Maggi je nie len jednoduchá, ale aj „čistá“. Nepoužijete viac riadu ako bude nevyhnutné, nestrávate v kuchyni viac času, ako bude nutné a pochutíte si priam kráľovsky. Zoberte slaninku a spolu s umytými kúskami mäsa ju vložíte do zapekacieho vrečka. Pridáte dobré pivo a zmes z balenie Maggi Nápad Šťavnatá krkovička na pivo a svoju budúcu večeru takto upravenú vložíte do rúry. Hotovo! Prajeme dobrú chuť! Maggi Nápad sú bez obsahu gultamanu sodného a konzervantov.

## Predĺžte si letnú pohodu s McCain

Zdá sa vám, že leto uteká rýchlejšie, ako by ste si priali? Zastavte ho! Že sa to nedá? Vyberte sa k vode, zoberte si deku, piknikový kôš a hor sa do prírody! Nemáve na to čas? Keď nepôjdete do prírody vy, potom príroda príde za vami! Zorganizujte doma grilovačku s rodinou a priateľmi. Pohodlné riešenie - pod holým nebom, alebo len na balkóne, v spoločnosti ľudí s ktorými ste radi. Na gril hodte poriadny kus mäsa a pridajte zemiakové mesiaciky Country Potatoes Sour Cream Style od McCain s príchutou kyslej smotany a byliniek. Alebo pripravte 1.2.3 Hranolky VLNKY od McCain v rúre bez pridania oleja. Ich hravý tvar dodá chutnému jedlu správny šmrnc.



## Pravá delikatesa!

Hodná aj pre rozmazané mužské jazyčky. Presne taká je delikátna paštéta s kačacou pečienkou pripravená s precíznosťou. Paštéta by mala byť jemnou, no zároveň veľmi hustou mäsovou penou, pripravenou z tých najlepších surovín a korenín. Vynález paštéty má svoj prapôvod v labužníckom Francúzsku. Paštéta s kačacou pečienkou značky Pikok nezostáva vďaka kvalite, a najmä chuti, svojmu gurmánskemu pôvodu nič dlžná! Odporúčame podávať studenú s čerstvým chrumkavým pečivom a sviežou zeleninou. Kúpajte ju jedine v predajniach Lidl.

## Kukurica je sexi

Keď máte chuť na niečo sladké, vyberte si zdravú alternatívu, napríklad kukuričné sladkosti. Kukurica obsahuje vitamíny (vitamíny skupiny B, karotén, vitamíny C a E), minerálne látky, stopové prvky, nenasýtené mastné kyseliny a vysoké percento vlákniny, ktorá sa postará o lepšie trávenie. Tento „koktejl“ zdraviu prospešných látok pôsobí blahodarne na mozog, nervy, je prevenciou depresie, únavy, zlepšuje vitalitu, celkovú kondíciu organizmu a posilňuje imunitný systém. Vyskúšajte novinku - pôvodne slovenské kukuričné trubičky Alaska. Kukuričné trubičky s rôznou krémovou náplňou zachutia každému mužskému jazyčku. Na výber máte 6 druhov - kakao, mlieko, jahoda, tiramisu, oriešok a kokos. Pošlite obaly a môžete vyhrať atraktívne ceny. Viac info na [www.alaskaslovakia.sk](http://www.alaskaslovakia.sk).





## Zbierka dobrodružstiev:

Keby nová kolekcia textílií BENZY bola loďou opradenou tajomstvom, návrhári Océane Delain a Inga Leo by určite boli na palube. Inga, návrhárka hnedého vankúša a látky BENZY by bola veteránom vo výslužbe. Návrhárka vankúša BENZY LAND, Océane, by bola novým dobrodruhom. Obe návrhárky pracujú nezávisle a ich svety či cesty sa odlišujú, ale spája ich jedna spoločná misia: vytvoriť dobrodružnú sériu textílií IKEA. Inšpirácie oboch dizajnérov majú korene v tradíciách. Inga zalovila vo svojej zbierke kníh a časopisov, ktoré znázorňujú izbu zariadenú v štýle z 19. storočia, nechýba v nej ani kašmír. Rada navštevuje staré budovy, kostoly a zámky. Jeden z nich je aj starý hrad, volá sa Văxjö. Inga sa často inšpiruje prírodou v okolí svojho rodiska, a tak sa pokúša premeniť niektoré organické elementy na vzory. Pri navrhovaní BENZY LAND sa Océane inšpirovala zo starých kníh a románov z histórie. Niečo o pirátstve, dobrodružstvách a dobývaní. Zapôsobili na ňu hlavne detaily starých máp, kde boli informácie a krásne kresby. Keď nakoniec došlo na pomenovanie teritórií a vodných tokov na vankúši. Inga žije so svojím priateľom, tiež umelcom, v starej švédskej budove bývalej školy postavenej v 1935. Obaja používajú starú učebňu s vysokými oknami ako skvelý priestor na maľovanie. Keď Inga pracuje na projekte, kreslí priamo do počítača, ale ak ju ešte niečo napadne, rýchlo vezme perá či pastelky a skicuje. Pri navrhovaní BENZY nakreslila množstvo skíc, z ktorých vyrobila spústu všakovakých vzorov. Na začiatku pracovala ešte s vodovými farbami. Océane zbožňuje, keď sa môže realizovať vždy niekde inde, v lietadle, v ateliéri, kaviarni či bare. Preto so sebou stále nosí malý skicár, vždy keď je na cestách. Jej najnovšie projekty sa týkajú LED osvetlenia, remeselníctva a technológií. „Vankúš BENZY je určitým spôsobom výsledkom prelínania sa technológie s tradíciami, hovorí. „Hoci som sa inšpirovala starými mapami, dielo som dokončila na počítači.“



## Skutočný muž

...vie ako pripraviť pre svoju partnerku domáce wellness. Základom sú príjemne mäkké osušky a koberčeky v prírodných odtieňoch – čokoládovej, okrovej, či béžovej. Sprchový šampón, penu do kúpeľa, či masážny olejček „servíruje“ v nádobkách rovnakej farebnosti. Štýl im dodá pásikový vzor. Aby bola atmosféra dokonalá, sviečky nesmú chýbať. Využite tie s jemne vanilkovou vôňou. Umeniu masáže skutočného muža učiť netreba a tak odmena od nádhorne zrelaxovanej partnerky na seba nenechá dlho čakať.

**Domov s F&F home nikdy nezovšednie.**

[www.ffmoda.com/home](http://www.ffmoda.com/home)

## Nedbalo šik

Čím viac sa snažíte, tým menej to funguje?! Hovorí sa tomu zákon schválnosti. Nuž teda MENEJ JE VIAC... jednoducho stačí siahnuť po obľúbených kúskoch, doplniť ich novými ale tiež osvedčenými a vrstviť v nedbalých, výsostne pohodlných kombináciách. Farebnosti sa medze nekladú. Odvážnejší pokojne siahnu po odtieňoch červenej a bordovej, túto jeseň im „ide karta“ nielen v kolekciách F&F.

[www.ffmoda.com](http://www.ffmoda.com)





OLIVIA

„Mám taký nápad: čo keby sme si spravili medové týždne ešte pred svadbou?“



**CERTINA**  
swiss time maker 1888

ENERGETIC & PRECISE  
*precisely you...*

### DS PODIUM

GMT – DRUHÁ ČASOVÁ ZÓNA (24 H)  
12-HODINOVÝ CHRONOGRAF

Zafírové sklíčko •

Vodotesnosť do tlaku 10 Barov (100 m) •

PVD • **Swiss Made**

[WWW.CERTINA.COM](http://WWW.CERTINA.COM)



# Čo vás naštartuje do nového dňa? Adrenalín. Žiadny kofeín.



## Potešenie pri ceste do práce. **Nový Passat Alltrack.**

Zmeňte svoj bežný deň na výnimočný. S novým Passatom Alltrack. Nezáleží na tom, či pred, počas alebo po práci – vďaka pohonu všetkých kolies 4MOTION, terénnemu módu off-road a zvýšenej svetlej výške môžete vyraziť mimo mesta kedykoľvek budete chcieť. Ale nový Passat Alltrack vám takisto ukáže, čo dokáže v mestskej džungli: jeho premyslené asistenčné systémy poskytujú cestovný komfort, ktorý robí z bežného dňa nevšedný zážitok.

Volkswagen Passat Alltrack už od 29.810 €



**Das Auto.**